

Langener Zeitung



HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAV

Erscheint wöchentlich zweimal: dienstags und freitags.
Bezugspreis monatlich 2,20 DM zuzügl. 0,40 DM Trägerlohn.
Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn KG, Langen bei
Frankfurt am Main, Darmstädter Straße 2A - Ruf 8893.

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverkundigungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0,18 DM für die achtpaltene Millimeterzeile.
Preisnachlässe nach Anzeigenpreislite Nr. 5. - Anzeigen-
aufgabe bis vormittags 10 Uhr des der Ausgabe vorangehenden
Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unveränderlich.

Nr. 62

Dienstag, den 4. August 1964

Jahrgang 16/56

Acht „Weise“ gegen das Defizit der Post

In der Kasse wächst trotz steigender Gebühren — Entscheidend sind die Lohnkosten

Die Tinte, mit der Bundeskanzler Erhard sieben in Bonn die Bestallungsurkunden für acht Sachverständige unterschrieb, ist noch nicht trocken geworden. Zwei Professoren, vier bekannte Männer aus der Wirtschaft, unter ihnen auch der Hauptgeschäftsführer des Deutschen Industrie- und Handelstages, und zwei Verwaltungspraktiker sollen untersuchen, wie der in früheren Jahren lukrativste öffentliche Betrieb — die Post — sich des wachsenden Defizits erwehren kann. Die roten Zahlen, in die die Post immer mehr gerät, sind nicht nur für Minister Stücklen heimgängig. Noch 1961 wurde ein Defizit von 142 Mill. DM verzeichnet. 1963 waren bereits 250 Millionen daraus geworden, 1964 werden es 385 und 1965 sogar 876 Millionen DM sein. Die Schere zwischen den Einnahmen der Post und ihren Gebühren klapft immer weiter auseinander. Die acht Sachverständigen sollen nun prüfen, wo Einsparungen vorgenommen werden können, wo Leistungen der Post zu billig und wo andere zu hoch von ihren Kunden honoriert werden müssen.

der Bundespost jedoch eine ständige und in ihrer Höhe keineswegs zu verachtende Barreserve zu.

Viele Einsparungsmöglichkeiten

Die neuen Telefongebühren sind nunmehr beschlossene Sache. Aber auf vielen anderen Gebieten, so heißt es jetzt in Bonn, könne sich der neue Sachverständigenrat der Bundespost durch Sparmaßnahmen verlost machen. An Beispielen hierfür fehlt es nicht. So wird der Aufwand für die Briefzustellung immer noch als zu hoch bezeichnet. Einmalige Briefzustellung am Tag wird in vielen Städten für ausreichend gehalten — wenn sie nur pünktlich geschieht. Überdies bemängelt man, daß die Briefträger ihre Wege von zentralen Ämtern aus vornehmen, anstatt rationeller von den Zweigpostämtern aus eingesetzt zu werden. An Überflüssigen Ausgaben nennt die allgemeine Kritik die vielen Werbe- und Repräsentationsdrucksachen, die alljährliche Neuaufgabe der Telefonverzeichnisse, die durch die Anzeigeneinnahmen nicht gedeckt wird. Sicherlich eröffnet sich dem Sachverständigenrat auf allen diesen Gebieten ein weites Betätigungsfeld.

Nasser besucht Khotchina

Der ägyptische Staatspräsident Abdel Nasser hat eine Einladung zu einem Besuch in China angenommen.

85 Prozent Lohnkosten

Viele Material- und Einrichtungskosten sind in den letzten Jahren auch für die Post teurer geworden. Entscheidend aber sind nach Meinung von Minister Stücklen und seinen Mitarbeitern die in den letzten Jahren kräftig gestiegenen Lohn- und Gehaltskosten, die ohnehin

Der Vater Rhein hat einen großen Durst und stellt in diesem Jahr die Schiffahrt vor fast unüberwindbare Probleme. Der regenarme Winter und die gegenwärtige Hitzeperiode haben den normalen Wasserstand von 2,76 m maximalis auf 1,83 m in Kaub absinken lassen. Unser dpa-Bild zeigt einen Blick über den Rhein, in der Mitte die gefürchteten, sonst vom Wasser bedeckten Hungerfelsen.



Der Vater Rhein hat einen großen Durst und stellt in diesem Jahr die Schiffahrt vor fast unüberwindbare Probleme. Der regenarme Winter und die gegenwärtige Hitzeperiode haben den normalen Wasserstand von 2,76 m maximalis auf 1,83 m in Kaub absinken lassen. Unser dpa-Bild zeigt einen Blick über den Rhein, in der Mitte die gefürchteten, sonst vom Wasser bedeckten Hungerfelsen.

DREI TAGE ZEITGESCHEHEN

Landung auf dem Monde bald möglich

Großer Jubel herrscht in den Vereinigten Staaten, seitdem es am Freitag gelang, die der Erde zugewandte Seite des Mondes mit den in der Mondsonde „Ranger VII“ eingebauten Apparaten zu fotografieren. Die inzwischen ausgewerteten weit über 4000 Bilder ergeben nach Meinung der wissenschaftlichen Experten einwandfrei, daß auf den großen Ebenen der Mondoberfläche in absehbarer Zeit eine Landung eines Raumschiffes möglich sein werde. Die bisher so sehr gefürchtete Staubschicht, die auf dem Mond lagert, wird nur wenig Zentimeter dick geschätzt, so daß Landungskörper darin nicht versinken könnten. Allerdings seien vor einer Landung noch weitere Forschungen und Versuche notwendig, insbesondere sollten die Mondkrater untersucht werden, die eine bemannte Landung auf dem Mond erfolgen könnte. Die Landung von Menschen selbst wird aber von den amerikanischen Fachleuten, die mit dem Ranger-Versuch zugleich einen großen Vorsprung vor der Sowjetunion konstatieren, für das Jahr 1970 in Aussicht gestellt.

Kriegerischer Zwischenfall im fernen Osten

Am letzten Sonntag ereignete sich ein schwerer Zwischenfall vor der Küste Nordvietnams. Der US-Zerstörer „Madoux“ wurde etwa 50 Kilometer von der Küste entfernt, von drei Schnellbooten mit Torpedos angegriffen. Er erwiderte das Feuer und bald griffen auch amerikanische Flugzeuge in den Kampf ein. Dabei soll eines der Schnellboote manövrierunfähig geschossen worden sein. Nachdem zunächst die Nationalität der drei Schnellboote als unbekannt gemeldet wurde, machte inzwischen der amerikanische Außenminister Rusk die Regierung von Nordvietnam für den ersten Zwischenfall verantwortlich. Er stellte dabei ausdrücklich fest, daß sich der amerikanische Zerstörer in internationalen Gewässern befunden habe und daß die amerikanische Regierung auch für die Zukunft auf dem Recht bestehen werde, daß ihre Marinefahrzeuge in internationalen Gewässern ihre Kontrollfahrten vornehmen.

Werden die eingeschlossenen Bergarbeiter heute gerettet?

Seit 8 Tagen sind 14 Bergleute durch einen Erdrutsch im Kalksteinbruch von Champagne eingeschlossen. Mit 9 der Verschlütteten besteht bis jetzt Kontakt. Sie warten in ihrer gestrigen wieder in seinem Bonner Büro im Bundeshaus erschienen, um zu arbeiten. Er will auch die für heute vorgesehene Pressekonferenz wahrnehmen.

Konrad Adenauer unverwundlich

Der CDU-Vorsitzende Adenauer, der an einem leichten Erkältung gelitten hatte, war gestern wieder in seinem Bonner Büro im Bundeshaus erschienen, um zu arbeiten. Er will auch die für heute vorgesehene Pressekonferenz wahrnehmen.

Des Landesverrats verdächtigt

Unter dem Verdacht, landesverräterische Beziehungen zur Sowjetzone unterhalten zu haben, sind in Hamburg fünf Personen verhaftet worden. Vier der Verhafteten sollen Hamburger sein, der fünfte aus Berlin stammen. Nach Angaben der Staatsanwaltschaft haben sie nicht zusammengearbeitet, doch siehe bisher nicht fest, ob sie Kontakte untereinander hatten.

Nächstes Jahr im Mai besucht Königin Elizabeth die Bundesrepublik

Anlässlich ihres Staatsbesuches in Deutschland wird Königin Elizabeth im Mai nächsten Jahres Düsseldorf, Hamburg, Hannover und München besuchen. Ab sie auch Berlin einen Besuch abstatten wird, liegt heute noch nicht fest.

Marodierende Freiheit

Der traurige Ruhm, zu dem es der Kongo seit seiner Unabhängigkeit gebracht hat, scheint nicht so bald zu verblasen. Neben der Aufstandsbewegung der „jeunes Mulele“ im Bezirk Kwilu und den permanenten Unruhen in der Kivu-Provinz breitet sich die Rebellion nun auch in Nordkatanga aus. Mord, Plünderung und Brandstiftung markieren den Weg der Rebellen gegen die Zentralregierung. Aber nicht nur diese zölen marodierend durch das Land. Die regulären Truppen verhalten sich nicht anders, soweit sie nicht einfach im Busch verschwinden und zu den Aufständischen übergehen.

alle übrigen Entwicklungsländer und den gesamten Ostblock gegen sich auf den Plan rufen.

Zwar handelt es sich um keine geschlossene Aufstandsbewegung im Kongo — jede Gruppe rebelliert auf eigene Faust und zum eigenen Vorteil — aber trotzdem ist die Lage für Léopoldville bedrohlich. Die Aufständischen in Nordkatanga beherrschen bereits die Bahnlinie zum Tanganjikasee und in die Kivu-Provinz. Und Kamina ist der strategische Schlüssel zum Südkatanga und seine Erzgruben.

Es sieht auch nicht danach aus, als würden sich die Unruhen eines Tages von selbst totlaufen. Jahrzehntlang waren die Stammesfehden und religiösen Auseinandersetzungen von den Belgiern eingedämmt und auf kleinsten Raum beschränkt worden. Jetzt leben sie im größeren Rahmen und von Agenten geschützt wieder auf. Bei der Hast, mit der dem Kongo die Unabhängigkeit gewährt wurde, darf man sich nicht wundern, daß dort die Freiheit zunächst auf afrikanische Art gewonnen wird.

Moise Tschombé dürfte den Mund etwas voll genommen haben, als er versprach, aus dem Kongo ein blühendes Land zu machen, wenn man ihm drei Monate Zeit gäbe. Er hat überhaupt keine Möglichkeit, der Unruhen Herr zu werden, da sich die Masse der Armee seiner Kontrolle entzieht. Als Ausweg bliebe ihm nur der Hilferuf um militärische Intervention an Belgien und andere europäische Staaten, doch dadurch würde er ganz Afrika,

Wald und Wasser

„Der Wald ist die Mutter der Ströme. Ohne ihn kein geregelter Wasserhaushalt. Die Beherrschung des Waldes entscheidet, ob Regen und Schnee zum Segen oder Unheil gereichen. Alles Wachstum bedarf des Wassers, das den Kreislauf alles Lebendigen unterhält. Wo es reichlich vorhanden ist, da geht es den Völkern gut, da gedeiht die Feldfrucht, und die Städte sind versorgt. Wo das Wasser fehlt, da veröden die Bauernhöfe. Die Gemeinden verarmen, Städte und Kulturen sicken dahin, und nur noch Ruinen kündigen von vergangener Pracht.“

Richard St. Barbe-Baker
„Grüne Herrlichkeit“

hin 65 Prozent aller Ausgaben ausmachen. So mußten 1963 für die Personalkosten 350 und 1964 420 Mill. DM mehr aufgewendet werden als in den Jahren zuvor — etwas mehr als der Betrag, den das Defizit ausmacht. Die logische Folgerung besagt also, daß die Deutsche Bundespost ohne die inzwischen eingetretenen Erhöhungen der Personalausgaben auch kein Defizit haben würde. Dazu kommt eine Reihe sogenannter betriebsfremder Lasten, wie die Gebühren-Vergünstigungen im Berlinverkehr, die Pensionen für vertriebene und geflüchtete ehemalige Postbeamte, die Gelder für die 131er — alles Ausgaben, die die Post in anderen Ländern der Welt nicht zu tragen hat.

4000 Mark je Telefonanschluß

Offensichtlich hat die Bundespost aber auch jahrelang auf vielen Gebieten zu niedrige Gebühren und Einrichtungskosten erhoben, nicht nur im Postzahl-, im Postcheck- und im Postzeitungsdienst. So wurde erst während der letzten Bundestagsdebatte über die Postgebühren bekannt, daß jeder neu eingerichtete Fernsprechananschluß die Post durchschnittlich 4000 Mark kostet, während von dem Kunden nur geringfügige Beiträge erhoben werden. Die meist zwischen 20 und 200 Mark liegen. Bis 1963 hatte die Post 328 000 neue Anschlüsse eingerichtet. Auch andere Postzweige arbeiten defizitär — so die Briefbeförderung und der Postzeitungsdienst, für den allein im Jahr 200 Mill. DM hinzugezahlt werden müssen. Wenn Post und Regierung sich gleichwohl entschlossen, nur die Fernmeldegebühren zu erhöhen, dann deshalb, weil auf diesem Gebiet die lebhafteste Nachfrage besteht und man im Postministerium in Bonn insgeheim hofft, die Zahl der Neuanmeldungen für Fernsprecher etwas zu dämpfen. Auf keinen Fall aber hätte sich die Post berechnen lassen, daß die Postzweige, die Postcheckdienst einzuschränken, obwohl die mühevoll Kleinarbeit in den Postcheckämtern bei weitem nicht durch die minderten Gebühren gedeckt wird. Aus den Postcheck- und Postspareinzahlungen fließt

Adschubej wieder in Moskau

Der Chefredakteur der sowjetischen Regierungszeitung „Iswestija“ und Schwiegerohn Chruschtschows trat nach seinem zwölftägigen Besuch in der Bundesrepublik am Samstag wieder in Moskau ein. Auf seiner Rückfahrt erstattete er kurz Bericht in Ostberlin. Nach seiner Rückkehr in Moskau gab er seine Eindrücke sofort dem Ministerpräsidenten Chruschtschow wieder.

Am Freitagabend verabschiedete er sich von seinen Münchener Gastgebern. An diesem gesellschaftlichen Ereignis, das von einer der einladenden Zeitungen, dem „Münchener Merkur“ veranstaltet wurde, nahmen viele Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens der Bundesrepublik teil. Das Ergebnis der letzten Aussprachen wird jedoch als sehr mager bezeichnet. Die Antworten Adschubejs auf Fragen deutscher Journalisten seien „ausweichend oder kurz angebunden“ gewesen. Insbesondere habe er sehr die Zweistatlichkeit Deutschlands betont.

Als Antwort der deutschen Regierung wird teilweise Erhard's Stellungnahme im Bulletin gewertet, die er aus Anlaß der 50. Wiederkehr des Weltkriegsbeginns gab. Der Bundeskanzler äußert dabei im Blick auf die Sowjetunion: „Es muß gelingen, die Ursachen dafür zu beseitigen, daß zwischen der Sowjetunion und der Bundesrepublik Deutschland noch immer nicht die Beziehungen hergestellt sind, die von beiden Völkern ersehnt werden. Es ist nicht möglich, einen gerechten Frieden zu

August

Wenn eine „Mary-Ann“ vom Stapel läuft ...

Auf die Werftarbeiter muß eine Schiffsbesatzung verlassen können - Handarbeit ist hier noch Trumpf

Auf dem großen Gelände am Wasser hat sich eine festlich gekleidete Menschenmenge versammelt. Fahnen wehen im Toben der See...

dem furchterlichsten Orkan ganz und gar auf ihre Arbeit verlassen müssen. Denn der unscheinbarste Fehler kann im Toben der See...

den Dampfer, auf dem er angeheuert hat, läßt kein Seemann etwas kommen. Der schwankende Boden, auf dem der Seefahrer...



Auf der Alm



Wangerrecht: 1. von All und Jung gelunzter Tanz, 2. Sologesangsstück...

Wir machen uns einen Allzweckbeutel



Diesen praktischen Sack könnt ihr vielseitig verwenden. Einer von euch braucht vielleicht einen Wäschbeutel für die schmutzigen Füße, ein anderer versteht seine Tüllentüten...

2 cm vom Rand entfernt, oben bis zu 4 cm unter dieser Naht... Aufnäher für den Gummiband auf. Es muß dabei auf die ganze Breite des Sackes...

Papierkrieg - neue Aufgaben für junge Damen

Sekretariatsarbeiten werden immer komplizierter

Nach einer Ermittlung der Arbeitsämter wird der schon jetzt spürbare Engpaß hinsichtlich der Arbeitskräfte in den nächsten Jahren...

bei der immer wieder neue Situationen ständig neue Entschlüsse fordern - eine solche Arbeit bringt selbst das ausgeklügelte Elektromotorgehirn nicht zustande...

Die Tollwut lauert in den Wäldern

In diesen Tagen ergeben von den verschiedenen Instanzen wieder an die gesamte Bevölkerung der Bundesrepublik Warnungen vor der Tollwut.

Zahl allein im Jahre 1960 mehr als verdoppelt, denn nunmehr waren es 3430 Menschen, deren Leben und Gesundheit durch eine Impfung gefährdet werden mußten...



Zu langen Hosen sehen lustige Pullis am hübschen Aussehen. Sie sollen in keinem Urlaubs-... koffer fehlen. Erlaubt ist, was gefällt!

Der Älteste geht auf Wanderschaft, die Tochter mit der Klasse in das Landschulheim, das Jüngste soll zur Erholung verschickt werden...

Würzig und pikant - allerlei für den Vorratschrank

Für die Hausfrau ist jetzt eine Zeit erhöhter Aktivität. Dafür ist es aber auch ihr stolz, wenn die Gläser mit den appetitlichen Früchten...

Kürbisstücken am Abend vorher mit Essigwasser übergeben. An anderen Morgen abtropfen lassen, mit Wasser und Zucker...

Essigplattchen

4 kg Pflaumen, 1 1/2 Weissessig, 1 1/2 Wasser, 2 kg Zucker, 1 Stange Zimt, 6 Nelken...

Essigbirnen

4 kg Birnen, 1 l Weissessig, 1/2 l Wasser, 2 kg Zucker, 1 Stange Zimt, 6 Nelken...

Kürbis

2 kg in Stücke geschnittener Kürbis, 1 l Weissessig, 1 Wasser, 2 kg Zucker...

Der Rücken - sommerlicher Blickfang

Hübsch ist ein Rückendeckelchen über nur, wenn die Haut blank, gepflegt und frei von Unregelmäßigkeiten ist...

Gestricktes ist immer und für jedes Alter chic



Das kleine Strickkostüm, Favorit aller Frauen, ist nicht nur im sommerlichen Reise-... gepäck eine Unverzichtbarkeit...



Mit Farbkopf und Pinsel hat eine Schiffsbesatzung auf hoher See ständig zu tun.

Purpur nur für Kaiser und Könige?

Vielleicht wird mancher unter euch sich schon den Kopf darüber zerbrochen haben, woraus man im Altertum die Farbe gewonnen hat...

Die Purpurschnecke (Purpura) ist eine Raubschnecke, die in warmen Gegenden lebt, ein Muscheln anbohrt und aussaugt...

Wachen uns einen Allzweckbeutel

Diesen praktischen Sack könnt ihr vielseitig verwenden. Einer von euch braucht vielleicht einen Wäschbeutel für die schmutzigen Füße...



Als Material braucht ihr einen Kleiderbügel und zwei Teile festes, am besten abwaschbares Stoff, von denen jedes 63 x 63 cm groß ist...

Tödlische Wahrheit

Roman von Erich Ebermayer

Pressearbeit von Paul Schillweg Verlag und Vertrieb München-Neubaug

30. Fortsetzung

Brigitte verlieh jetzt die Hauptrolle, die weiterführte zu den großen Alpenvereinsstützen des Gebietes...

„Gibt es was Sie mir auf meine Fragen antworten, Herr Schlemminger, wird für mich sehr wichtig sein. Ich bin eine Frau, die viel Schwere durchgemacht hat...

„Nein, Herr Schlemminger, von der Sterbekasse komme ich nicht! Ich bin die jetzige Frau von Konsul Maxis, der früher ein paar Jahre in Ihrem Haus in Wien gewohnt hat...“

„Das nicht! Franz brüllte vor Lachen. Er fand die Sache offenbar faszinierend. Jetzt aber wurde er aufmerksam, denn aus der Klampe an der Wand, die Franz führte, stob die junge Frau eine gewaltige Platte mit Schminke...

Brigitte schaute die Schuhe, errödete sich an dem eisigen Bergwasser, zog den warmen Pullover an und ging die schmale Holzstiege hinunter in die Gaststube...

„Sie haben sich verletzt damit? Am Rücken?“ „Das nicht! Franz brüllte vor Lachen. Er fand die Sache offenbar faszinierend. Jetzt aber wurde er aufmerksam, denn aus der Klampe an der Wand, die Franz führte, stob die junge Frau eine gewaltige Platte mit Schminke...

„Ich komme nur hretwegen hier herauf, Herr Schlemminger,“ sagte Brigitte.

„Melnetwegen,“ sagte Brigitte.

Paris, mich aber bedrückte die Dummheit, die ich da gemacht hatte...

Paris, mich aber bedrückte die Dummheit, die ich da gemacht hatte, mehr und mehr. Alle Freud an dem Dolch war mir verdorben...

„Aber ich bitte Sie!“ wehrte Brigitte ab. „Darum geht es doch nicht!“

„Ein Theater -? Wieso?“ Brigitte wurde immer unruhiger.

„Was wurde denn aus dem Dolch?“ „Er schmerzte, der Dolch“, sagte Franz dumpf.

„Das nicht! Franz brüllte vor Lachen. Er fand die Sache offenbar faszinierend. Jetzt aber wurde er aufmerksam, denn aus der Klampe an der Wand, die Franz führte, stob die junge Frau eine gewaltige Platte mit Schminke...

„Ein Tages kam ein Brief vom Herrn Konsul aus Paris, darin schrieb er an den Vater, er vermisste den Dolch und noch etwas, ich glaube, es war eine Flöte...“

„Das nicht! Franz brüllte vor Lachen. Er fand die Sache offenbar faszinierend. Jetzt aber wurde er aufmerksam, denn aus der Klampe an der Wand, die Franz führte, stob die junge Frau eine gewaltige Platte mit Schminke...

Sport NACHRICHTEN

Zweistelliger Clubsieg!

Am Samstagabend hatte der 1. FC Langen...

Diesen Zweck dürfte die vor allem in der...

Klarer Sieg in Freundschaft gegen Eppertshausen

SG Egelsbach - EV Eppertshausen 5:1 (3:0)

Allein schon das Ergebnis gibt darüber Aus-

Offenthal kam auf Platz 8 im Turnier in Hammelsbach

Nicht wie gewünscht verlief für die Offen-

In der zweiten Halbzeit ging die Offenthaler...

einem platzierten Flinchschuß von der Straf-

Mit einem harten, flachen Freistoß aus 16...

Es folgten dann noch ein Kopfball von...

Geld für Denunzianten und Diensthunde

Nicht immer ist das Studium der Haus-

Junge Union empfing Besuch aus Frankreich

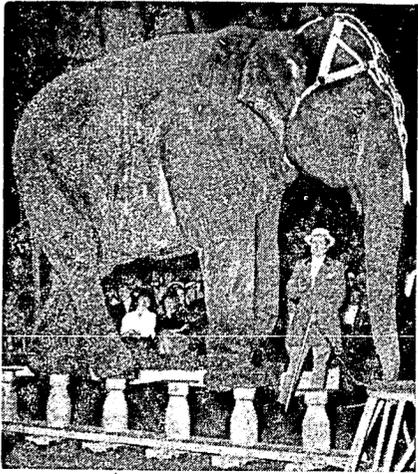
Der Ortsverband Langen der Jungen Union...

Auf einer kleinen Fahrt durch Langen und...

vorgesehen ist. Um aber auch den Geist nicht...

Als Ergebnis dieses Treffens in Langen...

Gastspiel von Zirkus Barum ein großer Erfolg!



„Leichtfüßig“ geht Jumbo unter der kundigen Hand von Frau...

Aus der Welt des Films

„Rosemarie G.m.b.H. (Lichtburg). Um amü-

„Der Satan mit den langen Wimpern“ (UT).

„Immer, wenn der Tag beginnt“ (Lilli). Der...

Gastspiel von Zirkus Barum ein großer Erfolg!

„Leichtfüßig“ geht Jumbo unter der kundigen Hand von Frau...

„Wie sehr immer wieder ein Zirkus alle Be-

„Rosemarie G.m.b.H. (Lichtburg). Um amü-

„Der Satan mit den langen Wimpern“ (UT).

„Immer, wenn der Tag beginnt“ (Lilli). Der...

Ein ungewöhnliches Stellengesuch

Erzählung von Hans Thomas Hager

Aber selbstverständlich, verehrter Freund!

Daß der ihm empfohlene junge Mann den...

„Denn wie Kleinen sind meine Kinder, und...

als das andere - da heißt es tätig sein, da

gibt es kein Ruhen, die Hände in den Schoß...

Der Herr Generaldirektor hatte den Brief...

schwingen läßt, noch dazu in der Bürozeit...

„Nur das eine verstehe ich nicht!“, sagte er...

Stellung! Und was das dem Klubkollegen...

„Das vorgesehene Gehalt würde allerdings...

„Böse? Du bist eine wunderbare Frau...“



Verpuizer und Weißbinder bei überartlicher Bezahlung gesucht. Fritz Lehr, Mähermeister, Mühlstraße 27, Telefon 2187

Wir suchen 1 Kontoristin mit allen Büroarbeiten vertraut. Rolladen-Schneider OHG, Egelsbach, Mühlweg, Ecke Darmstädter Landstraße

Kellner oder Servererin ab sofort in Dauerstellung gesucht. Küchenhilfe Gasthaus Waldhaus, Außerhalb 25, Telefon 3197

Delikates Gurken mit Alba Gurkendoktor und Alba Einmach-Gewürz. Einmachfest u. frisch das ganze Jahr über

Hinw für unsere August-Interessenten: Stets 200 Teppiche. Brücken, Haargarn usw. - Lagerpreise! Fachberatung auf Wunsch in Ihrer Wohnung

Teppichverkauf jeden Freitag und Samstag. Teppichhaus Otto Kaspar, Frankfurt/M., Vilbeler Straße 3

Ein Haus wiegt mehr! Ein Haus wiegt mehr als die meisten anderen großen und kleinen Wünsche.

Weibliche Bürokräfte für die Auftragsbearbeitung für sofort oder später gesucht. Christian Bürkert, Bau elektrischer Geräte

Preisbeeren frisch vom Wald, 18 Pfund einsehl. Korb 22,- DM. Nachnahme ab 'Nabburg. Spätlese ab 20. Aug. 26,- DM.

Preisbeeren frisch vom Wald, 18 Pfund einsehl. Korb 22,- DM. Nachnahme ab 'Nabburg. Spätlese ab 20. Aug. 26,- DM.

Resttage. Bei WEIPERT sind immer ein Ereignis für Frankfurt und Umgebung! Alle Tische unserer Reste und Restposten in ungeahnten Mengen zu sportbilligen Preisen. Verkauf nur Donnerstag, Freitag u. Samstag. Die großen Textil-Etagen - Frankfurt/M. - Zeil 85-93

Frau Anna Sehring geb. von der Schmitt * 20. 11. 1903 † 31. 7. 1964. Die Beisetzung fand am 4. 8. 1964 in aller Stille statt. In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen Joh. N. Sehring Langen, Dieburger Straße 45



Langen, den 7. August 1964

Feuerschutz westlich der Bahn und Beleuchtung der Mörfelder Landstraße

Vor einigen Wochen war durch das Langener Stadtparlament auf Anregung der Gruppe der Nichtparteilichen Einwohnervertreter (NEV) die Aufstellung einer Brandwehre im westlichen Stadtteil beschlossen worden.

Diesen Aufruf nahm jetzt der Vorsitzende der NEV, Stadtverordneter Alfred Oeder zum Anlaß, um in einem Schreiben den Magistrat den erhofften Erfolg anzudeuten.

In seiner Eingabe an den Magistrat befaßt sich Stadtverordneter Oeder außerdem noch mit den Beleuchtungsverhältnissen in der Mörfelder Landstraße.

Man sollte denken, daß Menschen, die so etwas äußern, im Grunde genommen niemals Jung gewesen sind, daß sie genauso alt und weise auf die Welt kommen, wie wir es heute noch treffen.

WIR GRATULIEREN

Herrn Friedrich Karwath, Danziger Str. 4, zum 83. Frau Johanna Kolhe, Schubertstr. 9, zum 80. und Frau Katharina Sabadnowitsch, Teichstr. 11, zum 77. Geburtstag am 8. 8.

Herrn Karl Bauer, Heinst. 8, zum 92. Herrn Heinrich Schneider II., Schafgasse 37, zum 80. und Frau Anna Vogl, Uhlendorfer Str. 10, zum 80. Geburtstag am 9. 8.

Herrn Anna Dahiko, Nördl. Ringstr. 13, zum 82. und Frau Lisette Reithel, Feldstraße 56, zum 82. Geburtstag am 18. 8.

Herzlichen Glückwunsch den Langener hochbetagten Geburtstagskindern.

Anträge für Alterserholung werden noch entgegengenommen

Da ein Teil der für die Alterserholung angemeldeten Personen aus verschiedenen Gründen den Terminen Erholungsaufenthalte nicht in Anspruch nehmen konnte, ist es möglich, noch eine Anzahl von Personen für Erholungsaufenthalte im September und Oktober zu berücksichtigen.

Heute: „Landschaft Dreieck“

Unser heutiges Ausbleich liegen wieder die Blätter für Helmforschung von Karl Nahrung „Landschaft Dreieck“ bei.

Die Dieburger Straße nach Offenthal wird breiter

Seit der vorigen Woche ist eine starke Arbeitskolonne mit den entsprechenden Grubenmaschinen an der Bundesstraße 480 am Werk. Schon sind die Kirschblüme auf der Steinbergstraße gefällt. Der Straßengraben wurde aufgefüllt und die Straße wesentlich verbreitert.

Schlebedeher aufgeschlüsselt. Am späten Mittwochsabend erschienen zwei PKW-Fahrer auf der Straße, die den Oberinspektoren 1964 zum 1. August 1964 zum 50. Lebensjahr.

Fahrradliebe erwischt - Dabei auch andere Diebstähle aufgeklärt

Beim Stiefelwerk am letzten Sonntag wurde ein Fahrrad gestohlen. Durch Hinweise aus der Bevölkerung gelang es der Polizei, es bald zu finden und sicherzustellen.

Herr Oeder schlägt deshalb vor, die gelbe Lampe über der Kreuzungsmitte Mörfelder Landstraße an der Mörfelder Landstraße Ringstraße Bundesstraße 3 anzubringen.

Bei dem Verhör der Fahrradliebe gab ein Jugendlicher an, daß einer seiner Freunde am Dienstag im Langener Schwimmbad einem Mädchen von der Decke auf dem Basen eine Armbrust und eine Geldtasche mit etwa 15 DM Inhalt entwendet habe.

Spielmannszug - Mädchen für alles

Vielbeschäftigt waren am letzten Sonntag die Mitglieder des Spielmannszuges der SSG Langen.

Zuerst hatte sich Dietzenbach zum großen Musikfest angefordert. Dort hatte die „wilde Mann“ zunächst die Klavierspiele übernommen, die später durch die großen Festzüge ersetzt wurden.

Städtische Straßenreinigung im Landkreis Offenbach

Seit gestern ist eine Straßenkehrmaschine in der Langener Wohnstadt Oberlinden tätig. Am Ginsterbüsch und am Forstweg mit seinen Nebenstraßen wurde eifrig gekehrt.

Überzeugend setzt er aus: „Es kann doch nicht so bleiben wie bisher. Kannst du es nicht einmal das Rampenlicht, seine Arbeit vollzieht sich mehr im Hintergrund, im Stillen, so wie es seinem bescheidenen Wesen entspricht.“

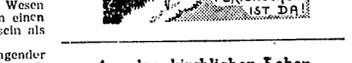
Seit über 15 Jahren leitet Herr Heinen das Haupt- und Personalamt sowie die Finanzverwaltung der Stadt Langen.

Daß der Jubilär ein ganz hervorragender Verwaltungsbeamter ist, braucht bei der Aufgabenstellung eigentlich gar nicht mehr bewiesen zu werden.

Am Dienstag, dem 11. 8., findet im evang. Gemeindehaus, Bahnstraße 46, ein Lichtbildvortrag der Christoffel-Blindengruppe statt.

Aus dem kirchlichen Leben

Am Donnerstag, dem 13. 8. 1964, Ausflugs des Bibelstudienkreises. 6.45 Uhr Anbruch im evangelischen Gemeindehaus, Bahnstraße 46, 7 Uhr Abfahrt auf Gemeindehaus.



Interessante Mitteilungen des Gemeindeverbandes

In Vertretung des erkrankten Bürgermeisters gab der Erste Beigeordnete die Mitteilungen des Gemeindeverbandes.

Die Gemeindevorstände beschäftigten in den letzten Tagen im Besonderen Landrat Schmitt und des techn. Leiters der Gruppenwasserwerke den Hochbehälter Kobersdorf. Landrat Schmitt versicherte bei dieser Gelegenheit, daß ein Wasseranstand im Bereich der Gruppenwasserwerke im Landkreis Offenbach nicht zu befürchten sei.

Egelsbacher Nachrichten

Wir gratulieren: Herrn Heinrich Fink, Mainstr. 29, zum 77. Frau Katharina Vollhardt, Rheinstr. 54, zum 75. und Frau Marie Christ, Westendstraße 17, zum 76. Geburtstag am 8. 8.

Alles Gute zum neuen Lebensjahr wünscht auch die LZ.

Der Feuertocher erhält neue Fahrzeuge. Die im vergangenen Jahr bestellten Feuertocherfahrzeuge sind nun nach Lieferung der Fahrzeuge an der nächsten Woche voraussichtlich geliefert.

Unkleide- und Duschräume für die Sportanlage. Die Sportanlage als solche ist nach den genehmigten Plänen fertiggestellt und im Juni ihrer Bestimmung übergeben worden.

Gemeindevorstandssitzung am 31. Juli 1964

Wir berichteten bereits in der letzten Ausgabe, daß sich die Gemeindevorstandssitzung am Freitag mit einer umfangreichen Tagesordnung zu befassen hatten.

Die Ursache hierzu waren Debatten in einigen öffentlichen Sitzungen zu Beginn d. J. in denen Erster Beigeordneter Thomin und Gemeindevorsteher Lohr einer Bestechung verdächtigt wurden.

Der Jahresbericht der Erste Beigeordnete Thomin des Halbjahresbericht 1964. Nach dem Stand vom 30. 6. 1964 ist rund die Hälfte der im ordentlichen Haushaltsplan eingezeichneten Gesamteinnahmen eingegangen.

Die Bauverhältnisse der Baugelände „Kriegs- und „Geisbau“ bereits der Gemeindevorstand hat sich für diese beiden Baugelände allein zur Herstellung der Kanalisation und Wasserleitungsarbeiten Mittel in Höhe von rund 1 Mill. DM notwendig.

Die Baureifmachung der Baugelände „Kriegs- und „Geisbau“ bereits der Gemeindevorstand hat sich für diese beiden Baugelände allein zur Herstellung der Kanalisation und Wasserleitungsarbeiten Mittel in Höhe von rund 1 Mill. DM notwendig.

Die Baureifmachung der Baugelände „Kriegs- und „Geisbau“ bereits der Gemeindevorstand hat sich für diese beiden Baugelände allein zur Herstellung der Kanalisation und Wasserleitungsarbeiten Mittel in Höhe von rund 1 Mill. DM notwendig.

Die Baureifmachung der Baugelände „Kriegs- und „Geisbau“ bereits der Gemeindevorstand hat sich für diese beiden Baugelände allein zur Herstellung der Kanalisation und Wasserleitungsarbeiten Mittel in Höhe von rund 1 Mill. DM notwendig.

Die Baureifmachung der Baugelände „Kriegs- und „Geisbau“ bereits der Gemeindevorstand hat sich für diese beiden Baugelände allein zur Herstellung der Kanalisation und Wasserleitungsarbeiten Mittel in Höhe von rund 1 Mill. DM notwendig.

Die Baureifmachung der Baugelände „Kriegs- und „Geisbau“ bereits der Gemeindevorstand hat sich für diese beiden Baugelände allein zur Herstellung der Kanalisation und Wasserleitungsarbeiten Mittel in Höhe von rund 1 Mill. DM notwendig.

Die Baureifmachung der Baugelände „Kriegs- und „Geisbau“ bereits der Gemeindevorstand hat sich für diese beiden Baugelände allein zur Herstellung der Kanalisation und Wasserleitungsarbeiten Mittel in Höhe von rund 1 Mill. DM notwendig.

Die Baureifmachung der Baugelände „Kriegs- und „Geisbau“ bereits der Gemeindevorstand hat sich für diese beiden Baugelände allein zur Herstellung der Kanalisation und Wasserleitungsarbeiten Mittel in Höhe von rund 1 Mill. DM notwendig.

Die Baureifmachung der Baugelände „Kriegs- und „Geisbau“ bereits der Gemeindevorstand hat sich für diese beiden Baugelände allein zur Herstellung der Kanalisation und Wasserleitungsarbeiten Mittel in Höhe von rund 1 Mill. DM notwendig.

Die Baureifmachung der Baugelände „Kriegs- und „Geisbau“ bereits der Gemeindevorstand hat sich für diese beiden Baugelände allein zur Herstellung der Kanalisation und Wasserleitungsarbeiten Mittel in Höhe von rund 1 Mill. DM notwendig.

Die Baureifmachung der Baugelände „Kriegs- und „Geisbau“ bereits der Gemeindevorstand hat sich für diese beiden Baugelände allein zur Herstellung der Kanalisation und Wasserleitungsarbeiten Mittel in Höhe von rund 1 Mill. DM notwendig.

OFFENTHAL

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern.

Heute öffentliche Gemeindevorstandssitzung. Heute findet um 20.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine öffentliche Gemeindevorstandssitzung statt.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Unser Glückwunsch. Heute kann Herr Georg Jost 6., Langener Straße 27, seinen 76. Geburtstag feiern. Wir gratulieren dem Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

Deutschlands Tor zur Welt

Jung mit 775 Jahren

Jubiläum an der Elbe — Hamburger Hafen plant für die Zukunft

Schuld an allem ist Barbarossa, Friedrich von Gottes Gnaden, Kaiser des Römischen Reiches Deutscher Nation. Und natürlich auch Graf Adolf III. von Holsheim. Sie werden in diesem Jahr in Hamburg und weit darüber hinaus viel zitiert. Sie heilte und sie Urkunde, die wohlbehütet im Staatsarchiv der Freien und Hansestadt liegt, und in der Kaiser Friedrich am 7. Mai 1189 in Neuburg bei Regensburg auf Billen des Grafen den Bürgern der ihm anvertrauten Stadt das Recht zustand, mit ihren Schiffen, Waren und Leuten vom Meer bis an die besagte Stadt, frei von allem Zoll und aller Ungeldforderung, hin und zurück zu verkehren. Ein Privileg, das im Zeitalter der Wirtschaftslücke, der Zollmauern und Diskriminierungen nichts an Aktualität eingebüßt hat.

Genau — die Stadt konnte damals bereits auf eine über 400jährige Vergangenheit zurückblicken. Und sie hatte auch einen Hafen, einen Umschlagplatz im Handel zwischen Westeuropa und Skandinavien. Aber erst dieser Freibrief legte den wirklichen Grundstein, gab die Initiierung, war sozusagen der Startschuß für die Entwicklung Hamburg zum größten deutschen Hafen, zum bedeutendsten deutschen Handelsplatz.

Heute ist der Hamburger Hafen ein riesiger Komplex mit 60 Hafenbecken, mit 220 Liegeplätzen für Seeschiffe und 68 Kaleschuppen, mit über 900 Kalkkränen und 2800 Schuten, mit Radarkarte und 17.000 Hafenarbeitern, mit Spezialanlagen für alle Güter, die auf den sieben Meeren transportiert werden.

Ais 1945 Bilanz gezogen werden mußte, bot sich ein tröstliches Bild: 75 Prozent der Hafenanlagen waren zerstört, über 3000 Wracks lagen im Strom und in den Hafenbecken. Für die Hafenanbauer war der Auftrag, heraus zu ziehen, einen funktionsfähigen Hafen zu machen, Aufgabe und Chance zugleich.

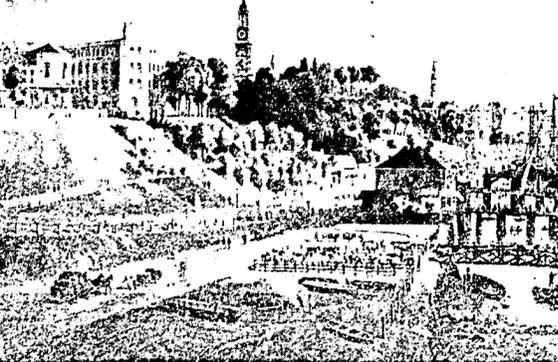
Über 700 Millionen DM sind seitdem an öffentlichen Mitteln des Hamburger Haushaltes, nicht viel weniger aus privater Tasche, in den Hafen investiert worden. Die Ungunst der veränderten politischen Situation konnte durch eine verstärkte Industrialisierung im "eigenen Haus" aufgefangen, den Kunden die modernsten Anlagen zur Verfügung gestellt, der Ruf als "schneller Hafen" wiedererworben werden, Hamburg

... ist heute einer der modernsten und leistungsfähigsten Häfen der Welt, ... hat wieder einen Kundenkreis im europäischen Raum, der von Skandinavien über Ost- und Südostruropa bis Österreich und zur Schweiz reicht.

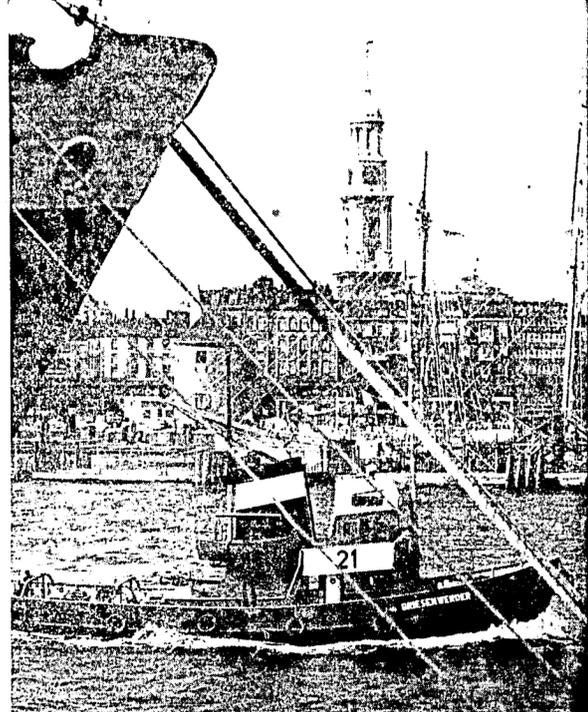


Die Zukunft der Hafenarbeit... Aber die Zukunftspäne gehen noch viel weiter. Ein anderes Stichwort: Stückgutumschlag. Hier lag seit langem die Hamburger Stärke, wenn auch in den letzten Jahren rein mengenmäßig die Massengüter ausgingen im Vormarsch waren. Doch bleibt das Stück- und Sackgut für jeden Hafen die große Attraktion. Deshalb ging die Elbestadt mit Taktfahrt und unter betrieblichen Inzidentalien Mitteln an den Bau eines neuen Verteilungssystems, der als zentrale Drehscheibe für "Exportkisten" auf ein Jahresvolumen von 500 000 Tonnen Sommergut zugeschnitten ist. Die Arbeiten gehen flott voran, schon 1966 ist mit der Fertigstellung zu rechnen.

Dazu noch eine Zahl, die sicherlich auch dem Binnenländer einen Begriff von der Leistungsfähigkeit des Hamburger Hafens geben kann: Gegenwärtig stehen 68 Kaleschuppen mit einer Lagerfläche von 583 000 qm für den Um Schlag von Stückgut aller Art zur Verfügung. Kaleschuppen sind die großen, "Sortierkäse" eines Hafens, während die Speicher das gewaltige "Lagerhaus" in Deutschlands größtem Hafen darstellen, der stets ein ausgesprochener Handelshafen — im Gegensatz zum reinen Speditionshafen — gewesen und geblieben ist. Und Hamburg hat sich auf diese Lagerfunktion eingestellt: Im letzten Jahr wurde ein



DICHT AN DICHT lagen die Segelschiffe vor knapp 100 Jahren im Hamburger Hafen. Im Vordergrund die Landungsbrücken.



Das Wahrzeichen für die 20 000 Uebersee schiffe, die jährlich den Hamburger Hafen anlaufen, ist der "Mischer", wie die Hamburger liebevoll den Turm ihrer St. Michaels-Kirche nennen.

neuer Speicher mit einer Lagerfläche von 10 300 qm fertiggestellt, ein noch größerer wird augenblicklich gebaut. Dazu wieder eine Zahl: Im neuen Speicher K können rund 250 000 Sack mit zusammen 15 Millionen Kilo "Kaffee" gelagert werden. Immerhin könnte man mit dieser Menge eine 1,8-Millionenstadt wie Hamburg für drei Jahre mit Kaffee versorgen.

Natürlich sind für die Wettbewerbsfähigkeit eines Hafens gute und preiswerte Verbindungen ins Hinterland besonders wichtig. Auch hier steht die Bilanz zum 775. Geburtstag zufriedenstellend aus:

• Die Fertigstellung der Autobahn von Hamburg über Hannover, Frankfurt nach Basel hat die Elbestadt an das deutsche Autobahnnetz angeschlossen.

• Die Elektrifizierung der Nordost- und Ostbahn der Bundesbahn, zu deren Kosten die Länder Hamburg, Bremen und Niedersachsen fast 60 Millionen DM beitrugen, wird 1964/65 beendet sein.

700 Millionen Mark hat Hamburg seit Kriegsende für seinen Hafen ausgeben. Im Haushaltsplan 1964 sind 60 Millionen DM fest und weitere 40 Millionen DM Verpflichtungsermächtigungen zur konsequenten Fortführung des langfristigen Investitionsprogramms vorgesehen. Darüber hinaus hat Hamburg aber auch Sorge für die weitere Zukunft getragen. In Austausch gegen Hamburger Gebiet in Cuxhaven hat es sich von Niedersachsen ein Gelände von 9000 Hektar im Wattengebiet bei den Inseln Neauwerk und Scharhörn überlassen. Hier kann einmal, wenn es notwendig werden sollte, ein Tiefwasserhafen gebaut werden, der für Superschiffe mit 100 000 t und mehr ohne Schwierigkeiten erreichbar wäre.

Bei festlichen Anlässen aller Art wird die Hammonia-Hymne gespielt (die so heißt, weil ihre erste Strophe endet: „Heil über dir, Heil über dir, Hammonia, oh wie so herrlich steht die da“). Gut. Gut auch, daß die Hamburger ihren Hut oder die Schiffsmütze ziehen, wenn die Kapelle die herrlich klingende Hammonia intoniert. Sogar, wenn ein Klavier erklingt und der Erste Bürgermeister drückt auf den Knopf und die Fluten, die wenig herrlichen, rauschen und fließen, sogar dann ist die Stadt Hamburg herrlich anzusehen (ich erwähne, und die Kopfbedeckungen werden gezogen vom hamburgischen Staatsvolk ...)

Der Hamburger Hafen meldet:
HAMBURG LÄSST SICH seinen Hafen etwas kosten: Hier wird wöchentlich (d) etwa 1 Million DM investiert.
100 PROZENT LAG im vergangenen Jahr der Schiffsverkehr im Hamburger Hafen über dem Vorkriegsstand: mit 20 000 Seeschiffen und einer Tonnage von über 34 Millionen BRT.
NEBEN BERLIN ist Hamburg der größte Industriepark Deutschlands. Die Wirtschaft der Hansestadt und damit auch die Funktion des Hamburger Hafens stützen sich auf drei Säulen: Verkehr — Handel — Industrie.
RUND 250 LINIENDIENSTE bieten monatlich bis zu 800 regelmäßige Abfahrten von Hamburg aus nach etwa 1100 Seehäfen in allen Kontinenten. Damit entfallen fast die Hälfte aller Abfahrten auf den Linienverkehr, der für termingebundene Stückgutumschladungen entscheidend ist.

Heimweh ist zeitlos

Von Albrecht Goez

Gibt es eine Geschichte des Heimwehs? Nein, es ist zeitlos, es ist dieselbe Empfindung heute wie vor dreitausend Jahren. Der vielgewandte Odysseus rufft: „Vater Zeus und ihr andrer gastlicher Götter uns bittet um die Heimkehr nach Ithaka. Penelope trennt ihr Gespinnst des Nachts wieder auf, die Rückkehr des Gatten erwartend, und Iphigenie hat ihre berühmte Gebärde — dies alles aber ist gegenwärtig, nicht anders als Solvelgs Lied und der Brief, den im Dorf das Mädchen schreibt: „Lieber, wann kommst du? Ich zähle die Tage und weiß nicht, wie weit ich zählern muß.“ Es verlohnt keinen. Man weiß es selbst noch gut.

Man kann ja manchmal gegen das Heimweh tun. Man kann es tief in sich hinein-schweigen. Schlaf nur, du gutes, dummes Gefühl, es ist jetzt Schlafenszeit für dich. Nichts von dem, was wirklich in mir lebt, kann mir vortrangehen, auch die Heimat nicht. Und später wird sie noch einmal so hell vor meinen Augen sein, denkt man dazu. Später. Man kann nein sagen, und in solchen Nein auch einige Selbsteichten über das wunderliche Herz: hier ist doch ein Felsen Land, zu diesen Menschen, zu diesem Dienst: Hoh sie lieh, sie brauchen dich, und man kann ja sagen, ja auch gerade zu Lebensgewalt des Heimwehs. Da spricht dann ein jeder von dem, was er nicht hat, reißt die Wunde auf und läßt das Dunkelgeföhne strömen. So sagt der eine die Namen der Pferde von dahem und zeigt man sich die alten Bilder, und der Biebstift zeichnet ein neues hinzu: die Linden der Berge und den Turm der Dorfkirche inmitten.

Heimweh ist eine Antwort der Seele auf den Ruf der Treue. Was da unter Schmerzen geboren wird, ist es nicht das Innigere, das dankbar neu gelebte, das wesentliche Lebens? Peer Gynt schwärmt im ledithin über den Globus weg und weiß von keinem Heimweh. Wie aber die Heimat ihn dann erwartet, die Solvelg-Heimat, da begrifft er's jäh: „Oh Gott, hier war mein Kaiserium.“ Nein, wir schellen es nicht, das lebensschaffende Heimweh, wir glauben zu wissen, daß es unter den Schmerzen der Welt nicht zu den erbärmlichsten zählt, sondern sich die hellsten Bilder, die vor der Seele aufgerichtet sind, Bilder der Sehnsucht und der Erwartung sind, Zeichen des „Noch-Nicht“, der Zukunft Zeichen und Ahnungen des Verhängens. Davon gehen alle Sprachen der Welt. Und jede auf ihre Weise. Die deutsche Weise ist ein großer Akkord, Ober- und Untertöne schwingen kräftig mit. Ein Ton aus dem Zusammenklang ist der Ton der deutschen Romantik. Keine schönere Kunstform im neuen Augen als des Heimweh, steht bei Hamann zu lesen.

In der Sehnsucht nach der „Blauen Blume“ finden sich von vielen Regionen die Menschen des Heimwehs zusammen, und das geheimnisvolle Prognosewerk des Dichters Novalis, der „Heinrich von Ofterdingen“, gilt ihnen zu Recht als ein wahres Symbol. Sie vergessen nicht den Tag und die Tat, diese Wanderer, und insofern sind sie den weichen Menschen aus Gegenwart viel weniger fern, als es den Anheim hat. Aber gewiß vergessen sie auch den Traum und die Ferne nicht, und nicht, daß sie unterwegs sind, auf der Brücke, auf dem Übergang. Und wenn dann der Sturm ihnen erschrocken fragt: „Wohin gehen wir denn?“ dann entgegnet der andere mit der Antwort des Dichters: „Immer nach Hause.“

Warum Geld nur im groben Sack?

In einer Stadt lebte einmal ein reicher Mann, der hochmütig und hartem Herzens war. Er war wohlhabend, aber nur dann, wenn er sicher war, daß man seine Freigebigkeit an die große Glocke hängen würde. Wenn er ein Almosen gab, demütigte er den Empfänger durch den Blick, den er auf ihn warf, und er bekam, um nur die Spitzreden und Sticheleien des harten Gehirns nicht über sich ergehen lassen zu müssen.

Einmal, der Prophet, beschloß, diesem Manne eine Lektion zu erteilen. Er verkleidete sich als Wanderprediger, kam in jene Stadt und erwarbte beim Ortsabtrahner die Erlaubnis, am Sabbatnachmittag zu predigen.

Die Predigt war sehr erbaulich und voll weiser Lehren. Die Hörer verließen die Synagoge ganz entzückt. Und in alten Zeiten war es üblich, daß der Wanderprediger am Sonntag in Begleitung einiger angesehener Männer den reichen Bürgern Besuche abstattete und Geldgaben sammelte. Das tat auch der Prophet Elijah, und er besuchte dabei auch den gelähmten Reichen.

Dieser sprach: „Deine Predigt, Rabbi, hat mich förmlich bezaubert. Ich bin bereit, dich reich zu belohnen, wie das meine Gewohnheit ist.“ Er nahm eine Handvoll Dukaten aus der Tasche. „Es ist ja bekannt, daß ich der reichste und freigebigste Mann in der ganzen Umgegend bin.“ Die Anwesenden nickten beifällig. „Aber“, fuhr der Gelähmte fort, „zuvor muß du mir ein Räsel lösen, worüber ich mich schon lange den Kopf zerbrechen Sage mir, warum ihr gelehrten, feinen Leute solche armen Teufel seid, daß wenn wir euch nicht unterstützen, ihr elendiglich zu Grunde gehen müßtet.“

„Das will ich dir gleich erklären“, antwortete der Prediger. Aber ich muß dir zuvor ein Geschichtchen erzählen: In einem Dorfe war einmal ein Wirtschaftspächter. Ein sehr einflussreicher Mann, weder reich noch artig, und dazu arm. Dummer machte sich niemand etwas aus ihm, wie das in der Welt bisweilen vorkommt. So oft er in die Stadt kam und in die Synagoge ging, mußte er bei der Tür stehen bleiben, da der Synagogendecher von ihm keine Gabe erbittete. Der Mann war an diese Behandlung gewöhnt und ärgerte sich darüber nicht. Eines Tages setzte er in die Lette und machte einen großen Treffer. Davon erhob er sich natürlich sofort in der ganzen Umgegend, und sofort wurde die Behandlung, die man dem Manne angedeihen ließ, eine



Mittagsruhe auf dem Felde. Foto: Berka

Haben Tiere ein Gedächtnis?

Der Tierpsychologe Prof. Dr. H. Wohlhold erzählt

Die Frucht heranzulassen, das geht aber nur, wenn man ihm den Stock in die Hand gibt oder wenn dieser direkt vor ihm liegt, so daß er Stock und Banane zu gleicher Zeit sieht. Legt man den Stock seitwärts neben den Affen, so versagt dieser. Wenn er die Banane sieht, und nicht zugleich auch den Stock, so hat er diesen vergessen. Wendet er dann den Kopf, so daß jetzt der Stock in sein Gesichtsfeld kommt, die Banane aber aus diesem verschwindet, dann weiß er nichts mehr von der Banane. Er nimmt den Stock jetzt nicht, um sie heranzuziehen.

Katzen wissen genau, wo jeder Topf in der Küche steht. Ist einer von einem Wandbröckel weggenommen, auf das er geht, so wird die Unter Umstände steigt sie auf den Tisch, stellt sich auf die Hinterbeine und schnuppert an der Stelle, wo sie nun die Lücke bemerkt. Wenn die gleiche Katze aber mit einem Ball spielt und eine Fliege kommt vorbei, so macht sie auf diese Jagd. Dabei ist der Ball vollständig aus ihrem Bewußtsein verschwunden. Nimmt man ihm weg, so wird sie nicht etwa nach ihm wieder auf der Verfolgung der Fliege überdrüssig geworden ist.

Das erstaunliche Erinnerungsvermögen der Katze in dem ersten Fall läßt sich nur damit erklären, daß sie, wenn sie in die Küche kommt, das Bild der Küche wandert, wie es sonst sehen möchte. Das Bild der Küche wandert mit, mit allen Einzelheiten in der Erinnerung.

Tiere haben also kein Gedächtnis, aber ein sehr gutes Erinnerungsvermögen. Sie können das, was sie gesehen haben, nicht einen Augenblick länger im Bewußtsein behalten, als es vor ihnen steht. Sie können es auch nicht nach Belieben wieder aus der Vergessenheit hervorholen. Unser Bewußtsein ist mit Erinnerung gefüllt. Das der Tiere ist leer, wenn nicht gerade etwas ihrer Aufmerksamkeit fesselt. Aber sie können sich sehr gut an vergangene Ergebnisse erinnern, wenn das Vergangene in irgend einer Form wieder an sie herangetrieben wird.

Mohn im Feld

Von Paul Valéry

Das zutiefst pessimistische Urteil über den Menschlichen, die Dinge, der Leben und seinen Wert läßt sich wunderbar vereinen mit der Tat und dem Optimismus, den diese erfordert. Das ist europäisch.
Man darf nie zögern, das zu tun, was die Hälfte der Anläufe vor einem kostet und die Liebe des übriggebliebenen Teils verdreht.
Der Historiker tut in bezug auf die Vergangenheit das gleiche, was die Kartenspieler tun mit der Zukunft. Die Katzen aber setzen sich einer Neugier aus, nicht so der Historiker.
Das Wesentliche einer jeden Angelegenheit wird stets von dunklen Ehrenmännern durchgeführt, unklaren Gestalten und ohne persönlichen Namen. Wenn sie nicht wären, wenn sie nicht so wären, würde nichts geschehen. Wenn nichts geschehe, wären sie es, die am wenigsten sind. Unentbehrlich und doch ohne Bedeutung.

Bevor der Herbst kommt, muß „Veronica“ in die Erde

Für die August-Pflanzung von Stauden sind die Pflanzstellen gut vorzubereiten. Man gräbt zwei Spatenstief tief und bringt in den Untergrund je nach der Bodenart gute Erde, Sand, Lehm, Kalk, eventuell noch einen Vorratsdünger. Jedoch ist nur für die Oberschicht eine Zufuhr von Kompost, Düngelort (Torfmüll) und Humusdünger angebracht. Mit Hilfe eines Grubbers oder Kultivators lassen sich die Verbesserungsmittel mit dem gegrabenen Boden gut vermischen. Nach etwa 8 Tagen und guter Wässerung kann dann gepflanzt werden.

Eine späte Herbstpflanzung ist nicht ratsam, weil sie zu leicht zu Verlusten führt. In fast allen Fällen soll man das Pflanzen unmittelbar nach der Blüte jeder Staudenart ausführen. Um zu dieser Einsicht zu kommen, braucht man nur die Entwicklung einiger bekannter Stauden zu beobachten. Frühblüher müssen im Frühjahr in ganz kurzer Zeit sowohl die

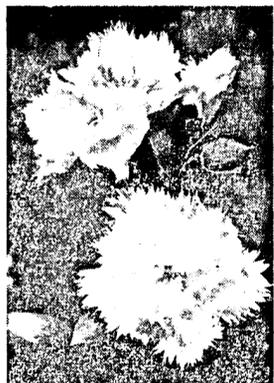
Blüte als auch den vor der Blüte erforderlichen Blatt-Trieb ausbilden. Das wäre nicht möglich, wenn die Pflanze nicht die Anlagen für diese Organe vorgebildet und darüber hinaus noch Vorrats-Nährstoffe angesammelt hätte. Das geschieht alle im vorausgegangenen Jahre, aber erst nach Beendigung der vorjährigen Blüte. Bei Spätsommer- und Herbstblüher ist das nicht anders. Sie bringen im Frühjahr zuerst die Grundblätter und aus ihnen heraus allmählich die Blütenleibe. Darum geschieht das Pflanzen nach Beendigung der Blüte. Am neuen Standort müssen sie sich erst einwurzeln, entwickeln die üblichen Kurztriebe, die Bestockung, um im nächsten Frühjahr oder Frühsommer eine reiche und schöne Blüte zu bringen. Jedoch wird man in feuchten, kalten und schweren Böden immer erst im nächsten Frühjahr pflanzen, das gleiche gilt für Südbüher.

Jährigen Blüher. Bei Spätsommer- und Herbstblüher ist das nicht anders. Sie bringen im Frühjahr zuerst die Grundblätter und aus ihnen heraus allmählich die Blütenleibe. Darum geschieht das Pflanzen nach Beendigung der Blüte. Am neuen Standort müssen sie sich erst einwurzeln, entwickeln die üblichen Kurztriebe, die Bestockung, um im nächsten Frühjahr oder Frühsommer eine reiche und schöne Blüte zu bringen. Jedoch wird man in feuchten, kalten und schweren Böden immer erst im nächsten Frühjahr pflanzen, das gleiche gilt für Südbüher.

Selbstverständlich lassen sich ältere Stauden teilen und dann neu pflanzen. Es ist aber sicherer, sich Jungpflanzen aus einer Staudenstrecke zu besorgen. Bei holländischen Stauden, die an einen warmen Winter gewöhnt sind, muß man mit einer längeren Eingewöhnungszeit rechnen.

Welche Stauden lassen sich im August und September ohne weiteres pflanzen? Wir ordnen sie alphabetisch:

Achillea (Garbe), Aronikum (Häsen-, Sturmhut), Althaea (Stockrose), Alyssum (Steinkraut), Anemone nemorosa, pratensis, ranunculoides, sylvestris (Anemone), Aquilegia (Akelei), Arabis (Gänsekraut), Armeria (Grasnelke), Aruncus (Geißbart), Asarum (Hasselwurz), Aster alpinus und subcaeruleus (Alpen- und Frühlingsaster), Astilbe arendsi, japonica, davidi, thunbergii (Astilbe), Aubrieta alle Formen, Campanula (Glockenblume), Campanula montana (Flockenblume), Cyclamen europaeum (Alpenveilchen), Dianthus alpinus, barbatus, caryophyllus, deltoideus, plumarius, silvester, superbus (Alpen-, Bart-, Garten-, Blustäbchen-, Feters-, Wald-, Prachtfeder-Nelke), Doronicum (Gemssturz, Gelbe Margerite), Draba olympia und alpina (Felsenblümchen), Echinosporus (Kugeldistel), Eremurus robustus (Klempatronendistel), Eryngium (Mannstreu), Gentiana (Anziante), Geum (Nelkenwurz), Gypsophila paniculata (Schleierkraut), Heracallis (Tag-



Die Garten- oder Landnelke (Dianthus caryophyllus), eine beliebte Staudenpflanze.

lilie), Iris (alle Arten), Lupinus polypetalus (Lupinus), Lilium candidum (Madonnen-Lilie), Lychnis (Lichtnelke), Lysichiton (Lichtblau), Mimulus cupreus (Gauklerblume), Myosotis scorpioides (Vergißmichnicht), Papaver alpinum und orientale (Mohn), Phlox pilosa, sobolifera maculata, Primula (alle Formen), Saxifraga (Steinbrech), Sedum (Mauerpfeffer), Trollius (Trollblume), Veronica (Hänchen), Viola odorata (Wohlfühlendes Veilchen).

Tulpenzwiebeln sind winterhart

Tulpenzwiebeln sind winterhart und können aus diesem Grunde bis zum nächsten Jahr in der Erde bleiben. Wildtulpengruppen werden von Jahr zu Jahr schöner, wenn man sie viele Jahre ungestört an Ort und Stelle läßt. Die züchterisch stark bearbeiteten Tulpen aber darf man im allgemeinen nur zwei Jahre am selben Platz belassen, vor allem dann, wenn sie in regelmäßigen Gruppen im Staudenbeet stehen. Hier sind nur die frühen einfachen und die frühen gefüllten Tulpen mehrere Jahre dankbar. Hochzüchtungen, wie Darwin-, Breeder-, Papageientulpen usw., vergar bald. Deshalb nimmt man die Zwiebeln im August auf, sortiert die großen aus, um sie im September/Oktober wieder in vorbereiteten Boden zu pflanzen. Auf einer Rabatte, wo Tulpen in Reih und Glied Verwendung finden, ist es ratsam, das Versagen nicht erst abzuwarten, sondern die Tulpen jeden August aus dem Boden zu nehmen und die großen später erneut zu pflanzen.

Schattenspende im Kleingarten

Eine Sommer- oder Winterlinde, die zur Blütezeit einen herrlichen Duft verbreitet, gilt weithin als bester Schattenbaum. Große Blätter beschatten aber nach ein paar Jahren oft auch den Nachbargarten, was vor dem Pflanzen zu bedenken ist. Liebt man den Walnußbaum, da er schöne Nüsse liefert und sein Blüthengeruch die Stechmücken vertreibt, so sollte man schon wegen einer sicheren Bestäubung zwei verschiedene Sorten pflanzen. Es gibt aber auch Walnußarten, die vollere Früchte ohne Bestäubung bringen, wie z. B. die Sorten Nr. 26, 139, 286 und Esterhazy II. Sie eignen also zur „Apomixis“, ganz besonders Nr. 139, so daß die letztere auch als Einzelbaum empfohlen werden kann.

Die Heranzucht wertvoller Walnußbaumarten geschieht in Fachbetrieben durch Freilandveredlungen auf die Unterlagen Juglans nigra oder Juglans regia. Während die letztere die Blüme schnell und stark wachsen läßt, verleiht J. nigra, die Schwarznuß, der aufveredelten Sorte einen mäßigen Wuchs. Die besten Pflanzbüchsen sind immer einjährige Freilandveredlungen mit vierjährigem Wurzelwerk. Da die Stammlinde eines Jungpflanzlings Walnußbaumes im Frühjahr Sonnenbestrahlung nicht verträgt, umkleidet man sie dann mit Moos, das man feucht hält. Sobald ein Walnußbaumchen die ersten kritischen Jahre der Bewurzelung und Verankerung erfolgreich überwunden hat, gedeiht es auf fast allen nicht zu flachgründigen Böden, abgesehen von leichten Sanden und schwerem Ton. Dauernde Nässe wird nicht vertragen. Auf Kalkgehalt ist der Walnußbaum nicht angewiesen, sondern gedeiht selbst in sauren Böden.

Eine Blühenart ist die Robinie (Schlehdorn), ein „Aronikum“ (Spitzenart) - Acer platanoides; Bergahorn = Acer pseudoplatanus; Eschenhorn = Acer negundo, eine Kanarie oder auch ein Rotdorn, Ebereschen-

Der Oleander-Strauch, schön in Blatt und Blüte, zielt fast alle italienischen Gärten und Anlagen. Bei uns wird er gern in Tüpfen oder Kübeln auf dem Balkon, der Terrasse oder im Garten verwendet. Blühende Oleander sind immer ein schöner Anblick. Die großen, aufstehenden Blüten in Rosa, Rot, Weiß oder auch Gelb, einfach oder gefüllt, prägen von Juli bis September ohne Unterbrechung am Strauch.

Der Oleander, botanisch Nerium oleander, ist sehr sonnenhungrig und verträgt sogar pralles Sonnenlicht vor einer hellen Wand. Muß er im Zimmer gehalten werden, so stelle man ihn an das offene Südster, denn an frischer Luft darf es nicht mangeln. In sonnennarmen Jahren wird oft Klage geführt, daß sich zu wenige Knospen öffnen. Dies braucht aber nicht zu sein. Man gieße deshalb an kühlen Tagen grundsätzlich mit lauwarmem Wasser. Wasser, das noch nach einer Stunde im Untersatz steht und sich bei nachkältem Wetter rasch abkühlt, ist zu entfernen. Wird dies nicht beachtet, so antwortet der Oleander mit gelben Blättern, er hat sich erkältet. Warmes Wasser sorgt auch bei warmer Witterung dafür, daß sich viele Blütenknospen öffnen. Stets ist reichlich zu gießen und zu spritzen. Kommt es im Sommer zu Laubfall, so ist das ausnahmslos auf Nahrungsmangel zurückzuführen. Deshalb sollte man wöchentlich ein-

Der Oleander liebt die pralle Sonne

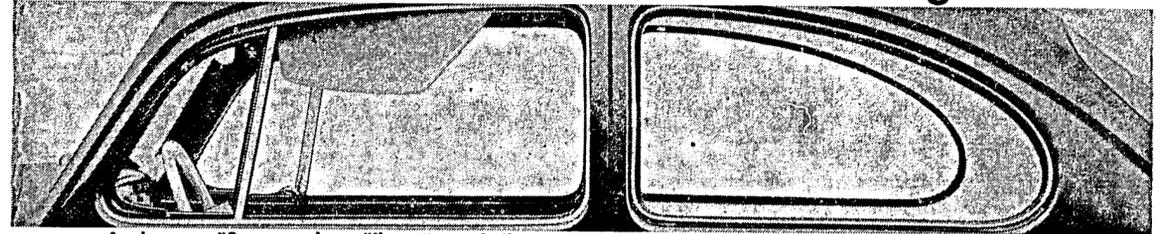
Gelbe Blätter zeugen von Erkältung - Das Gießwasser sollte etwas warm sein

mal nachdüngen, entweder mit Kuhjauche, aufgelassenem Gießwässer oder einem ausgeglichenen mineralischen Blümedünger, hiervon 2-3 Gramm je Liter Wasser.

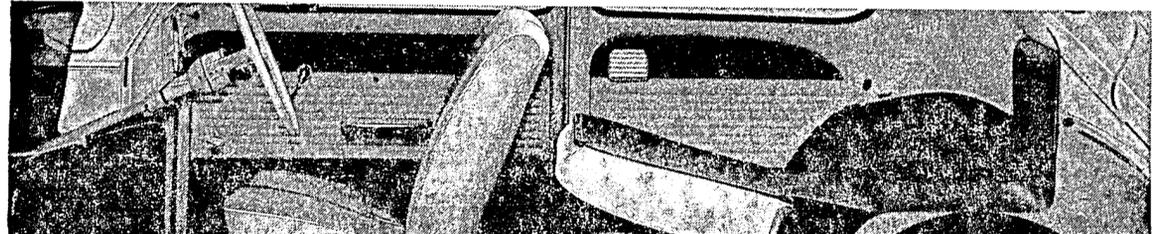
Vor den ersten Nachfrösten bringt man den Oleander, obwohl er auch etwas Frost verträgt, aus dem Freien in ein ungeheiztes, helles Zimmer. Es darf nun nicht mehr gedüngt werden. Wasser wird zunächst noch viel verbraucht, im Winter aber weniger. Man gieße bei Bedarf in sehr großen Abständen, aber stets durchdringend. Der Ballen darf nie ausdörren, sonst wird der Baum kahl. Im Winter sind 2-5 Grad günstig. Man lüfte öfter und halte die Pflanze hell. Ein Rückschnitt bis ins gesunde Holz erfolgt in der Ruhezeit. Verpflanzt wird im Frühjahr. Dies ist jedoch nicht jedes Jahr erforderlich. Stets wird man den Ballen etwas verkleinern. Wurzelfilz mit scharfen Messer wegschneiden, damit das Pflanzgefäß nicht zu geräumig gewählt zu werden braucht, denn große Töpfe wirken sich nachteilig auf die Blüte aus. Besonders gilt geltend der Oleander in lehmiger Rasen- oder Mistbede, auch kann die in Blüten erhaltliche Einzelsorte gut verwendet werden.

Die Vermehrung gelingt am besten im Juni und Juli durch sechs bis zehn Zentimeter lange Triebstängel, die in feuchter Erde oder in Wasser leicht Wurzeln schlagen.

Woran erkennt man den neuen Volkswagen?



An der vergrößerten und gewölbten Frontscheibe. An den vergrößerten Seitenscheiben. An dem höheren und breiteren Heckfenster. An den 15% mehr Glas ringsum. An den auch seitlich schwenkbaren Sonnenblenden.



An der vorklappbaren Rücksitzlehne. (Damit ergibt sich eine durchgehende Fläche für Ladung und Gepäck.) An den 21 weiteren Verbesserungen.

Typisch. Volkswagen ändert den Volkswagen ohne ihn zu verändern. Das ist das VW-Prinzip. (Und bisher sind Sie nicht schlecht damit gefahren.) Der Volkswagen ist ein Wagen, der wirtschaftlich, praktisch, vernünftig ist.

Daran wird auch in Zukunft nichts geändert. Wenn aber etwas an ihm geändert wird, dann nicht, damit er anders aussieht. Sondern damit er sich besser fährt. Das VW-Prinzip war von Anfang an, einen guten Wagen zu bauen. Solange er gut ist, wird er gebaut. Kann man ihn verbessern, verbessert man ihn. Nach diesem Prinzip konnten wir Ihnen jedes Jahr mehr geben für den Preis, den Sie bezahlen. Dieses Jahr geben wir Ihnen mehr. Mehr. Volkswagen 1200 (Export) DM 4980,- ab VW-ek.

Sehen Sie sich ihn einmal von nahem an. Bei einer Probefahrt. Ihre VW-Händler in Offenbach Stadt und Land

IHR VIVO VORTEIL

Für die Gesundheit:
Schwarz. Johannisbeer-Süßmost
1/1 Flasche **-78**

Für die Bowle:
Kapeilner Weißwein 1-Ltr.-Fl. **1.68**

Zum Wein:
Salzstücker **-78**
Mindestinhalt 180-g-Btl.

...und noch 3% Rabatt!

HAND- und MOTORRASENMÄHER
Schleif- und Reparaturwerk
Verkauf, Groß- und Einzelhandel
Vertragswerkstätte
Abner, Brill, Wolf, Toro, Jauchsen, Sako, Locke, Großflächenmäher
Abholdienst
HARTMANN, NEU-ISENBURG
Spessartstraße 11, Telefon 061 02/84 54

Besuchen Sie die **WEIBESCHAU** vom 7. bis 10. August 1964 täglich von 10 bis 19 Uhr
Langen, Lutherplatz 2, Frankfurter Hof
Eintritt frei - Beratung kostenlos, u. unverbindlich

Leontberger Bausparkasse

Sarglager
„Pietät“ **Gebrüder**
Mörfelder Landstraße 27 - Telefon 71116
Überführungen

Auf den **1 PFENNIG** kalkuliert

Würstchen
fein im Geschmack
5 x 40 g im Glas **1,38**

Original Ital. Weißreis
„Bei Risso“
500-g-Packung **-,63**

Gut eingekauft bei **Edeka**

GÜNSTIGE GELEGENHEITEN: 200 GEBRAUCHTWAGEN

Ford 12 M Kombi, 3-Gr., 50	1 600,-	Fiat 600, 58	1 200,-
Ford 15 M, 4-Gr., 38 PS, 62	3 250,-	NSU Sport Prinz, Radio, 61	3 600,-
Ford 15 M, 55 PS, 55	600,-	NSU Prinz, 59	1 400,-
Ford 17 M/P2, Radio, 60	3 600,-	Opel Rekord, 1958	1 650,-
Ford 17 M/P3, 60 PS, 61	3 900,-	Opel Rekord, 60	2 500,-
Ford 17 M/P3, 62	4 300,-	Isar Kombi 700, 1961	1 950,-
Tanabus Transit Kombi, 60	3 400,-	DKW AU 1000, 1961	2 900,-
		Mercedes 220 b, 1960	6 300,-

Geringe Anzahlung, bequeme Finanzierung, Besichtigung jederzeit!

AUTOHAGE, Frankfurt am Main

Zell 2: Friedberger Anlage 1, Beiger Straße 131, Heiderichstraße 81, Am Dornbusch 29, Sonnemannstraße 93

Zell 17: Berliner Straße 56, Ludwig-Landmann-Straße 300, Kurmainzer Straße 93, Märfelder Landstraße 212, Fürstberger Straße 227, Schmittstraße 47, Ruf: 33 08 31

Auto-Verleih
Sachberater bei Unfallschäden und Gestellung von Leihwagen ohne Kostenvoranschuss - H. Völcker, Langen, Bahnstraße 62 - Ruf 24 71

AUTO-LEIH-DIENST
RUF-4455
Rolf Grabner, Süd, Ringstraße 13

Mietwagen-Verleih an Selbstfahrer
DIETER GÖRICH
Langen - Rheinstr. 4 - Tel. 38 89

Wähle richtig - wähle SPAR

Deutscher **Perlwein** 1 Ltr. o. Gl. **1 85**

„Perlierglanz“

Steinhäger Wodka, Gin 35 Vol. % / 40 Vol. %
jede 1/2 Fl. **2 95**

SPAR

Salami 280/300 g Stück **2 45**

Familienschmaus pikante Fischdelikatessen 200-g-Dose **1 15**

Schwarzer Johannisbeer-Süßmost aus neuer Ernte, Vitamin C-haltig, 1/1 Flasche o. Gl. **-98**

SPAR

Schwarzer Johannisbeer-Süßmost aus neuer Ernte, Vitamin C-haltig, 1/1 Flasche o. Gl. **-98**

SPAR

Sind Sie gewohnt auch selbständig zu arbeiten und nicht nur einfach ein Stenogramm aufzunehmen? Dann sind Sie für uns die geeignete Mitarbeiterin...

Wir suchen zum baldigen Eintritt Stenotypistinnen und Stenokontoristinnen mit guten Steno- und Schreibmaschinenkenntnissen sowie Mitarbeiter für die Registratur und Postexpedition.

Wir suchen Sekretärin mit guten englischen Sprechkenntnissen (einschl. engl. Stenographie). Es handelt sich um eine Vertrauensstellung mit einer interessanten und verantwortungsvollen Tätigkeit.

BAUELEMENTE SR 18111 GMBH 6000 FRANKFURT/M. GARTENSTR. 48

Kraftfahrer mit Führerschein Kl. 2 gesucht. KIENAST Spedition Langen, Mörfelder Landstraße 31

Wir suchen Fotolaborant für unsere Adressplattenprägerei. Es handelt sich dabei um eine selbständige erwerbende Tätigkeit in der Bedienung und Vorführung von Maschinen der Photoelektronik.

Für unsere Holzverarbeitungsabteilungen suchen wir 20 männliche Fach- oder Hilfskräfte für die Metallverarbeitung. 15 männliche Hilfskräfte für Lohn-, evtl. Akkordarbeiten.

Wir suchen 1 Kontoristin mit allen Büroarbeiten vertraut, Anfangstermin möglichst sofort. Sie finden bei uns eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem angenehmen Betriebsklima.

Der Beruf mit Zukunft Wir suchen für unseren technischen Betrieb in sehr gut bezahlter Dauerstellung eine perfekte Tasterin für Lino-Quick-Perforator.

MONZA LANGEN MONZA-FENSTERBAU GmbH & Co. Pflasterstraße

Wir suchen Kraftfahrer Kl. II für Umzug mit Anhänger per sofort gesucht. R. S. K. Walter Güternahverkehr Langen, Sofienstraße 52

Flotte Maschinenschreiberinnen die sich für diesen aussichtsreichen Beruf interessieren, finden bei uns Ausbildung auf unsere Kosten Voraussetzung sind einwandfreie Dokumentenkenntnisse in Wort und Schrift.

Tüchtigen Verkaufswagenfahrer zum Besuch von Feinkostgeschäften, Metzgereien usw. für gut eingeführte, ausbaufähige Tour gegen Fixum und Provision gesucht. Feinkost-Popp Spezialfabrik für Majonaisen u. Salate

Wir suchen Kraftfahrer Kl. II für Umzug mit Anhänger per sofort gesucht. R. S. K. Walter Güternahverkehr Langen, Sofienstraße 52

Wir bitten um schriftliche Bewerbung oder persönliche Vorstellung. Sie erreichen uns täglich außer sonnabends in der Zeit von 8-17 Uhr (andere Vorstellungszeit nach Vereinbarung).

Wir suchen einige Frauen für leichte Arbeiten, auch halbtags. F. u. W. Bender OHG Gartenstraße 31

Wir suchen Weibliche Bürokräfte für die Auftragsbearbeitung für sofort oder später gesucht. Christian Bürkert Bau elektrischer Geräte

Wir suchen Technische Zeichnerinnen evtl. halbtags (Arbeitszeit nach Vereinbarung). Mitarbeiter für unsere Arbeitsvorbereitung, möglichst mit Kenntnissen aus der Branche 'Maschinenbau'.

Tüchtige Frauen u. junge Mädchen die bei uns arbeiten, fühlen sich wohl und verdienen viel Geld. Wollen Sie nicht auch zu uns kommen? Wir haben noch viele Arbeitsplätze frei auch für halbe Tage.

Wir suchen zum baldigen Eintritt Stenotypistinnen und Stenokontoristinnen mit guten Steno- und Schreibmaschinenkenntnissen sowie Mitarbeiter für die Registratur und Postexpedition.

Wir suchen zum sofortigen Eintritt in Dauerstellung Hilfsarbeiter für Druckmaschinen Betriebsschlosser Raumpflegerinnen auch Aushilfsweise

RUND UM DEN Vierrohrenbrunnen Langener Gebühler Mel Heue Langener, seit des lokalpolitische Gehehe sich vorwiegend immer mehr oder weniger interessante Leserbriefe in die Zeitung abwickeln...

Gehweg muß benutzt werden Das Oberlandesgericht Schleswig hatte ungewöhnlich einmal nicht einen Autofahrer beim Wickel, sondern einen Fußgänger. Der Mann war sehr ruhig auf der Fahrbahn marschiert, obwohl ein Fußweg vorhanden war.

Lobbed auf den Liegestuhl Nach meinem eigenen Gefühl ist er bestimmt der Stuhl der Stühle, in jedem Falle recht bequem und sommertags höchst angenehm.

Bach's h-moll-Messe in der Dreikönigskirche Im Rahmen der Veranstaltungen der 19. Generalversammlung des Reformierten Weltbundes findet am Sonntag, dem 9. August 1964, 18 Uhr, eine Aufführung der h-moll-Messe in der Dreikönigskirche, Frankfurt/M., für die Delegierten des Weltbundes statt.

Eine Nacht in den Danziger Speichern Solokonzert für die Wachuunde / Von Johanna Schopenhauer Johanna Schopenhauer (1766-1838), die bedeutende Mutter ihres noch bedeutenderen Sohnes, des Philosophen Arthur Schopenhauer, war eine Frau aus dem 18. Jahrhundert.

Die Hündchen Die Hündchen und spitzten die Ohren, er wiederholte den Versuch: Kein Hund regte sich. Polonaise spielte nun mutig darauf los: Polonaise, Mazurkas, Menuetts, rasch hintereinander, fort wie ein Windstoß in die Finger...

Kleinbahn in Oberschlesien Manchert heitere Anekdoten umranken die inderstehleische Kleinbahn von Breslau nach Trebnitz. Das oberschlesische Gegenstück dazu war die im Jahre 1913 eröffnete Kleinbahn...

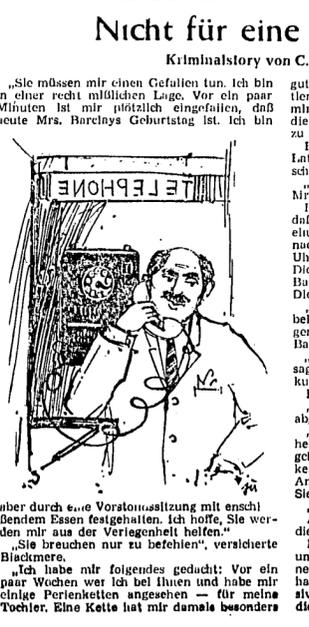
Wer im August verschläft, wacht im Winter hungelig auf. - Nasser August macht teure Kost. - Der Sonne im August ist nicht zu trauen. - Im August viel Regen ist dem Wein kein Segen.

Herrington hielt auf dem Boulevard ein Taxi an. 'Laki Street', sagte er zu dem Chauffeur. Das Taxi hielt an der bezeichneten Stelle.

Nicht für eine Balletteuse Kriminalstory von C. S. Montany 'Sie müssen mir einen Gefallen tun. Ich bin in einer recht mühsamen Lage. Vor ein paar Minuten ist mir plötzlich eingefallen, daß heute Mrs. Barclays Geburtstag ist. Ich bin Eurem Schorsch vom Vierrohrenbrunnen!

Die Angelegenheit wird plänklich erledigt, Mr. Barclay. Herrington dankte und hingte ab; er wußte, daß Mrs. Barclay ihren Bridgenachmittag bei einer Freundin hatte und nicht vor sechs Uhr nach Hause kommen würde.

schon seit langer Zeit mit dem Juweliergeschäft in Verbindung stand. Er wußte von Barclays Ranch in Südkalifornien, von seiner Yacht, seinen Clubs und seinen privaten Affären.



über durch die Voranstellung mit entschuldigen festgehalten. Ich habe Sie werden mir aus der Verlegenheit helfen. 'Sie brechen nur zu befehlen', versicherte Blackmore.

'Ich habe mir folgendes gedacht: Vor ein paar Wochen war ich in Thun und habe mir einige Perlenketten angesehen - für meine Tochter. Eine Kette hat mir damals besonders

Ihr Arbeitsplatz am Wohnsitz?

Wir verlegen im Herbst 1964 unseren Großhandelsbetrieb (Stahl und NE-Metalle) in das Industriegebiet von Sprengringen, Dieselstraße 13-15.

Wir suchen:
Kaufmännische und gewerbliche Mitarbeiter (evtl. halbtags)

Sachbearbeiter, Steno-Kontoristinnen, Telefonistin, Kraftfahrer für PKW und LKW
Lagerarbeiter, Putzfrauen usw.

Wir bieten:
Gute Bezahlung, angenehme Arbeitszeit (5-Tage-Woche), Mittagessenzuschuß in eigener Kantine, techn. moderne Arbeitsbedingungen in Lager und Büro. Schreiben Sie uns bitte, wenn Sie daran interessiert sind.

ZOLLERN METALLGESELLSCHAFT
Niederlassung Frankfurt/M.
Hohenstaufenstraße 8 - Telefon-Sammel-Nr. 337647

Wir suchen
2 ArbeiterInnen
1 Arbeiter
(eventuell mit Führerschein) 3.

HEGRO
Waschmittelgroßhandel
Dreieichenhain Siemensstraße 3
Telefon 8331

WEIRICH-HEIZÖLTANKS

2 Jahre Garantie, mit Pumpe und Messer, jetzt besonders preiswert.

550 l Inb. DM 119,-
750 l Inb. DM 134,-
950 l Inb. DM 154,-
Draufhängen vorrätig ab Werkanslieferungslager.

GEBHARDT & Co., Spedition
Frankfurt, Salzschlierer Straße 13
Telefon 41248/491491

Zwangsversteigerung

Im Wege der Zwangsversteigerung veräußere ich öffentlich meistbietend gegen Barzahlung am
8. August 1964, 0.00 Uhr,
in Langen, Wilhelmstraße 12, folgende Gegenstände:

- 1 Wohnzimmerschrank
 - 1 Tisch
 - 1 Couch
 - 2 Sessel
 - 1 Teppich
 - 1 Kuchenschiff
 - 2 Hotelvasen
 - 1 Uhr
 - 1 Bild
 - 1 Blech
- Langen, den 7. August 1964.
Heiy, Gerichtsvollzieher

Ritzliche Nachrichten

Sonntag, 9. August 1964 (11. So. n. Trinitatis) Stadtkirche
9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler)
Predigttext: Lukas 18, 9-14
Lieder: 189 - 195 - 446
11.15 Uhr: Kindergottesdienst

Gemeindehaus Bahnstraße 46
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Stefani)
Predigttext: 2. Samuel 12, 1-10 u. 13 u. 14
Lieder: 195 - 200 - 63 - 436
11.15 Uhr: Kindergottesdienst

Wochenveranstaltungen:
Gemeindehaus Bahnstraße 46
Dienstag, 20 Uhr: Lichtbildvortrag der Christl.-Bildmission im Orient (Näheres im redaktionellen Teil)
Donnerstag: Ausflug des Bibelstudenkreises (Näheres im redaktionellen Teil)

Stadtmision Langen
Sonntag, 9. 8., 17 Uhr: Bibelstunde
Mittwoch, 12. 8., 20 Uhr: Bibelstunde

Neuapostolische Kirche
Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst
16.00 Uhr: Gottesdienst
Mittwoch: 26.66 Uhr: Gottesdienst

Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage
10 Uhr: Predigtgottesdienst,
Sonntag: 10 Uhr: Sonntagsschule

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar
Notsprechstunde von 11-12 Uhr
9. August 1964
Zahnarzt Olt, Nordl. Ringstr. 8

Ärztlicher Notfalldienst
Sonntag von 11 - 12 Uhr
Notsprechstunde in der Praxis
8./9. August (Samstag ab 14 Uhr)
Dr. Kober, Schillerstraße 3, Telefon 3797

Apothekendienst in Langen
Sonntags- und Nachtdienstbereitstellung
beginnend Samstag nachmittag nach allgemeinem Geschäftsverkehr
In der Woche von 8. 8. bis 14. 8. 1964
Roscn-Apoth., Friedr. Str. - Tel. 23 23

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße
Bücher-Ausgabe
geschlossen vom 5. 7. bis 10. 6 1964

NOTRUF:
Rotes Kreuz (Krankentransport) 37 11
Überfall, Verkehrsunfall Langen 23 33
Feuerwehr Langen 23 33

Taxi - Funk 3309
Krankenfahrten auf Rezept
Artur Trübner u. Sohn

Funk Taxi LANGEN
Ruf 3366
Krankenfahrten auf Rezept
K. SCHEIBLE

Die Zeitungsanzeige
STEHT AN DER SPITZE
ALLER WERBEMITTEL

Für das Zentrallager Langen
Kraftfahrer
gesucht. Vorstellung 8 bis 10 Uhr.

Hch. Dröll V.
Großhandelshaus
Langen, Liebigstraße

Kaufm. Angestellten
für modernen Gewerbebetrieb
per 1. Oktober 1964 gesucht.
5-Tage-Woche.

Offerten unter Nr. 1256 an die LZ erb.

Sofort!
Maschinen-Hilfsarbeiter
zum sofortigen Eintritt gesucht.
Übertarifliche Bezahlung, soziale Leistungen, Fahrgeldvergütung, abwechslungsreiche Tätigkeit.

w. Dossmann
Maschinenfabrik
Neu-Isenburg, Hermannstraße 32
Telefon 2560

Tüchtige Verputzer und Weißbinder
bei überrafflicher Bezahlung
gesucht.

Fritz Lehr
Malermaler
Mühlstraße 27, Telefon 2187

Tüchtige Stenokontoristin
techn. Zeichner (innen) u.
Elektromechaniker
Schaltmechaniker
(auch Rundfunkmechaniker)
zum frühest mögl. Eintritt gegen gute
Bezahlung gesucht.
Vorzustellen bei

Ing. Günther Ziegler
Industrie-Elektronik u. Automatik
Langen, Fittlerstraße 48
Telefon 7852

Das Fertighaus
Blickkatalog anfordern
4331 Niederweldbad/Hessenv 4 12

Putzhilfe
(Stundenfrau), 3 mal wöchentlich
gesucht.

Jeschke
Langen, Langestraße 3

INSENERATE
bitten wir immer
frühzeitig
aufzugeben

X/ Mit einem Teppich wohnt sich's besser!

Aber gut muß er sein - und preisgünstig -

Unkrautvertilger
sicher wirkend,
Beutel - 40 u. 1,- DM
Fach-Dragerle

Ewote
Langen bei Pfm.
Lutherplatz u. Bahnhst.
Telefon 3551

IMZ-Teppich-Speziallager
nur Sprengringen-Nord
Karlsstraße 10
I. H. Teppich-Großh.
H. W. AHLERT
Telefon 67501

Pelz-Bekleidung
vom Fachmann
Pelz-Müller
Egelsbach
Westendstraße 8
Ruf Langen 2338

Allen, die uns beim Helmgang unserer Lieben Entschlafenen

Frau Sofie Nagel
geb. Heiderich

durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden ihre Anteilnahme erwiesen haben und die Verstorbene zur letzten Ruhestätte begleiteten, sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank. Insbesondere danken wir Herrn Pfarrer Stefani für die Worte des Trostes und Herrn Stadtrat Liebe für die Kranziederlegung der Stadt Langen und den ehrenden Nachruf.

Die trauernden Freunde und Bekannten

Langen, im August 1964
Luisenstraße 6

Wir suchen
2 Damen
mit Maschin- und Stenokennnissen (Steno-Kontoristinnen) für Vollbeschäftigung (eventuell auch Halbtagskraft)

Gehalt nach Vereinbarung, Jahres-Prämie, Urlaubsgeldzuschuß.

Wir bitten um Ihre schriftliche Bewerbung oder persönliche Vorstellung montags bis freitags von 8 bis 10 Uhr, samstags von 8 bis 12 Uhr.

MONZA
Langen
Piltlerstraße
MONZA-FENSTERBAU GmbH & Co.

Wir suchen für sofort oder später
Kontoristin
für interessante Tätigkeit.
Wöchentl. Arbeitszeit 4 1/2 Stund.

ELROSCHELEKTRIK
667 Langen, Hegweg 6
Telefon 2045

DANKSAGUNG

Allen, die unserem Lieben Entschlafenen

Herrn Jakob Nies

durch Wort Schrift, Kranz- und Blumenspenden die letzte Ehre erwiesen haben und ihm das letzte Geleit gaben, danken wir von Herzen. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die tröstenden Worte am Grab und der Bundesbahn.

Die trauernden Hinterbliebenen
Ellahebe Nies geb. Rau
und alle Angehörigen

Langen, Borngasse 12

Mittlerer Betrieb sucht
Sekretärin
evtl. auch halbtags oder stundenweise.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Gehaltswünschen unter Off.-Nr. 1242 an die Langener Zeitung erb.

UT Filmbühne
LANGEN TEL 1289

Freitag - Montag täglich 20.30
Sa 16.00 u. 20.30; So 16.00, 18.00 u. 20.30

Die rauhen Reiter
VON TEXAS
ROBERT CULP - BRIAN KEITH
Freigegeben ab 12 Jahren!
In Eastman Color
Sonntag, 16. Uhr: Jugendvorstellung!

Fr. u. Sa., 22.30: Spätvorstellung!
Zur Höhle und zurück
Cinemascope Technicolor
Audie Murphy, Marshall Thompson, Gregg Palmer

Lg
Telefon 2112

Freitag Samstag u. Montag, 20.30
Sonntag 16.00, 18.15, 20.30

Die Sklavenkarawane
Nach den Romanen „Durch die Wüste“ u. „Die Sklavenkarawane“ von Karl May die Helden und Abenteuer Karl Mays werden in diesem Abenteuerfilm lebendig! Ein Film für alle, die Jung geblieben sind mit Viktor Staal, Georg Thomalla, Theo Lingen, Mara Cruz.

Fr. u. Sa., 22.30: Spätvorstellung!
Meuterei
mit A. Pierangeli, Ivan Desny
Teufliche Brutalität und sinnliche Begierden auf einem Sträflingsschiff!

Lichtburg
Tel. 2209

Freitag bis einschl. Montag
Wo. 20.30, Sa. 18. 20.30, So. 16, 18, 20.30
Ein sensationeller Film von ungewöhnlichem Format!

Die Sklavenkarawane
Ein Abenteuer-Film der Weltklasse, der Sie nicht zum Aimen kommen läßt! Der Triumph eines gewaltigen Mannes - seine Faust füllte alle Gegner. Sie erleben eines der größten Wagnisrennen auf der Leinwand. Unerhörte Ausstattung. Die größte Schau der neuen Kinosalon.
Cinemascope-Film in Farbe.
Ab 12 Jahren
Mark Forest, Jose Creel, Giuliano Gemma, Mimmo Palmara, Erno Crisa, Piero Lulli, Paul Müller, Fabrizio Armaldo, Livio Lorenzon.

Freitag und Samstag je 22.30 Uhr
SPÄTVORSTELLUNG
Mädchen auf verbotenen Wegen
Ein Filmwerk, das nichts verschweigt - aus den Akten d. Pariser Kriminalpolizei.

GOBU
Wochen-Tip

Jede Wolldecke DM 1,60
fix und fertig

FILIALEN: Bahnstraße 8 - Bahnstraße 12

RESTAURANT WALDSTADION

Freitagabend, 20.15 Uhr
Preisskat
Samstagabend
TANZ
Es spielen: Die 4 Hongos
Es ladet freundlichst ein: Familie Thien.

Waschmaschine
AEG, Europ-Combi-matic S 220, guterb., zu verkaufen.
Wassergasse 6,
Telefon 2172

Heinkel Roller Tourist
AT-Motor noch nicht eingelaufen, günst. abzugeben.
Telefon 81251

BMW Isotta
300 cm, neu aufgearbeitet, Haftpflicht bis 11. 1964, TÜ bis Dez. 1965 wegen Pensionierung zu verkaufen.
Im Sings 32
Telefon 2180

PKW-Einrad-Anhänger
(Nachläufer), Tragkraft 100 kg, vers. u. steuerfrei, 200,- DM.
Susenhi Sebubkarrea, Betonmischer mit Elektromotor zu verk.
P. Müller, Langen, Gartenstraße 5, Telefon 2949

Zu kaufen gesucht:
Alte Porzellan - Meißner usw., alte Bier- u. sonst. Krüge
Off.-Nr. 1261 a. d. LZ

Isotta 250
TÜV bis 1966 preiswert zu verkaufen.
Lohstaedt
Lortzingstraße 2

Kurzes Brautkleid
zu verkaufen.
Hoffmann,
Südl. Ringstr. 159 b

Zu kaufen gesucht:
Alte Eckschrank mit Glusaufsatz, alte Biedermeier-Barock-Kommode und Biedermeier-Stühle.
Off.-Nr. 1258 u. d. LZ

VW
BJ. 56, TÜ Herbst 66, mit Radio, 2 Winterreifen, zu verkaufen.
Schütz, Friedrichstraße 1

Zu kaufen gesucht:
Alte Granat-Schmuck, alte Gold- u. Silbermünzen.
Off.-Nr. 1260 a. d. LZ

Vespa GS
verkauft
Nagel,
Wassergasse 22

DKW
TÜ, vers. u. verst., neuer Motor, 3006 km, zu verkaufen, 550 DM.
Dieburger Str. 14

Aktenlasche
verloren. Gegen Belohnung abzugeben
Telefon 3661 oder Doreh,
Südl. Ringstr. 182

Klein-Anzeigen in der „Langener Zeitung“ haben immer Erfolg!

Richtig wirbt, wer die
Heimzeitung als ständiges
Sprachrohr benutzt

Anzeigen für die „Langener Zeitung“ immer frühzeitig aufgeben, damit sie mit Sorgfalt bearbeitet werden können!

Leere und möblierte Wohnungen für Amerikaner sucht
LINDNER
Frankfurt a. M.
Tel. 331268 u.
337584
Weserstraße 16

Dr. H. Kropf, Langen
Facharzt für Chirurgie
Durchgangsarzt
vom 8. bis 23. August 1961
keine Sprechstunde

WÄSCHEREI - HEISSMANGEL
E. Ruppert
Wolfgangstraße 71
Wiedergeöffnet ab 10. 8. 64

Freitag, 7. 8. Samstag vormittags, 8. 8. Montag vormittags, 10. 8.
keine Sprechstunde

Dr. med. H. Stehmeltz
Facharzt für Hals, Nase, Ohr

Betriebsferien
vom 10. - 30. August 1964

Cafe-Konditorei Treusch
Bahnhofstraße

Montag zurück!

Dr. Saehrendt
Zahnarzt
Bahnstraße 81 - Ruf 3738

Betriebsferien
vom 10. August bis 24. August

Karl L. Becker
Tapezier- und Polstergeschäft
Htheinstr. 15, Tel. 23 73

Kinderarzt Dr. Jul. Pietsch sen.
vom Urlaub zurück

Sprechstunden: montags donnerstags von 8-11 Uhr,
dienstags und freitags von 15-17 Uhr,
mittwochs u. samstags n. Vereinbarung.
Besuche bitte von 8-9 Uhr morgens annehmen.

Ah heute wieder geöffnet
Haarpflege Salon H. Kumpf
Wollstraße - Telefon 2134
Lehrling
für Ostern 1965 gesucht.

Dr. med. K. Sallwey
in Urlaub vom 9 bis 30. August 1961

Vertretung in den eigenen Praxisräumen:
Dr. Dietrich, Dr. Gloek, Dr. Grelfenstein (bis 15. 8.),
Dr. Haneke (ab 17. 8.), Frau Dr. Hanke, Dr. Kober
(bis 22. 8.), Dr. Otto (ab 17. 8.), Dr. Rausch (bis 20. 8.).

Besuche bitte möglichst bis 9 Uhr bestellen.

Zu kaufen gesucht:
Alte Spindel- und Tischuhr, alte Steckdosen-Plisole, alte Porzellan- und Holzfigur.
Off.-Nr. 1259 u. d. LZ

Guterhaltener
3fl. Gasherd
für 56 DM zu verkaufen.
Roland,
Wassergasse 26
Zu melden Wasserg. 13

Wir suchen
Sanitär-Installateure
Heizungs- und Hilfsmonteur
Fahrgelder werden vergütet

KARL LÖTZ
6 Frankfurt/M., Bergerstraße 428
Telefon 451518

Die evangelische Gesamtgemeinde Langen sucht zum 1. 10. 1964 eine
Kindergärtnerin
Besoldung nach BAT VIII.

Bewerbungen werden erbeten an: Evang. Kirchenvorstand der Gesamtgemeinde, Langen, Gemeindefmt, Bahnstraße 46.

Fahrräder
für die ganze Familie kaufen Sie preiswert bei
Werner & Düttné
Langen - Frankfurter Straße 9
Telefon 35 48

Held Pepe steckte mit der Nase tief im Sand

Keine Explosion, aber lautes Hohnschlächter - Ben Harder erzählt eine tolle Geschichte aus Südamerika

Man hätte mir in Tumaco erstaunliches über Pepe Morales erzählt. „Das ist ein tüchtiger und mutiger Mann“, so hieß es, „schon bei nahe ein Held!“

Der alte Doktor Diaz hatte freilich keine so große Meinung von Pepe. „Seltsam“, sagte er, „als ich ihn wieder einmal traf, dieser Busche ist meines Erachtens lediglich ein lächerlicher Vortäusler. Aber die Menschen laufen ihm nach, wie die Katzen dem Baldrian.“ Ja, der Dr. Diaz hatte recht. Doch was nützt es, daß der kluge Doktor diesen Narren durchschaute, wenn die große Masse nicht hinter seine Schliche kam?

Als ich Pepe Morales zum ersten Male von Angesicht zu Angesicht sah, verstand ich die Anhänglichkeit der Bürger von Natino und Putumayo für ihn noch weniger als vorher. Er war etwa dreißig Jahre alt, portenartig und schlacht rasiert. Die kleinsten, kugelförmigen Augen hatten die unheimlichste Listigkeit. Augen hatten die unheimlichste Listigkeit. Augen hatten die unheimlichste Listigkeit. Zu allem Überflus war der ganze Kerl über und über mit Patronengurten behängt. Aus jeder Tasche, jeder Öffnung seiner phantasiereichen Uniform guckten Colts und Waffen aller Art hervor. Außerdem war er ständig von einer finstern dreieckigen Leibwache umgeben, deren keinen einmahl gegen die Dunkelheit begegnen wäre.

Dennoch hatte der aufgeputzte Popanz, der es immerhin bereits zum Provinz-Gouverneur gebracht hatte, womöglich eines Tages auch noch die Positionen von Natino und Putumayo als ein Amt nationaler Bedeutung. Aus diesem wleder stauten sich die Einwohner von Tumaco gewaltig auf der palmengesäumten Straße: Trompeten schmetterten, der

Marschschritt der Garnison ließ die Fenster-scheiben erzittern. Schulkinder besangen den Ruhm des großen Helden Morales, und die Männer und Frauen der Stadt schrien sich die Kehlen heiser.

Als Höhepunkt der ganzen bunten Veranstaltung überbot sich endlich der zinkelnde Wagen, den ganz Tumaco kannte. In diesem



Wagen stand er, der Held, wie ihn jeder konnte, hätte, die Maschinenpistole fächer-regend im Anschlag. Und um ihn herum woggen die Schär der verwegenen Kumpane, finstern

die Blicke, den Ansehln nach zu allen entschlossen. Da geschah das Unvorhergesehene — schlug plötzlich aus dem Heck des Wagens! Einer der finstern Gesellen stieß Pepe Morales bestürzt an ... Der „Held des Volkes“ blickte sich um. Was dann passierte, wird mir immer unvergänglich bleiben. Morales schnellte mit der Behendigkeit eines Pinselstreichs aus dem Wagen, durchbrach eine dicke Mauer eiferfüchtig zurückweichender Schulenkinder, und warf sich — in die Maschinenpistole noch immer im Anschlag — platt auf den Boden. In dieser Heldenpose, die Nase im Sand, erwartete Pepe die Explosion. Aber die Explosion kam überhaupt nicht! Ein kleiner blickiger Viechtücker hatte den Brand längst gelöscht. Mit einem Eimer Wasser, den er gerade geholt hatte, um seinen Mantel zu tränken.

Die Entzweiung des bittigen Gouverneurs war gründlich gelungen, denn kein Südamerikaner verzichtet es, wenn Helden ihr Gesicht verlieren.

Pepe Morales und seine finstern Kumpane sollen sich jetzt übrigens in Napo-Parana herumtreiben, an der Grenze nach Ecuador; man sagt, daß sie dort vom Schmuggel leben, wobei sie ziemlich genau das, was man ihnen zurufen darf.

Ein Schrei, ein Fall und - Tooor!

Stockballspiel bei den Dakota-Indianern - Ein Trick entscheidet über den Sieg

Schauplatz: die weit sich dehkende Prärie. Ein Spielplatz ist abgesteckt, umfäumt von lärmenden Zuschauern, umfäumt von Trommelwirbeln die beiden Mannschaften begrüßen. Bunt sind die beiden Tote bemalt. Dies ist ein wahres Volksfest der Dakotas! Die Spieler legen Kopfsteine. Waffen und Kleidung ab. Der Schiedsrichter legt den Ball, wahrscheinlich eine mit Leder überzogene Haar- oder Holzkuugel, in die Mitte des Feldes und gibt das Zeichen zum Beginn. Mit Geschrei und angefeuerter von den Zuschauern stürzen die Spieler mit Stöcken bewaffnet zum Ball, versuchen ihn durch das gegnerische Tor zu treiben. Nur der Stock darf den

Die „Fahrt ins Blaue“ hat ihre Tücken

Der zünftige Radwanderer steckt eine Wanderkarte ins Marschgepäck

Eine „Fahrt ins Blaue“ kann zwar auch ihre Reize haben, aber oft überwiegen doch die unangenehmen Überraschungen. Da übernehme ich mich, die Fahrt ins Blaue zu schildern. Die meisten sind zu einem in den Tagesreisen. Die meisten sind zu einem in den Tagesreisen. Die meisten sind zu einem in den Tagesreisen. Die meisten sind zu einem in den Tagesreisen.



Zwei „Mauerblümchen“ aus Kanada machen es sich auf ihrem Europapass nach einer Mauer etwas bequem. So ein Stadtbummel bei hochsommerlicher Hitze ist eben sehr anstrengend. Foto: Weskamp

Für die JUGEND

desstraße ins Unbekannte. Mühselig müssen sie sich durchfragen, weil sie keine guten Karten dabei haben. Da ist es doch besser, man besorgt sich schon vor der Fahrt eine Landkarte von dem künftigen Weg. Die Karte zeigt nicht nur die Unkündigen ist so eine Karte zunächst ein buntes Blatt mit vielen geheimnisvollen Zeichen. Meist sind ja am Rand die Kartenzellen farblich markiert. Jedes kleine Quadratchen enthält eine Karte, die durch einen Kilometer abgemessen ist. Ein Beispiel: eine Autokarte hat den Maßstab 1 : 300 000, fünf Stellen abgezeichnet ergeben 1 : 3, damit weiß ihr dann, daß ein Zentimeter auf der Karte zwei Kilometer in der Natur ausmacht. Für die meisten ist es ganz genau wissen wollen, gibt es sogenannte Kilometerzähler. Man fährt damit die einzelnen Kilometer nach und nach ab, und liest die zurückgelegten Kilometer ab.

Nicht alle Frauen lieben Geständnisse

Kurzgeschichte von Jean Giraudoux

Emil Durand wäre der glücklichste Mensch auf Erden gewesen, wenn ihn nicht ein unglückliches Pech verfolgte hätte, das ihm tagtäglich kleine Aergernisse in den Weg legte. Stieg er in eine Droschke, so ging das Pferd durch. Nahm er ein Auto, blitzte plötzlich der Motor stehen. Seine abnehmenden Kräfte waren zu eng und der Ansatz am Heim zu weit. So war Emil Durand wunderbarlich und angstvoll genau geworden. Er ging durch das Leben mit dem Mißtrauen und der Vorsicht eines Kindes, das ständig ein neues Kleid zum ersten Male trägt.

Sie prüfte er beispielsweise eines Tages, nachdem er auf jeden der beiden senden geschriebenen Briefe eine Marke geklebt hatte, ob auch die Umschläge richtig verschlossen waren. Erst danach steckte er sie in den Briefkasten.

„Ja, er ging sogar in den engen Schlitz, um sich zu vergewissern, daß sie auch wirklich ganz hinuntergefallen waren. Der einzige Erfolg war, daß er sich die Finger sehr schmerzhaft an einem Draht verletzete, der als Sperre diente. Diese Wunden zogen an diesem Vorfrühling am Himmel. Der Wind war richtig ruhig noch eigentlich lind. Studentinnen gingen entschlossenem Schritte gegen den Wind an, der ihre Nasen rötete und ihre Lippen entfarbte. Emil blühte innerlich sehr zufrieden nach. Nicht etwa, weil er eine Bekanntschaft ankündigen wollte. Er besaß im Gegenteil eine Freundin, die er sehr geliebt hatte, und eine Freundin, die er sehr geliebt hatte, und eine Freundin, die er sehr geliebt hatte.

„Du brauchst mich nicht zu töten, wie du den alten Mann getötet hast. Ich werde nicht zur Polizei gehen. Ich werde auch Stauffer veranlassen, nichts zu unternehmen. Ich werde schweigen. Wir werden schweigen. Keine Angst!“

„Nach meinem Tod werde ich mich Gedanken und Gelehrten hinterlassen“, sagte ein alter Schauspieler zu Shaw. „Werden aber nicht zu viele im Leben hätte er mich nicht verlassen.“

Tödlische Wahrheit

Roman von Erich Ebermayer

„Bitte sprich.“ Sie stützt die Arme auf die Knie und legt die Hände vors Gesicht. Sie will ihn nicht sehen bei seinem Geständnis. „Ich werde es kurz machen. Es war in Tokio. Ich war erst kurz verheiratet mit Mitsuko. Wir liebten uns sehr. Wir waren glücklich. Da trat Peter van Diem in mein Leben. Er gab mir ein Konzert. Mitsuko war nicht dabei. Verfallen war sie ihm, dem großen Zauberer, Peter van Diem ... Er hatte es nicht schwer bei Mitsuko, sie ging mit ihm, sie verließ mich. Über Nacht sozusagen. Drei Monate später schickte er sie zurück. Sie war ein gebrochener Mensch. Ich nahm sie wieder auf. Ich liebte sie ja. Ich versuchte, die Schmerzen wieder zusammenzuführen. Es gelang — nicht ganz, aber einigermaßen. Ein halbes Jahr später kam sein Kind zur Welt.“

Alfredo, der Buckelige

Eine Kriminalgeschichte von Helmut Dierich

Der Mund an der rechten Amerikanerin, die für ein paar Tage in der ungarischen Pension abgesehen war, schief betrübliches Ansehen. Der Mörder, hohes darselbte, der auch die übrigen Verbrechen, die sich auf ihn im Laufe der letzten Monate abgespielt hatten, auf den Gewissen haben mußte, die ungezügelt offensichtliche über große körperliche Gewandtheit und ein geradezu atlantisches Aussehen an. Der Herr verheiratet sich und weiß beabsichtigen der Herr zu heiraten? Emil wurde vom Herrn gepackt.

„Was hast du, Emil? Bist du verdrückt geworden?“ Am besten machte man wohl gleich schlief. „Ich bin nicht verdrückt“, sagte er, „ich heiße ...“ Sie blickte ihm starr an, prüfte jeden seiner Gesichtszüge und wurde immer unruhiger. Es war als ob er sie nicht sah und nach ihren Worten seine Augen über die Schulter hinweg auf das Gesicht seiner Freundin gerichtet waren.

„Nein, Monsieur“, sagte der Hausdiener. „Eigentlich recht lässig, so ein Häßler, nicht wahr?“ Der Herr inspektierte und trat wie zufällig hinter Alfredo, der sich mit einem Stuhl niedergelassen hatte. Mitleidig bog der Inspektor seine rechte Hand auf den monströsen Anstrich.

Dichter, Maler und Musiker

Kurz nach seiner Erhebung in den Adelsstand malte Lenbach den Grafen Schack, seinen Freund und Förderer. „Nun, wir fühlen Sie in drei Theren neun Wüder! letzte Schack.“ Ein herrlicher Zustand! sagte Lenbach. „Aber die letzte bürgerliche Nacht — einfach grauhaft, mein Lober!“

„Gott —“, wiederholte Maxis tonlos. „Ich kenne keinen Gott.“ „Ich weiß es jetzt“, sagte Brigitte. „Ein paar Minuten ist es still in der Kammer. Unten geht eine Tür. Eine männliche Stimme ist im Haus zu hören. Franz Schlemmingler ist zurückgekommen.“

„Ich habe mich nicht zu töten, wie du den alten Mann getötet hast. Ich werde nicht zur Polizei gehen. Ich werde auch Stauffer veranlassen, nichts zu unternehmen. Ich werde schweigen. Wir werden schweigen. Keine Angst!“



In luftiger Höhe ein freundliches Lächeln für den Fotografen. Foto: Knöth-Antony

Nicht alle Frauen lieben Geständnisse

Kurzgeschichte von Jean Giraudoux

Emil Durand wäre der glücklichste Mensch auf Erden gewesen, wenn ihn nicht ein unglückliches Pech verfolgte hätte, das ihm tagtäglich kleine Aergernisse in den Weg legte. Stieg er in eine Droschke, so ging das Pferd durch. Nahm er ein Auto, blitzte plötzlich der Motor stehen. Seine abnehmenden Kräfte waren zu eng und der Ansatz am Heim zu weit. So war Emil Durand wunderbarlich und angstvoll genau geworden. Er ging durch das Leben mit dem Mißtrauen und der Vorsicht eines Kindes, das ständig ein neues Kleid zum ersten Male trägt.

Sie prüfte er beispielsweise eines Tages, nachdem er auf jeden der beiden senden geschriebenen Briefe eine Marke geklebt hatte, ob auch die Umschläge richtig verschlossen waren. Erst danach steckte er sie in den Briefkasten.

„Ja, er ging sogar in den engen Schlitz, um sich zu vergewissern, daß sie auch wirklich ganz hinuntergefallen waren. Der einzige Erfolg war, daß er sich die Finger sehr schmerzhaft an einem Draht verletzete, der als Sperre diente. Diese Wunden zogen an diesem Vorfrühling am Himmel. Der Wind war richtig ruhig noch eigentlich lind. Studentinnen gingen entschlossenem Schritte gegen den Wind an, der ihre Nasen rötete und ihre Lippen entfarbte. Emil blühte innerlich sehr zufrieden nach. Nicht etwa, weil er eine Bekanntschaft ankündigen wollte. Er besaß im Gegenteil eine Freundin, die er sehr geliebt hatte, und eine Freundin, die er sehr geliebt hatte.

„Du brauchst mich nicht zu töten, wie du den alten Mann getötet hast. Ich werde nicht zur Polizei gehen. Ich werde auch Stauffer veranlassen, nichts zu unternehmen. Ich werde schweigen. Wir werden schweigen. Keine Angst!“

„Nach meinem Tod werde ich mich Gedanken und Gelehrten hinterlassen“, sagte ein alter Schauspieler zu Shaw. „Werden aber nicht zu viele im Leben hätte er mich nicht verlassen.“

soviel mehr PEPSI

Mehr Pepsi — natürlich, erfrischend und anregend. Mehr frischer Schwung! Ein guter Kauf. Deshalb:

Sagen Sie nicht einfach Cola — verlangen Sie Pepsi!

Sport NACHRICHTEN

Mühevoller Clubsieg zum Saisonstart

Ungefähr 800 Zuschauer waren ins Waldstadion gekommen, um ihre Eif gegen den alten Bekannten Viktoria Aschaffenburg zeigen zu sehen...

Nachdem das Glück in der 9. Minute, als der Rechtsaußen der Gäste, Kern, ungedeckt zu einem Kopfball kam, auf der Seite der Gastgeber gestanden hatte, ging Aschaffenburg in die Offensive...

Die Gäste demonstrieren sehr eindrucksvoll, daß sie den Schock, den sie als sechste Liga-Absteiger empfinden, nicht durch die übliche Oberflächigkeit beim Abstieg in die 11. Amateurliga zweifeln erlitten hatten...

Von diesem Moment an zogen die Bayern ihren Mittelfürer Engdort in die Duelle ein. Er wurde zum ersten Mal der Gastgeber gegenübergestellt...

Die Gäste demonstrieren sehr eindrucksvoll, daß sie den Schock, den sie als sechste Liga-Absteiger empfinden, nicht durch die übliche Oberflächigkeit beim Abstieg in die 11. Amateurliga zweifeln erlitten hatten...

Gleich zu Beginn der 2. Halbzeit vergaben die Gäste eine ausgezeichnete Möglichkeit, ihre Führung auf 2:0 auszubauen und damit die Partie eventuell für sich zu entscheiden...

Zwei Minuten später fiel der 1:1-Dieter zum zweiten Mal gegen den gegnerischen Kasten. Gaußmann war zur Stelle und lenkte ein...

Heim nächsten Langener Angriff wurde ein klarer Vorteil von Gaußmann von dem kleinen linken Schürstürmer Schmidt aus erhöhtem Odendwald abgegriffen...

Die erste Halbzeit brachte bei verteiltem Spiel den Offenthalern weit mehr Torchancen als den Gästen. Vor allem war es Linksaußen Hubert Zeiske, der den Innenraum gut in Szene setzte...

Die zweite Halbzeit brachte bei verteiltem Spiel den Offenthalern weit mehr Torchancen als den Gästen. Vor allem war es Linksaußen Hubert Zeiske, der den Innenraum gut in Szene setzte...

Egelsbach bleibt weiter in den Pokalspielen

SKG Hildorf - SG Egelsbach 0:3 (0:0)

Die Erfolgslinie der letzten Wochen hielt runde bei der SKG Hildorf an. Allerdings brachte die Mannschaft rund 70 Minuten, ehe der 1. Treffer fiel...

Doch auch die Gastgeber, die ein enormes Tempo vorlegten, hatten Pech, als ihr Halbvortrefflicher Zimmer nur den Gäste traf. Bei leichten Vorteilen für die Gastgeber in der Folge...

Advertisement for Alba Gurkendörfer and Einmach-Gewürz featuring a woman and a jar of pickles.

Offentlicher Sieg in den letzten Minuten

SG Offenthal - SKG Spredlingen 3:2 (0:1)

Zur Vorbereitung auf die Verbandsrunde besetzten die Offenthaler Fußballer am vergangenen Samstag ein Freundschaftsspiel gegen die SKG Spredlingen...

11. Fußball-Amateurliga

Nur 2 Begegnungen

In der 11. Amateurliga des Fußballbezirks Darmstadt fanden am letzten Sonntag nur zwei Begegnungen statt. Die folgenden sechs angesetzten Spiele wurden nicht ausgetragen...

Freundschaftsspiele

Table with 2 columns: Team and Score. Includes SV Eberstadt - SKG Ilahu 0:2, TSG Wilschhausen - FT Fungstadt 1:1, etc.

Zwei West - zwei Ost

Immer wieder wird im Zusammenhang mit den Olympischen Spielen in Tokio in modernen Fußballspielen ein unheilbarer direkter Schuß eine Flanke von Zeiske zum Auslöser...

Nach der Pause war das Zuspiel der Gastgeber etwas besser geworden. In der 55. Minute versuchte Mittelstürmer Karl Heinz Schöder mit einem unheilbaren direkten Schuß eine Flanke von Zeiske zum Auslöser...

Aus der Welt des Films

„Der elmerne Krager“ (D). Raub waren die Sitten in der frühen Pionierzeit Amerikas. Wer noch nicht wußte, was ein „Postenkörner“ oder „Eisener Maibaum“ ist...

„Das Mädchen Tamiko“ (L.). Ahnungslose Frauen für skrupellose Zwecke auszunutzen, ist eines der schwersten und schmerzhaften Verbrechen der Welt...

„Der Bürgerkrieg“ (D). Die Schicksale der Menschen im Bürgerkrieg sind in der Regel nicht weniger schmerzhaft als die des Einzelnen...

„Das Mädchen Tamiko“ (L.). Ahnungslose Frauen für skrupellose Zwecke auszunutzen, ist eines der schwersten und schmerzhaften Verbrechen der Welt...

„Der Bürgerkrieg“ (D). Die Schicksale der Menschen im Bürgerkrieg sind in der Regel nicht weniger schmerzhaft als die des Einzelnen...

„Das Mädchen Tamiko“ (L.). Ahnungslose Frauen für skrupellose Zwecke auszunutzen, ist eines der schwersten und schmerzhaften Verbrechen der Welt...

„Der Bürgerkrieg“ (D). Die Schicksale der Menschen im Bürgerkrieg sind in der Regel nicht weniger schmerzhaft als die des Einzelnen...

„Das Mädchen Tamiko“ (L.). Ahnungslose Frauen für skrupellose Zwecke auszunutzen, ist eines der schwersten und schmerzhaften Verbrechen der Welt...

„Der Bürgerkrieg“ (D). Die Schicksale der Menschen im Bürgerkrieg sind in der Regel nicht weniger schmerzhaft als die des Einzelnen...

„Das Mädchen Tamiko“ (L.). Ahnungslose Frauen für skrupellose Zwecke auszunutzen, ist eines der schwersten und schmerzhaften Verbrechen der Welt...

„Der Bürgerkrieg“ (D). Die Schicksale der Menschen im Bürgerkrieg sind in der Regel nicht weniger schmerzhaft als die des Einzelnen...

„Das Mädchen Tamiko“ (L.). Ahnungslose Frauen für skrupellose Zwecke auszunutzen, ist eines der schwersten und schmerzhaften Verbrechen der Welt...

„Der Bürgerkrieg“ (D). Die Schicksale der Menschen im Bürgerkrieg sind in der Regel nicht weniger schmerzhaft als die des Einzelnen...

„Das Mädchen Tamiko“ (L.). Ahnungslose Frauen für skrupellose Zwecke auszunutzen, ist eines der schwersten und schmerzhaften Verbrechen der Welt...

„Der Bürgerkrieg“ (D). Die Schicksale der Menschen im Bürgerkrieg sind in der Regel nicht weniger schmerzhaft als die des Einzelnen...

„Das Mädchen Tamiko“ (L.). Ahnungslose Frauen für skrupellose Zwecke auszunutzen, ist eines der schwersten und schmerzhaften Verbrechen der Welt...

„Der Bürgerkrieg“ (D). Die Schicksale der Menschen im Bürgerkrieg sind in der Regel nicht weniger schmerzhaft als die des Einzelnen...

„Das Mädchen Tamiko“ (L.). Ahnungslose Frauen für skrupellose Zwecke auszunutzen, ist eines der schwersten und schmerzhaften Verbrechen der Welt...

„Der Bürgerkrieg“ (D). Die Schicksale der Menschen im Bürgerkrieg sind in der Regel nicht weniger schmerzhaft als die des Einzelnen...

„Das Mädchen Tamiko“ (L.). Ahnungslose Frauen für skrupellose Zwecke auszunutzen, ist eines der schwersten und schmerzhaften Verbrechen der Welt...

„Der Bürgerkrieg“ (D). Die Schicksale der Menschen im Bürgerkrieg sind in der Regel nicht weniger schmerzhaft als die des Einzelnen...

„Das Mädchen Tamiko“ (L.). Ahnungslose Frauen für skrupellose Zwecke auszunutzen, ist eines der schwersten und schmerzhaften Verbrechen der Welt...

Amliche Bekanntmachungen

Auf die folgenden Zahlungstermine wird hingewiesen:

Table with 2 columns: Date and Amount. Includes Gewerbesteuer 1964, Grundsteuer 1964, etc.

Amliche Bekanntmachungen

Auf die folgenden Zahlungstermine wird hingewiesen:

Table with 2 columns: Date and Amount. Includes Gewerbesteuer 1964, Grundsteuer 1964, etc.

Amliche Bekanntmachungen

Auf die folgenden Zahlungstermine wird hingewiesen:

Table with 2 columns: Date and Amount. Includes Gewerbesteuer 1964, Grundsteuer 1964, etc.

Amliche Bekanntmachungen

Auf die folgenden Zahlungstermine wird hingewiesen:

Table with 2 columns: Date and Amount. Includes Gewerbesteuer 1964, Grundsteuer 1964, etc.

Amliche Bekanntmachungen

Auf die folgenden Zahlungstermine wird hingewiesen:

Table with 2 columns: Date and Amount. Includes Gewerbesteuer 1964, Grundsteuer 1964, etc.

Amliche Bekanntmachungen

Auf die folgenden Zahlungstermine wird hingewiesen:

Table with 2 columns: Date and Amount. Includes Gewerbesteuer 1964, Grundsteuer 1964, etc.

Amliche Bekanntmachungen

Auf die folgenden Zahlungstermine wird hingewiesen:

Table with 2 columns: Date and Amount. Includes Gewerbesteuer 1964, Grundsteuer 1964, etc.

Amliche Bekanntmachungen

Auf die folgenden Zahlungstermine wird hingewiesen:

Table with 2 columns: Date and Amount. Includes Gewerbesteuer 1964, Grundsteuer 1964, etc.

Amliche Bekanntmachungen

Auf die folgenden Zahlungstermine wird hingewiesen:

Table with 2 columns: Date and Amount. Includes Gewerbesteuer 1964, Grundsteuer 1964, etc.

Ein entzückendes Lächeln

Vertreter haben es nicht leicht / Von Hans Zechmeister

„Der Küchenzwerg“ nimmt Ihnen all die lästige Küchenarbeit ab... Sie stüpfen ihn... er hilft Ihnen Zell spülen, kostbare Zeit, die Sie zur Pflege und Erhaltung Ihrer Schönheit verwenden können...

„Darf ich fragen, was Sie heute zum Mittagessen kochen wollen, Gnädigste?“ Komme ich da in ein elegantes Haus, läute an einer Tür im dritten Stock mit einem verchromten Namensschild: HIERDUMPEL... Die Tür wird geöffnet und eine hübsche, junge Frau geht heraus...

„Gestatten Sie, gnädige Frau, daß ich mich vorstelle: Ich bin Vertreter für den berühmten Mixer „Küchenzwerg“ und Sie haben heute die einmalige Gelegenheit...“ „Aber sie schüttelte bedauernd den Kopf...“ „Darf ich also die Bestellung aufnehmen?“ Die junge Frau lächelte entzückt und sagte: „Ja, natürlich!“

Das Chiffre geheimnis

verleitet es uns, die Adressen der Offertenanzeigen-Aufgeber zu nennen...

„Das ist herrlich, gnädige Frau, darf ich Ihnen mit dem „Küchenzwerg“ behilflich sein? Wo ist das Fleisch?“ Sie blinzelte den Köchelschrank und reichte mir ein Stück Rind- und ein Stück Schweinefleisch...

„Ich habe für einen faszinierenden Braten eingekauft, mit dem „Küchenzwerg“...“ „Das ist herrlich, gnädige Frau, darf ich Ihnen mit dem „Küchenzwerg“ behilflich sein? Wo ist das Fleisch?“ Sie blinzelte den Köchelschrank und reichte mir ein Stück Rind- und ein Stück Schweinefleisch...

„Ich habe für einen faszinierenden Braten eingekauft, mit dem „Küchenzwerg“...“ „Das ist herrlich, gnädige Frau, darf ich Ihnen mit dem „Küchenzwerg“ behilflich sein? Wo ist das Fleisch?“ Sie blinzelte den Köchelschrank und reichte mir ein Stück Rind- und ein Stück Schweinefleisch...

Advertisement for a house weighing more, featuring a scale and a house illustration.

Advertisement for a house weighing more, featuring a scale and a house illustration.

Advertisement for electrical massage apparatus, listing various models and prices.

Advertisement for Wilhelm Schmidt, a dental clinic, listing services and contact information.

Advertisement for a house weighing more, featuring a scale and a house illustration.

Advertisement for a house weighing more, featuring a scale and a house illustration.

Advertisement for a house weighing more, featuring a scale and a house illustration.

Advertisement for a house weighing more, featuring a scale and a house illustration.

Advertisement for electrical massage apparatus, listing various models and prices.

Advertisement for Wilhelm Schmidt, a dental clinic, listing services and contact information.

Advertisement for a house weighing more, featuring a scale and a house illustration.

Advertisement for a house weighing more, featuring a scale and a house illustration.

Advertisement for Polster-Richter, a furniture factory, listing services and contact information.

Advertisement for Polster-Richter, a furniture factory, listing services and contact information.

Advertisement for Astramachinesfabrik, listing services and contact information.

Advertisement for E. G. Henkel, listing services and contact information.

Advertisement for Frau Ernestine Schimmann, listing services and contact information.

Advertisement for Zahnfabrik Wienand Söhne & Co. GmbH, listing services and contact information.

Sport NACHRICHTEN

Der Club vor einem harten Gefecht beim FC Arheilgen

Nachdem der 1. FC Langen beim Heimspiel...

Zehn Tore bei der Egelsbacher Soma

Nach der Sommerpause gab es im ersten...

Bereits am kommenden Sonntag wird der...

Worfelden bei den TV-Handballern zu Gast

Zum letzten Heimspiel der diesjährigen...

Durch zwei aufeinanderfolgende Niederlagen...

Der Platz des FC Arheilgen befindet sich...

Egelsbach zum Punkte-Auftakt in Nauehim

Nun ist es also soweit, daß auch die Darmstädter...

12. Mümlingtalfest. Das 12. Mümlingtalfest...

Amateure des SV 98 Darmstadt spielen nun doch in der A-Klasse

In der II. Amateurliga Darmstadt kam es...

Offenhaus Fußballer in Steinberg

Zum letzten Freundschaftsspiel vor der...

Egelsbacher Jugendfußball

Nachdem die 4wöchige Sommerpause...

60 Jahre Freiwillige Feuerwehr Dreieichenhain

Am Samstag akademische Feier in der Turnhalle...

In diesem Monat kann die Freiwillige...

In der Turnhalle des Turnvereins beginnt...

Der Dreieichenhainer Wehr gehören zur...

Am Sonntagmorgen wird schon um 7 Uhr...

DREIEICHENHAIN

Stadtdirektor Werner Schick wohnt jetzt...

Seit einigen Tagen wohnt Musikdirektor...

Der bekannte Dirigent, der auch Leiter des...

Hier im stillen Dreieichenhain will er auch...

St. Schick begrüßt auch die Initiative...

Bei einem Totalschaden an einem gebrauchten...

Wird jemand mehrfach durch im Vollrausch...

Eine erhebliche Geschwindigkeitsüberschreitung...

Abschließend war der erweiterte Spielausschuß...

Am Samstag findet auf der Tennisanlage...

Studienreise in die Provence

Am Wochenende ist eine Gruppe des CVJM...

Am nächsten Tag brachte ein Bus die...

Die beiden Wochen gingen für die Jungen...

Alle Leibgardisten treffen sich

Nachdem sich am vergangenen Sonntag die...

Um 11 Uhr findet am Ehrenmal an der...

Ehedrama einer Gastarbeiterfamilie

In Mühlheim am Main hat der 27 Jahre alte...

Typisch ist dieses Denken in Gruppenrollen...

Fragen ohne Antwort

Offt wird die Verfolgung der Juden auch...

Wochen der Brüderlichkeit unzureichend

Natürlich können weder die Aussnahmesituation...

Was bei fast allen Jugendlichen wiederkehrt...

Anderserseits ist ein überschwengliches...

Es mag sich manches geändert haben...

Volker Metz

Ein trauriger Gedenktag

Am 11. September jährt sich zum 20. Mal...

Die „Stillen Reserven“ der Polizei einsetzen

Die Aufrechterhaltung der öffentlichen...

Gleichzeitig richteten die Freien Demokraten...

Musik zu Ehren Gottes

h-moll-Messe von Johann Seb. Bach zur 19....

Alle Leibgardisten treffen sich

Nachdem sich am vergangenen Sonntag die...

Um 11 Uhr findet am Ehrenmal an der...

Ehedrama einer Gastarbeiterfamilie

In Mühlheim am Main hat der 27 Jahre alte...

Typisch ist dieses Denken in Gruppenrollen...

Fragen ohne Antwort

Offt wird die Verfolgung der Juden auch...

Wochen der Brüderlichkeit unzureichend

Natürlich können weder die Aussnahmesituation...

Was bei fast allen Jugendlichen wiederkehrt...

Aus der Welt des Films

„Einer frißt den anderen“ (UT). Eine kleine...

„El Melindro“ (UT, Spätvorstellung). Daro-

„Schwells' Flegeljahre“ (Lichtburg). Denn...

„Hetzjagd“ (Lichtburg, Spätvorstellung). Über...

„Meine Tage mit Pierre“ (Lilli). André...

„Der Massenmörder von London“ Lilli. Spät-

„Das Buch der Juden“ (Lilli). Das Buch...

Wochen der Brüderlichkeit unzureichend

Natürlich können weder die Aussnahmesituation...

Was bei fast allen Jugendlichen wiederkehrt...

Anderserseits ist ein überschwengliches...

Es mag sich manches geändert haben...

Volker Metz

Abgeordnete fragen die Regierung

Ein Beispiel lebendiger Demokratie



Die Ministerialbeamten haben bei schwierigen Fragen, die Abgeordneten stellen, das durchaus verständliche Bestreben, ihren Ministern oder Staatssekretären eine möglichst gründliche Antwort zu erteilen. In der Regel werden die Fragen kurz gefaßt und die Beantwortung erfolgt ebenfalls kurz. So sieht es auch Ziffer 6 der in der Geschäftsordnung des Bundestages enthaltenen „Richtlinien für die Fragestunde“ vor. Wird diese Regel durchbrochen, dann ergeben sich in der Prozedur der Fragestunde manchmal gewisse Schwierigkeiten. Vor diesem Hintergrund muß die Bemerkung eines Abgeordneten werden, die Bundestagspräsidentin Dr. Gerstenmayer in der Fragestunde am 4. Juni, zu Bundesverkehrsminister Dr. Seebahn gemacht, macht: „Herr Bundesminister, der Bundestagspräsident kritisiert die Bundesregierung grundsätzlich nicht nur aus Courtsité nicht,

sondern auch aus Respekt vor der Gewaltenteilung. Aber ich bin an die Einhaltung der Geschäftsordnung gegenüber jedermann, und zwar nicht nur gegenüber den Mitgliedern dieses Hauses, gebunden. Und da heißt es unter Ziffer 6: Die Anfragen müssen kurz gefaßt sein und eine kurze Beantwortung ermöglichen. Ich würde also bitten, daß Ihre Mitarbeiter sich dieser Fassung erinnern. Natürlich respektiere ich die Mühe, die sie sich machen, um eine möglichst gründliche Auskunft zu geben. Aber bei aller Würdigung dieses Bestrebens muß ich dennoch darauf bestehen, daß eine kurze Antwort erfolgt, damit wir auch mit den anderen Fragen noch einigermaßen fertig werden.“ Die nachstehenden Fragen und Antworten sind dem Protokoll der Sitzungen des Deutschen Bundestages vom 4. und 5. Juni 1964 entnommen worden.

Entgegenkommende Linksabblieger müssen annehmen vorrheifahrer

Abg. Wendelhorn (CDU/CSU): Hält die Bundesregierung den § 8 Abs. 3 der Straßenverkehrsordnung noch für zeitgemäß und verkehrserhellend, in dem verlangt wird, daß zwei entgegenkommende Linksabblieger einander vorrheifahren müssen, bevor sie jeweils nach links abbiegen können? Dr.-Ing. Seebahn, Bundesminister für Verkehr: Die von mir im kritischen Vorbericht entworfenen, die Verkehrsregeln, die seit dem 1. Januar 1964 ohne zwingenden Grund nicht geändert werden. Ich sehe zu einer Änderung auch keinen Anlaß. Die Methode, beim Linksabbiegen den gedachten Kreuzungsmittelpunkt links für den Gegenverkehr zu lassen, hat sich an allen erscheinenden Kreuzungen bewährt; nur auf besonders engen Kreuzungen kann sie beim Abbiegen besonders länger Fahrzeuge zu Schwierigkeiten führen. Hier ist eine gegenseitige Verständigung der beiden Linksabblieger über ihr Fahrverhalten unerlässlich. Beobachtungen haben gezeigt, daß dies nach geschieht. Infolgedessen sind Unfälle zwischen zwei einander begegnenden Linksabbliegern selten. Auch die für die Durchführung der Straßenverkehrsordnung zuständigen obersten Behörden der Länder sehen z. Z. keinen Anlaß, die gegenwärtig übliche Methode des Linksabbiegers zu ändern.

Größere Wahrheit in der Verpackung

Abg. Strohmayer (SPD): Ich bitte die Bundesregierung bei der Neufassung des Gesetzes über Maße und Gewichte Vorschriften einbauen, die Voraussetzungen dafür schaffen, daß dem sogenannten Verpackungsschilder werden kann, die Angaben zum Inhalt nach Menge, Größe und Anbringung dieser Kennzeichnung, Festlegung verbindlicher Mengenangabe für flüssige Lebensmittel, Festlegung von Mengenangabe für alle sonstigen Lebensmittel und andere Güter des täglichen Bedarfs, die von der dem Entwurf vorgehenden Preisermittlung befreit sind, sowie eine allgemeine Verhaltensnorm für vorgegebene Packungsgrößen.

Die Bundesregierung ist gewillt, in ähnlicher Weise vorzugehen wie die USA. Der Entwurf des neuen deutschen Eichgesetzes entspricht in der Tendenz, den „Verpackungsschilder“ durch strenge Kennzeichnungsvorschriften zu bereichern, den unerkennlichen Überlegungen. Bei ähnlicher Situation wie in den USA kommt es unabhängig von der Gesetzesvorlage „Truth in Packaging“ hinsichtlich der dort vorgeschriebenen Regelung zu entsprechenden Ergebnissen.

13 Weinsorten im Speisewagen

Abg. Kahn-Ackermann (SPD): Trifft es zu, daß die Deutsche Schlafwagen-Gesellschaft beabsichtigt, künftig nur noch vier Weinsorten auf ihrer Speisekarte zu führen? Dr.-Ing. Seebahn, Bundesminister für Verkehr: Ich beantworte die Frage mit Nein. Nach Mitteilung der Deutschen Schlaf- und Speisewagen-Gesellschaft wurden in allen von ihr bewirtschafteten Speisewagen zum Fahrplanwechsel am 31. Mai 1964 neue Weinkarten aufgelegt, die 13 Weinsorten umfassen, nämlich 8 Weißweine und 5 Rotweine, aufgeführt werden, die selbstverständlich auch mitgeführt werden. Außerdem sind 4 Sorten Schaumwein, 2 Sorten Weintraube und 2 Sorten Süßweine angeboten. Natürlich kann es, wie in jedem Gasthaus, vorkommen, daß gelegentlich die eine oder andere Sorte ausgegangen ist und im Augenblick nicht lieferbar ist. In den Schlafwagen werden 9 Weinsorten angeboten. In den sogenannten Bilettsitzen mit Selbstbedienung steht allerdings nur je eine Rot- und eine Weißweinsorte zur Verfügung. Das hat sich bisher nicht geändert.

setzt gerade hiergegen einen Riegel vorschoben wollen. Ich bin in Grundsatz Ihrer Meinung, daß das Eichgesetz und unsere Bemühungen dahin gehen sollen, umfängliche Verpackung von allen Kreuzungen thun, wenn sie den Verbraucher über den Inhalt und den echten Gehalt der Verpackung täuschen soll, zu verhindern. Darauf zielen unsere Vorschriften ab, in denen der Verpackungsinhalt schnell geprüft werden kann? Heute ist es so, daß unregelmäßige Zahlenwerte angegeben werden und kein Vergleich möglich ist. Werden die Unterlegungen so sein, daß beispielsweise bei sehr kleinen verpackten Lebensmitteln — wie Backpulver und dergleichen — auch die kleinsten Maßeinheiten angegeben werden?

Zusatzfrage Abg. Strohmayer (SPD): Herr Staatssekretär, ist Ihnen bekannt, daß in der Bundesrepublik jährlich 10 Milliarden DM für die Verpackung von Waren ausgegeben werden, eine Summe, die letztlich der Verbraucher zu bezahlen hat? Ist Ihnen auch bekannt, daß meistens Preisermittlungen nicht mit sachlicher Begründung werden, daß die Verpackung größer wird, während der Inhalt der gleiche geblieben ist? Dr. Langer, Staatssekretär: Ich bin nicht ganz sicher, die Größen von 10 Milliarden DM richtig ist. Mir liegen im Moment keine Unterlagen vor. Aber ich glaube, es wird so sein, und sicherlich werden diese Verpackungen auch irgendwie vom Verbraucher bezahlt. Aber ich möchte mir doch die Anmerkung erlauben, daß wahrscheinlich die Verwendung verpackter Waren für den Verbraucher rationeller und auch preisgünstiger ist als der alte Weg der Eigenverpackung im Ladengeschäft.

Zusatzfrage Abg. Schwabe (SPD): Können Sie, Herr Minister, heute schon zu dem „hoheaktuellen“ Ereignis bei der DSG Stellung nehmen, daß die seit 1. November gewährte Aufhebung des Frühstücks sang- und klanglos ab 1. Juni wieder eingestellt wurde, ohne daß sich das beim Preis bemerkbar macht? Dr.-Ing. Seebahn, Bundesminister für Verkehr: Ich vermag Ihnen darüber leider keine Auskunft zu geben. Mir ist nicht bekannt, inwieweit sich das einmal feststellen, welche Gründe dazu geführt haben.

Zoll- und Personalkontrolle zusammen

Abg. Reichmann (FDP): Sieht die Bundesregierung keine Möglichkeit, die Grenzabfertigung an den Grenzübergängen nach der Schweiz und Frankreich zu vereinfachen, zu beschleunigen und die Hilfe des Personals einzusparen, indem die Zoll- und Personalkontrolle zusammen von einem Beamten durchgeführt wird, wie dies schweizer- und französischerseits praktiziert wird? Grund, Staatssekretär des Bundesministeriums der Finanzen: Es gibt rund 200 Übergangsstellen nach Frankreich und Schweiz. An mehr als 100 v. H. dieser Übergangsstellen nimmt die Zollverwaltung die Zollkontrolle und auch die Paßschau wahr. Dort tritt also nur ein Beamter an die Reisenden heran und kontrolliert sie.

Flughäfen und bei den großen Eisenbahnübergangsstellen die Paßschau wahr. Es wird also auch dort ähnlich wie bei uns praktiziert.

Lediglich bei 17 Übergangsstellen, die den stärksten Reiseverkehr aufweisen, führt der Grenzschutz-Einzeldienst die Paßschau und die Zollverwaltung die Zollkontrolle getrennt durch. Dieser Regelung liegt die Erwägung zugrunde, daß die Paßschau und die wichtigsten Übergängen im Interesse der öffentlichen Sicherheit durch Polizeibeamte wahrgenommen werden soll. An solchen Übergangsstellen sind deshalb Zoll- und Paßkontrolle nicht zusammengelegt worden. Auch wäre durch eine Zusammenlegung kaum eine erhebliche Beschleunigung der Abfertigung zu erreichen, da dann beide Kontrollvorgänge von einem Beamten zeitlich nacheinander vorgenommen werden müßten.

Ich darf noch bemerken, daß in Frankreich an den großen Grenzübergängen — und zwar Straße, Schiene und Flughafen — außer den Zollbeamten auch noch Beamte der Staatssicherheitsbehörden, die Paßkontrolle obliegt. In der Schweiz führt die Kantonspolizei auf den



Hier schließt Miteileitung bei Unfällen die Sprechfunkverbindung zwischen DRE-Station und Krankenkasse im Einsatz. Er wird in seiner Wirksamkeit nach Auffassung des Fragestellers aber gebührend, wenn dem Krankenkasse nicht Verkehrsrechte, sondern nur beschränkte Verkehrsrechte gewährt werden.

Am Ende der freien Welt

Reiseerfahrungen im hessischen Zonenrandgebiet

... Es gibt gar keinen Eisen Vorhang, es gibt überhaupt keinen Vorhang! Verändert der Kommentar des sowjetischen Rundfunks, während ich in Richtung Zonenrand fahre, Wenig später sehe ich diesen „nichtvorhandenen Vorhang“. Den Wäldern der Rhin im er seine Spuren aufgedrückt, die kalten Schneisen, die von sowjetischer Seite in Wald und Buschwerk geschlagen wurden, um freies Schußfeld bei ihrer Jagd auf Menschen zu haben, die sich nicht von der Überlegenheit des sozialistischen Gesellschaftssystems überzeugen ließen.

Einiges Tages verkehrte der Landrat eines hessischen Kreises mit seinem Verwaltungs-kollegen in der SBZ eine Besprechung. Als sie die Demarkationslinie besichtigten, zeigte sich der sowjetische Gesprächspartner betroffen, da er zum ersten Mal die „Grenzschleusen“ mit eigenen Augen sah. Er fragte dann eine Streife des Bundesgrenzschutzes sich zu ihnen gesellte und sie davor warnte, sich der Demarkationslinie zu sehr zu nähern, nach diesem föhlichen Hinweis über ihren Streifen-gang fortsetzte, war die erste Frage des sowjetischen Beamten: „Und Sie werden nicht nach Ihrem Ausweis gefragt?“

Viel Ärger mit der Prüfplakette

Eigentlich sollte der Amtsschimmel schon lange tot sein, aber in Münster wird er wieder einmal ganz kräftig. Dabei geht es in diesem Falle um die Prüfplakette, die jedes Auto bekommt, wenn es nach zwei Jahren den Technischen Überwachungsverein (TÜV) vorgeführt und nach § 29 der Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) untersucht werden muß.

Mut zur Kuriosität

Die späten Spuren von Barack und Renz, gemischt mit jungen deutschen Nationalgefühl, keusche Mädchen, Männer, Kavalier martialisch, die bürgerlichen Atlantik, Karayiden mit antikistischem Gesichtsausdruck, all das Gemische, Säulenhafte und Gewählte aus Zinkpaß, Glips und Terrakotta fiel erst dem Krieg, danach dem Steinmetz in die Hände.

VOLKSBANK DREIEICH

Für Sie notiert:

Nicht nur im Urlaub sollten Sie unbeschwert an regelmäßige, zu bestimmten Zeiten fällige Leistungen denken müssen.

Nach Ihrem Auftrag - einem Einzugs- oder Dauerauftrag - überweist Ihre laufenden Ausgaben wie Miete, Fernspreckgebühren, Fernseh- und Rundfunkgebühren, Versicherungen, Steuern, Abgaben, Strom-, Gas- und Wasserechnung

Ihre Bank,
die VOLKSBANK inmitten der 'DREIEICH'

Überstunden ohne Reue

Lohnsteuer für Mehrarbeit abschaffen Mittel gegen Schwarzarbeit

Wer stundtags durch die hessischen Städte und Dörfer fährt, kann auf den Baustellen — trotz fünf-Tage-Weche — reges Treiben beobachten. Das emsige Hämmern und Klopfen, das Rattern der Mischmaschinen und das Dröhnen der Bagger fällt besonders den selbständigen Handwerkern und Bauunternehmern, die der Schwarzarbeit in freien hessischen Städten und Landkreisen den Kampf angesagt haben. Sie wollen jetzt in krassen Fällen Anzeige wegen Steuerhinterziehung erstatten.

Standesamtliche Nachrichten

vom 1. Juli bis 31. Juli 1964

Geburten:

- Heike Sittmann, Hegweg 6
- Christina Herth mit Monika Knöpfe, Teichstraße 8
- Roswitha Holz, Schulgüthen 8

Eheschließungen:

- Ekkehard Hammer mit Hannalore Schwahn, Nassoviastraße 12
- Klaus Schlapp mit Karin Preuß, Teichstraße 7
- Emil Grottel mit Heiga Gottstein, Sofienstraße 52
- Walter Stroh mit Karin Rüster, Leukertweg 76
- Berthold Hüter mit Heidemarie, Friedrichstraße 1
- Dieter Rothenburger mit Monika Werner, Wogstraße 18
- Karl Schöler mit Agnes Margareta Knauert, Annstraße 6
- Edmund Schmidt mit Maria Kaufold, Leukertweg 12
- Alois Blauker mit Ursula Weikmann, Wallstraße 32
- Friedhelm Hain mit Christa Mannberger, Goethestraße 124
- Hierbert Müller mit Karoline Hafner, Frankfurter Straße 28
- Werner Baier mit Gertrud Becker, Darmstädter Straße 20
- Hans-Peter Kohl mit Rosemarie Debertshäuser, Zimmerstraße 18

Sterbefälle:

- Walter Bergmann mit Inge Betz, Gartenstraße 22
- Wilfried Metz mit Ingeborg Engel, Straßbergstraße 33
- Fritz Bruninger mit Renate Stieg, Ostliche Ringstraße 10
- Gerhard Eiler mit Ursula Siedler, Wassergasse 6
- Christian Herth mit Monika Knöpfe, Leukertweg 82
- Jürgen Metzger mit Edeltraud Wahn, Gerh.-Hauptmann-Straße 13
- Hans-Jürgen Brunner mit Gerda Breidert, Teichstraße 4
- Rolf Baldner mit Christine Jedicka, Gartenstraße 69
- Adolf Kutzl, Mörfelder Landstraße 8
- Adrian Konz, Wilhelm-Burk-Straße 16
- Emma Bauer geb. Clauser, Annstr. 5
- Margdalena Sallweg geb. Schring, Obergasse 21
- Wilhelm Astheimer, Im Hasenwinkel 35
- Josef Fuchsbach, Schreitstraße 28
- Friedrich Drews, Dreieichenhain, Waldenstraße 30
- Jakob Nies, Borggasse 12
- Zacharias Ungarjan, Ofenthal, Waldstraße 13
- Emilie Schäfer geb. Lenz, Westendstr. 5
- Sofie Nagel geb. Helderich, Luisenstraße 6
- Otto Abt, Luisenstraße 8

Bei diesen Preisen gutes Geld gespart!

Original Italienische Teigwaren 3fach sortiert 500-g-Beutel **-78**

„Göbber-Juwel“ Schwarze Johannisbeerkonfitüre aus neuer Ernte 450-g-Glas **-98**

Hollandscher Lunschlock 1/2 Feil i. T. 250-g-Stück **-98**

Auf alle Angebote 3% Rabatt!

Cervelatwurst im gehäuteten Fettdarm 200 g **1.50**

Fleischwurst 200 g **-.98**

Nur in Filialen mit Frischfleisch

Schweine-Schulterbraten wie gewaschen 500 g **2.95**

... auch auf Frischfleisch 3% Rabatt

für Anspruchsvolle
Neuschloß-Super
 in ihrer
FACH-DROGERIE
Erste
 mit Photospezialabteilung
 Telefon 3551
 607 Langen bei Ffm. Bahnstraße

Wir teilen unserer werten Kundschaft mit, daß unser Geschäft wegen
FAMILIENFEIER
 am Samstag, dem 25. August 1964 geschlossen bleibt.
 Familie Friedolin Keim
 Uhrmachermeister
 Uhren, Schmuck, Trauringe, Bestecke
 Langen, Wassergasse 6

Karl W. Schäfer
Erika Schäfer
 Staatl. geprüfte Masseure
 vom Urlaub zurück.
 Ab 17. 8. 1964 wieder Sprechstunde

Dr. med. Greifenstein
 vom 16. 8. bis 6. 9. 1964 in Urlaub
 Vertreter: Dr. Dietrich, Frau Dr. Gertrud Hanke, Dr. Heinz Hancke, Dr. Otto, Dr. Gertrud Hanke, Dr. Kober (bis 22. 8.), Dr. Sallwey (ab 31. 8.).
 Besuche bitte vor 9 Uhr bestellen.

Dr. med. E. Rausch
 Urlaub vom 20. August bis 30. September 1964
 Vertretung in ihren Praxisräumen:
 Dr. Dietrich, Dr. Glock (bis 28. 8. u. ab 21. 9.), Dr. Greifenstein (ab 7. 9.), Dr. Gertrud Hanke, Dr. Heinz Hancke, Dr. Kober (ab 7. 9.), Dr. Otto, Dr. Sallwey (ab 31. 8.).

Dr. med. Heinz Born
 Chefarzt des Kreiskrankenhauses Langen
in Urlaub
 vom 17. August bis 12. September 1964

Am Donnerstagnachmittag verschied plötzlich meine liebe Frau, meine herzengute Mutter u. Schwiegermutter, meine gute Oma, unsere Schwester, Schwägerin und Tante
Babette Klepper
 geb. Daubert
 im Alter von 72 Jahren.
 In tiefer Trauer:
 Philipp Klepper
 Karl Klepper und Familie
 und alle Angehörigen
 Langen, den 13. August 1964
 Bahnstraße 115
 Die Beerdigung findet statt am Montag, dem 17. August 1964, um 15.30 Uhr vom Portal des hiesigen Friedhofes.

Größtes Gebrauchtwagenangebot
 Der neue VW 1200 Export ist zu besichtigen!
 Ferner:
 1 VW Export, Baujahr 1960
 1 VW Export, Baujahr 1959
 Im Kundenauftrag:
 1 VW Export, Baujahr 1953
 1 BMW 600
 Besichtigung und Probefahrt auch am Sonnabend von 9 bis 15 Uhr.
 Günstige Finanzierungsmöglichkeit ohne Wechsel!

Alfons Straub
 VW-Händler
 Darmstädter Straße 47-51
 Telefon 3787

17 M-Vorführungswagen
 sehr preisgünstig zu verkaufen.
 Tel.: Frankfurt 330831

VW
 Bj. 52, Exp. in gutem Zustand, TÜ bis Mitte 65, 30 PS-Motor, für DM 800,- zu verkaufen.
 Florian-Geyer-Str. 20

Vespa GS
 verkauft
 Nagel, Wassergasse 22

Dr. med. W. Otto
 Bahnstraße 110
zurück
 Sprechstunde ab Montag, 17. August

Zahnarzt Wilh. Stahl
 Urlaub vom 17. 8. bis 5. 9. 1964
 Vertretung für dringende Notfälle:
 Dr. G. Block, Dr. Sachrendt,
 Zahnarzt H. Victor, Zahnarzt W. Metz.

Dr. Eugen Block
 Facharzt für Chirurgie
 Darmstädter Str. 38
vom 17. 8. bis 7. 9. keine Sprechstunde

Dr. Heinz Hancke
 Taunusplatz
 ab 17. August 1964 vom Urlaub zurück.
 Sprechstunde wie bisher
 Hausbesuche bitte bis 9 Uhr bestellen.

Vespa GS Gebr. Kinderrad
 evtl. mit Stützen, gesucht.
 Südl. Ringstr. 176
 11. St. lks.

Neueröffnung!
FAHRSCHULE ECKEL
 Walter-Rathenau-Straße 1, Ecke Bahnstraße
 ● Verkehrssichere Ausbildung durch erfahrenen Fahrlehrer
 ● Rechtzeitige Anmeldung sichert kurzfristige Ausbildung
 ● Anmeldung und Auskunft jederzeit
 ● Unterricht: Montag und Donnerstag 19 Uhr

Plötzlich und unerwartet verschied am 13. August 1964 mein lieber Mann, Vater, Schwiegersohn, Bruder, Schwager und Onkel
Hans Hornfeck
 im Alter von 63 Jahren.
 Langen, den 13. August 1964
 Im Birkenwäldchen 3
 In stiller Trauer
 Hedwig Hornfeck
 und alle Angehörigen
 Die Beerdigung findet am Samstag, dem 15. August 1964, um 11 Uhr, auf dem hiesigen Friedhof statt.

DANKSAGUNG
 Wir danken allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn, die in so herzlicher Weise ihr Beileid bekundet haben beim Ableben unserer lieben Entschlafenen
Frau Anna Sehring
 geb. von der Schmitt
 * 30. 11. 1903 † 31. 7. 1964
 Besonderen Dank Herrn Pfr. Dr. Ziegler für die Trostworte am Grabe, dem Gustav-Adolf-Frauenverein und den Schulkolleginnen für die Kranzspende.
 Im Namen aller Angehörigen:
 Joh. N. Sehring
 Langen, Dieburger Straße 45

Kirchliche Nachrichten
 Kirchliche Nachrichten
 Sonntag, den 16. August (12. So. n. Trinitatis)
 Stadtkirche
 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler)
 Predigttext: Jesaja 38, 9-20
 Lieder: 345, 233, 208
 11.15 Uhr: Kindergottesdienst
 Gemeindehaus, Bahnstraße 46
 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Stefani)
 Predigttext: Apostelgesch. 9, 36-42
 Lieder: 341, 223, 448, 217
 11.15 Uhr: Kindergottesdienst
 Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
 9.30 Uhr: Gottesdienst
 Predigttext: Apostelgesch. 9, 36-42
 Lieder: 234, 223, 448, 218
 11.15 Uhr: Kindergottesdienst
 Kollekte: Für ortskirchliche Zwecke
 Wochenveranstaltungen
 Mittwoch, den 19. August
 20.30 Uhr: Probe des Jugendchors in der Stadtkirche
 Donnerstag, den 20. August
 20.15 Uhr: Frauenhilfe im Gemeindehaus, Bahnstraße 46
 Gemeindehaus der Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
 Montag, den 17. August
 20.30 Uhr: Probe des Kirchenchors
 Donnerstag, den 20. August
 20 Uhr: Gemischter Jugendkreis
 Freitag, den 21. August
 19.30 Uhr: Kindergottesdienstvorbereitung.
 Stadtmision Langen
 Sonntag, 16. 8., 17 Uhr: Bibelstunde
 Mittwoch, 19. 8., 20 Uhr: Bibelstunde
 Neuenapostolische Kirche
 Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst
 16.00 Uhr: Gottesdienst
 Mittwoch: 20.00 Uhr: Gottesdienst
 Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage
 Sonntag: 10 Uhr: Predigtgottesdienst
 Sonntag: 10 Uhr: Sonntagsschule

Apothekendienst in Langen
 Sonntags- und Nachdienstbereitschaft
 beginnend Samstag nachmittag nach allgemeinem Geschäfts-schluss:
 In der Woche vom 15. 8. bis 21. 8. 1964
 Rosen-Apoth., Friedlichstr. - Tel. 2323

Ärztlicher Notfalldienst
 Sonntag von 11 - 12 Uhr
 Notprechstunde in der Praxis
 15./16. August (Samstag ab 14 Uhr)
 Dr. Pietsch sen., Annastr. 28, Tel. 3690

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
 Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt nicht erreichbar!
 Notprechstunde von 11-12 Uhr
 16. August 1964
 Zahnarzt Metz, Schnaigartenstr. 12/14

Taxi-Funk 3309
 Krankenfahrten auf Rezept
 Artur Tröhner u. Sohn

Funk Taxi LANGEN
Ruf 3366
 Krankenfahrten auf Rezept
 K. SCHEIBLE

UT Filmbühne
 LANGEN TEL. 2889

Ab Freitag - Montag täglich 20.30 Uhr
 Samstag 18.00 und 20.30 Uhr
 Sonntag 18.00 und 20.30 Uhr
Ein er frisst den anderen
 Ein unheimlich spannender Thriller mit deutschen und internationalen Stars
 Die Hauptrollen spielen der US-Star Cameron Mitchell, Elisabeth Flickenschmidt, Dody Dorn, Pinkas Braun, Werner Peters und die Hollywood-Schauspielerin Jayne Mansfield
 Freigegeben ab 18 Jahren
 Freitag, Samstag 22.30 Spätvorstellung
El Perdido
 Ein faszinierender Western, der Neuland erobert
 mit Rock Hudson - Kirk Douglas
 Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung

Baugruben ausbaggern, Abbruch- und sonstige Erdarbeiten mit Abfuhr nimmt an:
Wolfgang Pohl
 Baggerbetrieb
 6073 Egelsbach - Außerhalb 7

Kohleöfen
 mit Automatische Ölfen, die neuen Stiel-Feueröfen mit Dauerbrand finden Sie schon jetzt in bekannt großer Auswahl bei
Werner & Dutilleul
 Frankfurter Straße 9 - Tel. 3548

Schöne Eigentumswohnung sehr preisgünstig
 gepflegte, ruhige Wohnung in Langen, 77 qm Wohnfl., 3 Zimmer, Diele, Küch., Ka-Bad, gr. Sonnenbalkon, Öl-ZfL, nur wenige Schritte zum Wald, kurzfristig beziehb., Kaufpreis nur DM 59 000,-, Anzahlung nur DM 22 000,-.
KIENAST-BENEDICT
 Immobilien
 Mittenhaber Kurt Weber
 Sprendlingen, Hauptstraße 32-36
 Telefon 68195

Familienanzeigen
 in der LANGENER ZEITUNG
 finden immer aufmerksame Leser

Über **15 Millionen ...**
 zufriedene Menschen heizen allein in Deutschland schon mit dem Ölofen. Sie haben seit Jahren erkannt, die Zukunft gehört diesem Heizgerät.
 Seine Vorteile: Nur ein Knopfdruck oder ein Druck auf die Taste, anzünden, und schon hat man's wohliger warm, auch in den entferntesten Ecken des Zimmers. Wird's plötzlich mild, wird's plötzlich kalt - nur ein Griff - sofort gibt's Wärme nach Maß. Noch leichter geht's mit dem Thermostat. Tag und Nacht hält er automatisch im Herbst wie im Winter die Wärme auf der gewünschten Höhe.
ÖLOFEN
 Ihr Fachgeschäft berät Sie gern!

Lf
 Telefon 2112
 D.S. ERGEBNIS DER SAISON!
 Samstag 20 Uhr
 Montag 20 Uhr

aus der Sicht der Frau
Mene Tage mit Pierre
 zwei Filme über eine junge Ehe
 zwei grandiosen Filme
 zwei Welten, die der Frau
 aus der Sicht der Männer
Mene Nächte mit Jacqueline
 Freitag, Samstag 22.30 Spätvorstellung
Die Post geht ab
 90 Minuten zwischen Grauen und Glänschaut.
 Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung
 Platzanweiserin für Auskünfte gesucht

Freitag 20 Uhr
 Sonntag 18 u. 20 Uhr
 Freitag, Samstag 22.30 Uhr
SPÄTVORSTELLUNG
Der Massenmörder von London
 90 Minuten zwischen Grauen und Glänschaut.
 Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung
Die Post geht ab
 Platzanweiserin für Auskünfte gesucht

Klavier-Unterricht
 in Langen erteilt
Werner Schick
 Musikdirektor
 Musiklehrer an der Glauburgschule
 Frankfurt
 Anmeldung in Langen: Jeden Mittwoch, 18.30 Uhr, Oberlinden, Forsting 127 bei Szwerlinski

Möbl. Zimmer
 Wir suchen für sofort oder später
 Continental-Elektro-Industrie AG
 Volz & Haefner, Werk Langen
 Elisabethenstraße 30-52
 Telefon 3775

Die Gurken schmecken!
 Das ganze Jahr knackfest und frisch durch
Alba Gurkendoktor
 und **Alba Einmach-Gewürz**

Gebrauchtwagen
 Kadett DM 4 000,-
 Kadett DM 3 700,-
 Rekord, 61 DM 3 300,-
 Fiat Jagst, 1962 DM 2 200,-
 Ford 12 M, 1961 DM 2 300,-
 zu verkaufen.
 Finanzierung bis 36 Monate
Autohaus Schroth
 Opel-Händler
 Langen, Darmstädter Straße 52
 Telefon 3853

Lichtburg
 Tel. 2209

Ab Freitag
 Wo. 20.30, Sa. 18.00 u. 20.30 Uhr
 So. 18.00, 19.00 u. 20.30 Uhr
Schwejk's Flegeljahre
 Nach dem großen Erfolg von „Der brave Soldat Schwejk“ jetzt mit Peter Alexander „Schwejk's Flegeljahre“.
 Die neuen Abenteuer und Streiche des originellsten Soldaten der Welt. Ein Soldat über den die ganze Welt lacht. Ein Urviech in Uniform Sie lachen Tränen über Peter Alexander in „Schwejk's Flegeljahre“ mit:
 Rudolf Prack - Günther Philipp
 Lotte Ledl - Hannelore Auer
 Susi Nicoletti u. v. a.
 Frei ab 6 Jahren
 Freitag u. Samstag 22.30 Spätvorstellung
Hetzjagd
 Ein Kriminalfilm mit allen Spannungseffekten
 mit:
 Enclands Top-Star Stanley Baker und John Crawford
 Naturfreunde Langen
 Der Vorstand

Tanzschule Becker
 Langen, Fahrgasse 21 - Telefon 2407
 IHRE ADTV-SCHULE AM PLATZ!
 Mitgl. des Allgemeinen Deutschen Tanzlehrer-Verbandes - Mitgl. der Imperial Society of Teachers of Dancing England.
 Unsere in dieser Saison laufenden Tanzkurse beginnen.
 Abendkurse:
 Anfänger: Montag, 17. August, 20 Uhr, Kleiner Saal Turnhalle
 Mittwoch, 26. August, 20 Uhr, Hotel Weingold
 Donnerstag, 27. August, 20 Uhr, Hotel Weingold
 Schülerkursus:
 Donnerstag, 27. August, 18-20 Uhr, Hotel Weingold
 Anmeldungen jederzeit Fahrgasse 21 - Telefon 2407 od. bei Kursusbeginn
 Anfänger-, Fortschritt-, Schüler- und Ehepaarkurse

Becker-Reisen
 Langen/Hessen - Tel. 3778
 MEHRTAGESFAHRTEN:
 Schwarzwald - Bodensee - Schweiz
 5 Tage Konstanz - Luzern (Vierwaldstätter See) - Zürich
 Fahrpreis mit Frühstück u. Übernachtung DM 92,-, Bef.St. 6,-
 Reisetermin: 7. bis 11. 9. 1964
 TAGESFAHRTEN:
 Sonntag, den 16. 8. Fahrpreis DM 18,-
 Saarbrücken - Luxemburg
 Mittwoch, den 19. 8. Fahrpreis DM 16,-
 Große Fahrt nach Straßburg
 Samstag, den 22. 8. Fahrpreis DM 10,-
 Romantische Rheinfahrt bis Koblenz
 Dienstag, den 25. 8. Fahrpr. DM 14,-
 Rothenburg o.d.T. - Bad Mergentheim
 Jeden Sonntag Neue Große Schwarzwaldrundfahrt Sonder-Fahrpreis DM 14,-
 Donnerstag, den 27. 8. Fahrpreis DM 8,50
 Amorbach - Mittenberg
 NACHMITTAGSFAHRTEN:
 Dienstag, den 18. 8. Fahrpreis DM 7,-
 Rheingauer Aln - Wispertal
 Freitag, den 21. 8. Fahrpreis DM 7,-
 Kleine Rundfahrt durch den Spessart
 Mittwoch, den 26. 8. Fahrpreis DM 7,-
 Zum Nachmittagskaffee nach Stedelsbrunn im Odenwald
 Samstag, den 29. 8. Fahrpreis DM 6,50
 „Fahrt ins Blaue“ zur Wildschwein-Fütterung
 Montag, den 31. 8. Fahrpreis DM 7,50
 Taunus - Wispertal - Rhein
 NUTZEN SIE DIE NACHSAISON
 Wir fahren jede Woche mit unseren Fernreisebussen nach ausgesuchten Orten in Oberbayern, Österreich und im Schwarzwald
 Ausführliche Prospekte und nähere Auskunft erhalten Sie in unseren Agenturen:
 K. Becker & Co., Langen/Hessen, Bahnstraße 48, Tel. 3778
 K. Jäckerbach, Dreieichenhain, Am Lindenplatz, (Kloster) Papierhaus Noll, Egelsbach, Ernst-Ludwig-Str. 29, Tel. 2093

GOBU
 Wochen-Zip
9 GROSSTEILE
 Bettwäsche u. kochechte Tischdecken
DM 4.90
 11x und fertig
 FILLIALEN: Bahnstraße 8, Bahnstraße 12

Restaurant Waldstadion
 Langen - Oberlinden
 Samstag, den 15. August 1964, ab 20 Uhr
TANZ
 Es spielen „Die 4 Bongos“
 Es ladet freudlichst ein: Familie Thien

Alle Mitglieder und Freunde sind hiermit zu dem diesjährigen
Sommerfest
 am Samstag, dem 15. August 1964 ab 20 Uhr im Heim am Bergfeld herzlich eingeladen.
 Neben Speisen und Getränken ist für Unterhaltung bestens gesorgt.
 Naturfreunde Langen
 Der Vorstand



Löwenmäulchen

Zwischen Juli und Oktober blüht in allen Gärten das Löwenmäulchen. Es gehört zu unseren liebsten Zierblumen, und wir haben viel Freude an den sonderbar geformten Blüten...

Wir gratulieren

Frau Marie Schneider, Außenbau 10 16, zum 86. Geburtstag am 20. 8.; Herrn Jack Brummer, Wiesenstraße 7, zum 77. Geburtstag am 21. 8.

Vierzigjähriges Arbeitsjubiläum

Der 63 Jahre alte Bauingenieur Wilhelm Sprang aus Langen, Wilhelm-Burk-Straße 9, kann auf rund eine Million Mark bezifferten Kosten...

Neue Kirschbäume an der Dieburger Straße

An der Dieburger Straße ist ein großer Teil der Kirschbäume, die für diese Strecke so charakteristisch waren, dem Ausbau der Bundesstraße 486 zum Opfer gefallen.

Kreisbrandinspektor Leichter besuchte die Feuerweh

Brandschutz in Langen sichergestellt - Erweiterung des Gerätehauses in absehbarer Zeit notwendig

Kreisbrandinspektor Leichter aus Neu-Uebung hat am Samstag in Langen eine Überprüfung der Freiwilligen Feuerwehren...

Lehrgang in Erster Hill.

Ein Lehrgang in der Grundausbildung für Erste Hilfe beginnt am Montag, dem 24. Aug. in der Wailschule. Zu dem Kurs, der vom Deutschen Roten Kreuz veranstaltet wird...

Magistrat berät Waldwirtschaftsplan

Der Magistrat hat am Montag bei seiner Sitzung über den Entwurf des Waldwirtschaftsplanes beraten, den das Forstamt für das nächste Jahr vorgelegt hat.

Anhaltender Summton im Heizwerk

Langener Bürger haben am Samstag gegen 21.30 Uhr telefonisch der Polizeiwache mitgeteilt, daß aus dem Fernheizwerk am Eingang der Wohnstadt im Oberland ein großer Lärm dringte.

Bauarbeiten für den Fußgängertunnel beginnen in Kürze

Das Projekt soll im Frühjahr fertig sein - Züge dürfen nicht behindert werden

Endlich ist es so weit: Mit dem Bau des Tunnels für Radfahrer und Fußgänger unter der Main-Neckar-Bahnlinie wird begonnen.

Die Planungsarbeiten für das Projekt, dessen Kosten auf rund eine Million Mark beziffert werden, sind mit so großem Eifer vorangeht...

Der Magistrat fragt das Forstamt

Der Magistrat hat den Vorschlag der Nicht-Parteigebundenen Einwohnervereine, den in Langen anfallenden Müll in der Nähe der Kläranlage zu vergraben, dem Forstamt zur Stellungnahme zugeleitet.

Viel Lärm um nichts

Vor wenigen Tagen hat eine fremde Frau in Langen die Niederlegung einer Bank fotografiert. Ein aufmerksamer Bürger verfolgte hinter diesem Tun die Vorbereitung zu verbrüchlichem Treiben.

Der Leser hat das Wort

Es ist uns ein Leserbrief von Wolfgang Schmetz zugegangen, in dem der Autor zu den Zuschriften Stellung nimmt, die der Leserbrief von Friedel Jensen, der unter dem Motto stand, die 'Helden' seien müde...

Die anhaltende Dürre bringt den Bauern große Verluste

Getreideernte weit unter Durchschnitt - Das Futter reicht nicht für das Vieh

Die ungewöhnlich lang anhaltende Dürre in diesem Sommer hat der Landwirtschaft in Langen und Umgebung großen Schaden zugefügt.

In Langen und den umliegenden Gemeinden ist die Getreideernte bereits seit einer Woche beendet. Schon Mitte Juli hatten die Bauern mit der Arbeit auf den Kornfeldern begonnen.

Auch der Ribbenanbau liegt darnieder. Die Kartoffelernte wird ebenfalls schlecht ausfallen. Das Kraut stirbt ab und ist teilweise schon zusammengefallen.

Gewitter mit heiligem Sturm

Gestern Abend entlud sich über unsere Gegend ein gewitter, das heiligem Sturm und Regen begleitet war.

Hier spricht die Volkshochschule

Die Volkshochschule Langen veranstaltet im Winterhalbjahr wieder Englischkurse. Sie sollen bereits am 15. September beginnen.

Aus der Stadtkirchengemeinde

Der Konfirmanden-Unterricht beginnt wieder am Mittwoch, 2. September 1964.

Ein Bitte an Handhaber

Die Stadtverwaltung bittet dringend darum, bei Besuchen im Rathaus keine Hunde mitzubringen.

Aus der Stadtkirchengemeinde

Der Konfirmanden-Unterricht beginnt wieder am Mittwoch, 2. September 1964.

Egelsbacher Nachrichten

Fliegende Hobzeiten

In diesen Augusttagen kann man riesige fliegende Ameisenschwärme zu Gesicht bekommen, denn in jedem Jahr suchen sich viele der Insekten die Spätsommerzeit für ihre Hochzeit aus.

Ein Sängerfest mit neuen Ideen

Neunzig Jahre sind vergangen, seit der 'Gesangverein Concordia' in Götzenhain gegründet wurde, und sechzig Jahre, seit der 'Arbeitsgesangverein Eintracht' ins Leben trat.

Wir gratulieren

Herrn Philipp Müller, Ernst-Ludwig-Straße 29, zum 73. Geburtstag und Frau Ernestine Ludwig, in der Wogswegs 6, zum 79. Geburtstag am 20. 8.

Die neue Dreheiler ist 25 m hoch

Die alte aus dem Jahr 1924 hat ausgedient. Festliche Übergabe auf dem Berliner Platz.

Was macht man mit der Freizeit?

Handarbeiten, Basteln, Haus- und Gartenarbeiten werden in Deutschland am häufigsten als Freizeitbeschäftigung genannt.

Offenthal

An Sonntagen keine Beerdigungen mehr. Da die neu errichtete Friedhofshalle zur Verfügung steht, finden künftig in Offenthal keine Beerdigungen mehr an Sonn- und Feiertagen statt.

Traum-Boy

Als der Duft des Frühlings und der Urlaubertag der Tegensser Tal eröffnete, hörte Johann Hopfenwieser auf zu arbeiten und wurde Playboy.

Aus der Stadtkirchengemeinde

Der Konfirmanden-Unterricht beginnt wieder am Mittwoch, 2. September 1964.

Die mondstichtige Olga

Um's Jahr 1900 geschah es, daß Quirin B., ein Kaufmann aus Dresden, früh morgens aus dem Schlaf geschreckt wurde, und zwar mit dem Bescheid, er habe genau 50 000 Mark in der Staatslotterie gewonnen.

Schulraumbedarf kaum zu befriedigen

Investitionsfordernisse bis 1970 weit über 40 Millionen Mark

Nach Berechnungen des Stifterverbandes für die deutsche Wissenschaft, gibt es zur Zeit 208 000 Klassenräume, 80 000 Sonderräume und 10 000 Turnhallen in Westdeutschlands Schulen.

Auf der Landeskaninchenchau

Am Wochenende fand in Lorsch die Landeskaninchenchau Lhessen statt. Man hatte, um alle Tiere unterbringen zu können, an der Klosterstraße sogar ein Festzelt aufgeschlagen.

Was macht man mit der Freizeit?

Handarbeiten, Basteln, Haus- und Gartenarbeiten werden in Deutschland am häufigsten als Freizeitbeschäftigung genannt.

Dachbundeschau in Offenbach a. M.

Am Sonntag, dem 30. August 1964 vormittags, veranstaltet die Deutsche Teckelklub im Südlichen Schlachthof in Offenbach a. M. eine Dachbundeschau.

14 Kinder bei Busunglück in Frankleib getötet

Bei einem schweren Omnibusunglück in Ostfrankreich sind am Sonntag mindestens 14 Kinder ums Leben gekommen.

Angelienannahme für Egelsbach

Oscar Drechsler Heidelberg Str. 3

Statt Karten!

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer Vermählung danken wir auf diesem Wege herzlich.

Serviererin

(auch Anfängerin) für 2-3 Tage in der Woche gesucht, sowie 2 Leerzimmer od. 1 1/2-Zimmer in Langen oder Egelsbach.

Restaurant Flugplatz

Restaurant Flugplatz Egelsbach

Statt Karten!

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer Vermählung danken wir auf diesem Wege herzlich.

Serviererin

(auch Anfängerin) für 2-3 Tage in der Woche gesucht, sowie 2 Leerzimmer od. 1 1/2-Zimmer in Langen oder Egelsbach.

Angelienannahme für Egelsbach

Oscar Drechsler Heidelberg Str. 3

Statt Karten!

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer Vermählung danken wir auf diesem Wege herzlich.

Serviererin

(auch Anfängerin) für 2-3 Tage in der Woche gesucht, sowie 2 Leerzimmer od. 1 1/2-Zimmer in Langen oder Egelsbach.

Nur dreißig Mark in der Reisekasse?

Monika und der schreckliche Verdacht - Ich bin doch kein Dieb - Verzeihen ist gar nicht so einfach

Das war einmal eine gelungene Überraschung in der 8. Klasse. Und wir haben es gespürt und eine große Reisekasse angelegt, erzählt die Mädchen. Da mußte Fräulein Murrmann ja sagen zu dem großen Reiselap. „Und nun zeitig einmal eure geliebten Reisekassen, wieviel ist denn drin bei der

„Pat, die Monika!“ Bedeutungsvolle Blicke und noch leiseres Gewisper.

Monika merkte nichts. Aber das Getuschel, das Wispern und Flüstern in der Klasse nahm kein Ende. In jeder Pause wurde die gereizte Stimmung immer ungemühtlicher und so mußte es schließlich auch Monika auffallen. „Hört mal“, sagte sie empört, „Ihr glaubt ja nicht etwa, ich hätte auch nur einen Pfennig aus dieser Kasse genommen? Also... also“ Niemand sagte etwas, aber alle Blicke sprachen deutlich, daß die Klasse die einzige Möglichkeit glaubte, es war fürchtbar. Monika stand starr, dann wurde sie wütend.

„Nehmt da sofort zurück! Sofort!“ schrie sie. Aber niemand rührte sich. „Ich bin doch kein Dieb! Was denkt ihr denn?“ Nun weinte

Für die JUGEND

Kassette? „Ne Menge!“ — „Die ist ganz adäquat.“ — „Ich hab mal eine ganze Mark reingesteckt.“ — „Und ich zweimal fünfzig Pfennig.“ So klang es durcheinander. Monika, die die Kasse verwaltet hatte, holte das Schlüsselchen heraus und öffnete den Kasten. Wirklich, eine ganze Menge Fünf- und Zehnpfennigstücke leuchteten in dem Behälter. Auch die beiden Fünfziger und das Markstück waren zu sehen. Nun ging das große Zählen los. Aber es dauerte nicht lange, da wurden die Gesichter lang. „Mehr nicht?“ „Blöß 30 Mark und 15 Pfennig sind da drin!“ „Also das überhaut nicht ein Pfennig, und was machen wir nun? Die Klasse war so enttäuscht, daß kein Beschluß gefaßt werden konnte.

„Nach der Stunde aber fing man an zu lachen. „Sag mal, wieviel hast denn du gespendet? Ich hab doch so oft einen ganzen Teil von Taschengeld gegeben...“ „Ich hab doch allein mindestens drei Mark reingesteckt.“



Peter weiß in der Welt Bescheid

„Sag mal, Peter, woher weißt du in der Erdkunde so gut Bescheid? Du kennst Städte und Länder, die wir in der Erdkunde noch gar nicht gehabt haben.“ „Ach, Walter, das ist ganz einfach, und es ist gar nicht viel dabei. Ich reise bei jedem Buch, das ich lese, mit.“ „Und wie machst du das?“ „Jetzt lese ich gerade von Sven Hedin. Von Pol zu Pol. Das lese ich nicht nur so hinter-einander, sondern habe daneben den Atlas liegen. Nun kann ich immer gleich nach-

sehen, wo sich Sven Hedin gerade befindet. So wird das Buch erst richtig spannend. In Gedanken setze ich mich dann in ein Flugzeug und mache Ausflüge zu beiden Seiten der Reisestrecke. Manchmal fliege ich voraus und schaue mich nach der nächsten großen Stadt um, in die Sven Hedin erst viel später kommt. Weißt du, Walter, was man soeben gesehen und gesucht hat, vergißt man nicht mehr und wenn man es auch nur im Atlas gesehen hat. Und du glaubst gar nicht, was man dabei im Atlas nebenbei noch alles für interessante Entdeckungen machen kann.“

„DIE FRAU VON WIRGENDWO“

KRIMINALROMAN VON SELDON TRUSS

... Mit Morton, die neue Vorsteherin des Altersheims „Abendruh“, begleitete Dr. David Eastlake den Gang entlang zum Haupteingang. Noch mehr als die beiden Männer, die ihr gezielte Bemerkungen argerte den Arzt das zeltartige Wiegen ihrer Hüften. Obwohl sie außer einem Hauch von Lippenstift ein Make-up gebrauchte, entginge es seiner Beobachtung nicht, daß ein ihrer früheren Erfahrungen und ihrem Charakter gemäß hier fast am Platze war. Aber der Posten einer Vorsteherin war so junge frei gewesen, daß das Heim anstehen mußte, wen es bekam.

Dr. Eastlake stieg in seinen Wagen und schlug die Türe zu. Er war sich bewußt, dieser Frau, die ihm nicht Rede und Antwort stehen konnte, mit zu wenig Höflichkeit begegnet zu sein. Zwar hatte er ihr gebührende Haare und den nasalen Unterton ihres Stimmes, aber im nächsten Augenblick mußte er sich doch eingestehen, daß die junge Frau überraschend attraktiv war und schließlich einen verantwortungsvollen Posten bestiehte, obwohl er dabei hauptsächlich Hausarbeit verrichten mußte.

war kaum mehr als ein undeutliches Flüstern: „Doktor Eastlake...“ Eastlakes Gerechtigkeit nahm zu: „Sprechen Sie lauter, hören Sie!“ „Es ist sehr dringend.“ „Ja, lauter!“ „Es ist wegen Mrs. Gresford...“ Eastlakes Puls begann zu hämmern: „Ist Mrs. Gresford...“

... Nur mit Mühe unterdrückte Eastlake seinen Drang, loszubrechen. „Wer sind Sie eigentlich?“ „Ich bin mit ihr befreundet. Bitte, gehen Sie sofort zu Mrs. Gresford. Sie darf nicht allein — gelassen — werden.“ Das Flüstern verstummte. Die Verbindung war abgebrochen. Eastlake legte den Hörer auf und starrte ihn an, seine Hand zuckte ungewiß, als ob sie den Sprecher nochmals zurückrufen könnte. Dann ergriff er sein Glas, leerte es und verließ das Zimmer. Eastlake nahm er Hut und Mantel und sein Arztkofferchen an sich. Die Lampe der High Street von Denehurst brannte nicht mehr, als er seinen Wagen zum Stadtrand und ins offene Land hinaus lenkte. Ueber dem Strahl seiner Scheinwerfer lag tiefste Dunkelheit.

rück und schaute verwirrt zu dem blinzelnden, dunklen Schein auf mit dem wachsenden Gefühl, daß alles vergebens sei. Es schien, als sei er das Opfer eines Trübsals, oder eines schlechten Witzes geworden, den jemand ausgeheckt hatte, der von seiner heimlichen Freundschaft mit Anne wußte, auch wenn sie einander in der Öffentlichkeit gefiltseltlich zu meiden suchten. Andererseits hätte es gar nicht zu Anne, die in all ihren Gefühlsregungen äußerst sorgfältig und peinlich war, fortzugehen und die Türe offen zu lassen.

... Auf dem Bett lag ein junges Mädchen in einem enganliegenden, tief ausgeschnittenen schwarzen Kleid, teilweise bedeckt von der gelben Steppdecke, die auf die gezogenen Vorhänge abgestimmt war. Sie hatte blonde Haare, und von ihrer krankhaft weißen Haut strich das Feuerrot des auf den breiten Mund gemalten Lippenstiftes grell ab. Ihre Augen waren geschlossen. Sie schien zu schlafen. Eastlake trat zu ihr hin und betastete die schlaffen Augenlider. Er zog die Decke zurück und griff nach ihrem Puls. Sie hatte schlecht geformte Hände mit plumpen Fingern, und der feuerrote Nagellack war nachlässig aufgetragen. Diese Hände mußten ganz und gar nicht zu der nett aussehenden Abendkleid, in welchem Eastlake jetzt ein kleines, verklebtes Loch entdeckte, genau unter der linken Brust. Bestürzt überließ ihn, und in diesem Augenblick trat Anne Gresford ins Zimmer.

Bei uns fand man das Silber, aus dem Münzen geprägt werden konnten, zuerst im Erzgebirge. Eines der ältesten Bergbauebenen war das Joachimsthal im böhmischen Erzgebirge. Die neuen Silbermünzen, die man hier bald prägte, wurden einfach „Joachimsthal“ genannt.

... In vielen alten Geschichten und Reimen taucht er auf, der Taler — und ihr könnt euch eigentlich nicht recht etwas darunter vorstellen. Sicher ist nur eines, daß der Taler viel Geld gewesen sein! Sind die Taler doch selbst mit den Sternen am Himmel verglichen worden! Aber da sind wir auch schon bei den Sternentagern. Die Taler waren von Sternentagern in die Welt gekommen, um die Luft zu lüften. Wie ist das mit den Sternen, wenn sie funkeln und leuchten in der Nacht? Sehen Sie nicht aus wie blankes Silber?

Der Taler war schon viel. Der Taler war eine Silbermünze, die seit dem Mittelalter in Umlauf war. Wie aber diese Silbermünze zu ihrem Namen kam, das ist eine Geschichte für sich. Forscher, Griechen, Römer und Araber behaupten alle, das sei der interessanteste Silbermünzen. Aber Taler waren es nicht.

... In der Regel wird es nicht schwerfallen, sich zu einigen, und zwar weniger nach Gesetzparagrafen als nach dem Gebot der Vernunft. Auf jeden Fall sollte man diese Frage rechtzeitig besprechen, bevor es zu Meinungsverschiedenheiten kommt, die immer ärgerlich — und zudem überflüssig sind.

Kennenlernen - aber wie?

Schon Herr von Knigge sagte: Eine Dame spricht man nicht an... Doch allzu starre Regeln haben keine Berechtigung mehr

Jeder kennt die Szene: Das sympathische Gegenüber im Zug oder in der Straßenbahn flammt meist die typischen Merkmale der kommenden Herbst- und Wintersaison auf: geschlungene Kordeklörten, aufgesetzte Taschen und Mäuschchen. Im übrigen sieht eine solche Jacke auch sehr schön aus, wenn man sich schmalgeschnittenen schwarzen Walkfedel.



Schwarz-weiß erzielt immer eine elegante Kontrastwirkung. Die sportlich streng geschnittene Jacke des Kostüms aus Walkfedel zeigt die typischen Merkmale der kommenden Herbst- und Wintersaison auf: geschlungene Kordeklörten, aufgesetzte Taschen und Mäuschchen. Im übrigen sieht eine solche Jacke auch sehr schön aus, wenn man sich schmalgeschnittenen schwarzen Walkfedel.

... Heute dagegen führt viele junge Menschen allein noch der Beruf zusammen. Sicher ist bei diesem Weg schon manche Ehe geschlossen worden, und sicher können sich die berufstätigen Männer ungezwungener umschauen als ihre Väter. Aber die Möglichkeiten unserer Zeit vermögen den gutartigen Heiratsmarkt vergangener Jahrzehnte nicht zu ersetzen. In den meisten Betrieben bleiben Männer und Frauen unter sich, andere Arbeitsplätze sind zu begrenzt, als daß sie zu einer geeigneten Partnerschaft führen könnten. Oft müht man den künftigen Ehepartner auf einer anderen Ebene suchen. Da sieht man nun, daß unsere als unmoralisch verschrieene Zeit keineswegs so freizügig ist, wie sie oft dargestellt wird.

... Immer mehr häufen sich die Klagen über den Mangel an Gelegenheiten, der passenden Ehepartner zu finden. Der beste Beweis dafür sind die Inserate in den Zeitungen und Zeitschriften sowie die überfüllten Heiratsstellen. Trotz drohender Vermassung ist der heutige junge Mensch einmütig, und mancher muß bis an sein Lebensende ungewollt Junggeselle bleiben. Dabei gibt es in der gleichen Stadt, in der er wohnt, ebenfalls Tausende von Suchenden. Doch die starren Regeln der Konversation verhindern leider allzuoft ein Kennenlernen.

Der Anspruch auf das selbstverdiente Geld

Seit immer mehr verheiratete Frauen noch oder wieder berufstätig sind, wird die Frage diskutiert, ob die Frau über das selbstverdiente Geld frei verfügen kann oder ob sie verpflichtet ist, Lohn oder Gehalt ganz oder teilweise zum Wirtschaftsgeld beizusteuern.

... In der Regel wird es nicht schwerfallen, sich zu einigen, und zwar weniger nach Gesetzparagrafen als nach dem Gebot der Vernunft. Auf jeden Fall sollte man diese Frage rechtzeitig besprechen, bevor es zu Meinungsverschiedenheiten kommt, die immer ärgerlich — und zudem überflüssig sind.

... In der Regel wird es nicht schwerfallen, sich zu einigen, und zwar weniger nach Gesetzparagrafen als nach dem Gebot der Vernunft. Auf jeden Fall sollte man diese Frage rechtzeitig besprechen, bevor es zu Meinungsverschiedenheiten kommt, die immer ärgerlich — und zudem überflüssig sind.

... In der Regel wird es nicht schwerfallen, sich zu einigen, und zwar weniger nach Gesetzparagrafen als nach dem Gebot der Vernunft. Auf jeden Fall sollte man diese Frage rechtzeitig besprechen, bevor es zu Meinungsverschiedenheiten kommt, die immer ärgerlich — und zudem überflüssig sind.

Hüte im „Allround-Look“

... Bisher wählte die Hutmode in jeder Saison ein neues, untrübes, das die neuen Formen in vielfältigen Abwandlungen natürlich — gestellt wurden. Für den kommenden Herbst und Winter ist Individualität Trumpf, damit jede Frau sich ganz und gar nach ihrem Gesichtsschnitt und auch für jede Figur — auch die spielt ja bei der Wahl des Hutes eine Rolle — wird das Passende geboten.

... Drei Grundformen stehen zur Wahl, alle drei betont kleidsam und schick. Für jede Gelegenheit und für jedes Alter, für jede Gesichtsschnitt und auch für jede Figur — auch die spielt ja bei der Wahl des Hutes eine Rolle — wird das Passende geboten.



Jugendliche weich drapierte Kappenform im neuen „Allround“-Stil aus zypressengrünem Biberfell. Foto: Ehmhorn/AG „Hut“

Spezialitäten aus Österreich

... Lendenbraten in Sahne. 750 g Rindfleisch, 80 g Speck zum Spicken, Salz, je 1 Pfeffer- und Pimentkörner, 1 kleines Lorbeerblatt, je 1 Prise Ingwer, 1 Stück Sellerie, 1 große Zwiebel, 1 Petersilienwurzel, 1 Möhre, 1 Stück Sellerie, 2 Eßlöffel Fett, 1 Eßlöffel Mehl, 1/2 saure Sahne, Wasser oder Fleischbrühe, etwas Zitronensaft.

... Fleischknödel mit Tomatensoße. 200 g gehacktes Rind-, Kalb- oder Schweinefleisch, 2 albbackene Bräuner, 1 Ei, Salz, Pfeffer, Petersilie, 1 kleine Zwiebel, 1/2 Zehe Knoblauch, Paprika. Fleisch, eingewelchelt und gut ausgekrümelte Bräuner, Ei, sehr feingehackte Zwiebel und Knoblauchzehe, Salz und Pfeffer gut vermengen. Kleine Knödel formen, Tomatensoße herstellen, gut mit Paprika würzen und Knödel in der Soße gar ziehen lassen.

Jackenkleider - das richtige für den Übergang

... Es ist der Hochsommer erst vorbei, dann greift man nur zu geringen Kleidern, die im warmen Frühlings-Hüften. Es muß nicht gleich ein Mantel sein. Eine Jacke gibt vorläufig genug mollen Schutz. Aber nicht mehr irgendeine Jacke, wie man sie so nett schlapp zu all den bunten Sommerkleidern tragen konnte, sondern schon ein richtig „angepasstes“ Ensemble sieht jetzt wieder in der Mode. Ein Jackenkleid ist ein Kleid mit Jacke, das auf die gezeigten Vorhänge abgestimmt war. Sie hatte blonde Haare, und von ihrer krankhaft weißen Haut strich das Feuerrot des auf den breiten Mund gemalten Lippenstiftes grell ab. Ihre Augen waren geschlossen. Sie schien zu schlafen. Eastlake trat zu ihr hin und betastete die schlaffen Augenlider. Er zog die Decke zurück und griff nach ihrem Puls. Sie hatte schlecht geformte Hände mit plumpen Fingern, und der feuerrote Nagellack war nachlässig aufgetragen. Diese Hände mußten ganz und gar nicht zu der nett aussehenden Abendkleid, in welchem Eastlake jetzt ein kleines, verklebtes Loch entdeckte, genau unter der linken Brust. Bestürzt überließ ihn, und in diesem Augenblick trat Anne Gresford ins Zimmer.

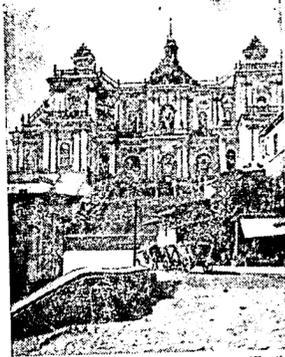


... Essig gegen Parfüm-Allergie. „Ich möchte so gerne ein Parfüm benutzen, aber leider bin ich in Bezug auf jedes Duftwasser allergisch.“ Die Klage kann man oft aus dem Mund der Frauen hören. Die meisten Frauen sind sich nicht nur empfindlich bei Parfüm und Kölnisch Wasser, sondern auch bei Benzin, Bonnerwachs usw.

Fortsetzung folgt

Sang und Klang im Erzgebirge

Ein Graslitzer erlud die Mundharmonika - Flöten, Klarinetten und Saxophone gingen in alle Welt



Die weibliche Wallfahrtskirche von Wartha in Gläzberg, das eine vielfältig gegliederte Landschaft mit ausgedehnten Waldern umschließt. Foto: Lohrich

Von den Bergen des Erzgebirges ging ein Singen und Klingeln aus, das weithin über Böhmens Fluren und Haina in die Welt hinaus drang...

Das Volk brachte. Sie wurden aufgenommen, wenn sie mitten ins Herz des Volkes trafen, weil sie Gemüt hatten und jenes unbestimmte...

In den Krankenhäusern und Kliniken ist es Werden leicht erkrankte Patienten in den Krankenhäusern demnach ihre Betten selber machen und ihr Essen selber herbeiholen müssen?



Graslitzer Instrumentenbauer bei der Arbeit. Foto: Lohrich

Selbstbedienung in Krankenhäusern?

Personalmangel gefährdet Betriebsablauf - Freie Schwestern unzufrieden

Werden leicht erkrankte Patienten in den Krankenhäusern demnach ihre Betten selber machen und ihr Essen selber herbeiholen müssen?

In den Krankenhäusern und Kliniken ist es Werden leicht erkrankte Patienten in den Krankenhäusern demnach ihre Betten selber machen und ihr Essen selber herbeiholen müssen?

Immer mehr Opfer des Straßenverkehrs

50 000 Hessen sterben in einem Jahr - Lungenkrebs nimmt zu

Wie gefährlich der moderne Straßenverkehr geworden ist, zeigt ein Vergleich der Todesursachen von 1952 mit 1962...

Der Krebs bildet die zweithäufigste Todesursache. Mehr als 10 000 Männer und Frauen starben 1962...

VOLKSBANK DREIEICH

Für Sie notiert: 1 776 000 Anträge auf Kindergeld sind bei den Arbeitsämtern eingegangen. Noch 500 000 Anträge werden von den Familien erwartet...

Für das 1. Halbjahr 1964, sind die erhöhten Kindergelder bisher von den Familienausgleichskassen nur zum Teil nachgezahlt worden...

Wie bereits am 7. 8. 1964 für Sie notiert, muß das Kindergeld nicht durch die Post zugestellt werden, sondern kann überwiesen werden...

Ihrer Bank. der VOLKSBANK inmitten der 'DREIEICH'

Wie die Sudeten entstanden

Einer schlesischen Sage nach erzählt von Alfons Hayduk

Unsere Sudeten erstrecken sich als zusammenhängendes Gebirgszug, der sich in einzelnen Teilgebirge über die ansehnliche Entfernungen von dreihundert Kilometern...

Geheiß ihres obersten Herrn noch weiter südwärts, eben dort, wo heute noch unsere Sudeten stehen.

Die Teufel arbeiteten ziemlich unregelmäßig und mit unerschöpflichem Fleiß. So ist es gekommen, daß die verschiedenen Teile des langen Walles ungleichmäßig ausfielen...

Nun begann die Arbeit von der anderen Odersseite her. Auch hier kamen sie zunächst aus dem Himmel...

Wer anders konnte solch einen verwegenen Plan ausgeheckt haben als der Teufel?

So kam es nicht mehr zu dem Gebirgsall nördöstlich der Oder und erst recht nicht zu Überschneidung des schlesischen Landes...

Die Zuweisung von landwirtschaftlichen Nutzflächen des „Staatalien Bodenfonds“, die kaum oder überhaupt nicht genutzt werden...

Mit neuen Versprechungen hofft man jetzt einen nachhaltigen Erfolg bei der Anstellung von Facharbeitern...

Der Leser hat das Wort

Verantwortung nur unter voller Namensnennung

Eine sachliche Überprüfung des Inhalts der zahlreichen Leserbriefe in den letzten Ausgaben der „LZ“...

Herr Lux bediente sich zwar weitreichender Ausführungen über die Berechtigung des Namens „Gesamtdutsche Partei“...

Herr Birken beklagt sich in einem anderen Brief, daß bei der Behandlung seiner Angelegenheit...

Nach 20 Jahren polnischer Herrschaft fiel die Feste Courbière im September 1939 ohne einen Schuß wieder in deutsche Hand...

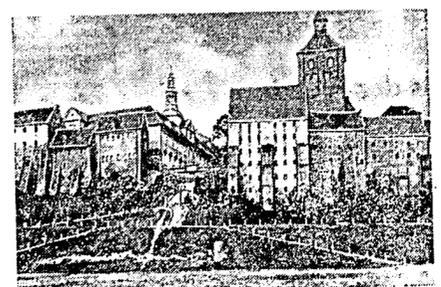
„Es gibt noch den König von Graudenz“

Die westpreußische Festung Courbière und ihre wechselvolle Geschichte

Nachdem 1772 mit dem westpreußischen Weichseln auch die Stadt Graudenz wieder mit Preußen vereinigt war, beschloß Friedrich der Große, diesen wichtigen Weichselübergang durch eine starke Festung zu sichern...

widerte, er habe die Festung um Jones Frels für seinen König zu halten. Der französische Herrscher ließ jedoch keinen König der Preußen mehr...

wurde er in Gefangnisse nach Glogow und Magdeburg überführt, ehe er im Frühjahr in die Festung Graudenz gebracht wurde...



Wahrplatz, Kirche und Rathaus der Festungsstadt Graudenz. Foto: Archiv

Nur weil er ein junger patriotischer Student und Burschenschaftler gewesen war, wurde der Mecklenburger Fritz Reuter 1834 in Berlin verhaftet und auf die schlesische Festung Silberberg gebracht...

Die Festung Graudenz, die sich auf dem breiten Lauf der Weichsel als Schanze stützte, bildete einen Halbkreis, war landeinwärts eine mehrfache Inselstellung...

Aus der Welt des Films

„Verliebt in einen Fremden“ (UT). Harte und intensive Arbeit, glühender Ehrgeiz und ein tauglicher Reifer entzündet...

Frauen durch die gewagtesten Operationen neue Schönheit zu schenken. „Die scharlachrote Klinge“ (Lichtburg, Spätvorstellung)...

„Das Brandmal“ (UT, Spätvorstellung). Alan Ladd gibt sich als umherziehender Abenteuerer...

benutzt. Die Spuren eines Kampfes, ein Büschel grau-blonder Haare und Blut unter den Fingernägeln...

„Traum unter nackter Sonne“ (Lichtburg). Die größten Amüsierbetriebe der Welt befinden sich in Tokio...

Responsible für Politik und Lokalanzeiger: Friedrich Schädlich; für Unterhaltung und Anzeigen: Ch. Kühn...

Advertisement for Rindsgulasch featuring a product image, price details (2.18 per 600g dose), and a promotion for a 3% discount. Text: 'Ihr Vorteil liegt im guten Einkauf! Rindsgulasch 600 g Dose (300 g Fleischinh.) 2.18 ... und noch 3% Rabatt!

Vorwiegend weiter

Direkter Draht nach Moskau

Worüber man in der Zone heimlich lacht

Die Kommunisten sind, wie es die Nationalsozialisten waren, intolerante Verfolger aller, die anderer Meinung sind. Sie verstehen keinen Spaß, und schon mancher, der in Witz, Satire und Karikatur sich eine Kritik am Regime...

Sein Wunsch

Ulbricht ist zu Besuch in Moskau. Chruschtschow will ihm zeigen, wie fest das Sowjetvolk hinter ihn steht, und er fragt einen Vorübergehenden: „Wer ist dein Vater, mein Sohn?“

Der Gefragte antwortet „Chruschtschow!“ „Und wer ist deine Mutter?“ „Die UdSSR!“

„Und was willst du werden?“ „Kosmonaut.“ „Wie beabsichtigt Ulbricht nach seiner Rückkehr einen Znaenbewohner: „Wer ist dein Vater?“



„Früher Melzer, wir haben die Absicht, unseren Betrieb ein wenig zu modernisieren und wollen zunächst mit Ihnen anfangen.“



„Mittel, sei doch bitte so nett und lies mir eine Geschichte vor!“

„Ach, weißt du“, sagte der Kollege, „ich flüde es noch erstaunlicher, daß er überhaupt Deutsch spricht!“

Das Telefon

Ein verdienter Genosse, dem Ulbricht selbst eine Auszeichnung überreichen will, sieht sich im Arbeitszimmer des Staatspräsidenten um und bemerkt ein scheinbares Telefon auf dem Schreibtisch. „Genosse Ulbricht“, fragt er, „was ist das für ein Telefon, es hat ja nur einen Hörer und kein Sprechrohr?“

„Ach, weißt du“, entgegnete Ulbricht, „das ist unsere direkte Verbindung nach Moskau!“

Glück muß man haben

Kurz entschlossen geht er ans Telefon

Kurz entschlossen geht er ans Telefon und läßt sich mit dem Polizeipräsidenten verbinden. „Ja, ist dort das Polizeipräsident?“ Gut, hören wir hier ist mein Wagen vor einer Viertelstunde gestohlen worden. Wo? Vom Parkplatz am Markt. Kennzeichen II 4431. Wie bitte? Ja, ich rufe Sie noch einmal an.

So, das wäre geschafft. In aller Ruhe kauft Redlich sich eine Schachtel Zigaretten und zündet sich eine davon an, führt ein belangloses Gespräch mit dem Ladenbesitzer, und nach einer Viertelstunde ruft er erneut das Polizeipräsident an. Man teilt ihm mit, daß der Wagen vor dem Hause in der Kirchgasse gefunden worden sei und bittet ihn — nach Vorlage der Wagenpapiere natürlich — seinen Wagen umgehend abzuholen.

Redlich beachtet das Gespräch und tritt seufzend auf die Straße. Schon nach wenigen Minuten kommt ein Polizist auf einem Motorrad angebraust und stoppt vor dem parkenden Wagen des Herrn Redlich. Redlich zeigt dem Beamten die Papiere, der sie ihm nach Einsicht freundlich lächelnd zurückgibt mit den Worten: „Sie haben wirklich Glück gehabt, mein Herr, vor einigen Tagen wurde fast an der gleichen Stelle ein Wagen gestohlen. Ihr heutige Glück hat die Polizei mit dem freundlichen Beamten eine Zigarette an ...“

„Christa hat Sonny, und Ada hat Beilo, und Sonja hat Jimmy, und ...“

Lächerliche Kleinigkeiten

Freundinnen unter sich „Denk' dir nur, Lene, heute nacht lächelte mir, die Tiere meines Pelznamens waren alle wieder lebendig geworden und kamen mit gelächelten Zähnen auf mich zu ...“

Die neue Sekretärin „Nun, Herr Tüchtig, wie sind Sie denn mit Ihrer neuen Sekretärin zufrieden?“

Die Schwiegermutter „Schulze erzählt am Stammtisch: ... und da ist er dann noch einmal in das brennende Haus eingedrungen und hat seine Schwiegermutter gerettet ...“

Melzer unterbricht ihn: „Ja, ja, im Schrecken merkt man leicht mal Knipfrosch!“

Als Marcel dann schließlich am Abend todmüde von der Sucht noch einen Hund beimwärts schleppte, fand er nicht etwa das unbedeutend nützlich klingende, um einen so hochwohlgeborenen Vierbeiner anzuschaffen, aber — den Hund, den er suchte. Noch sah er genau so aus wie seine Vettern mit den ehrwürdigen gebietenden Namen aus der Hocharistokratie des Hundezüchters — nämlich klein, wellig, unbeholfen und dick.

Der Motor des VW 1500 liegt im Heck und belastet so die Antriebsräder. Der Motor ist luftgekühlt, kein Wasser, das einfließen, kochen, lecken oder Rost verursachen kann. Kein Frostschuttmittel.



„Jetzt will er sich erst noch die nächste Fernscheidung ansehen!“

Sibirischer Coyotenhund gefällig?

Ihr Marcel den neuen Hausgenossen mit einem treuerzigen Lächeln sie „garantiert reißragigen sibirischen Coyotenhund“ vor. Pia war natürlich höchst beglückt. Sie war so glücklich nebenbei auch noch nicht! unterbrach Marcel seine reizende Frau.

Solst edle Hunde, von einem Großfürsten höchstpersönlich gezüchtet, überlegen selbstverständlich alle Irish-Setters, dänischen Doggen oder schottischen Collies. Während man einer gewöhnlichen Fremdenmischung das Aufzuehen von Teppichen, Schuhen, Strümpfen, Stuhlbeinen und Büdensteinen als höchstwillig erachtet, führte Pia diese Unart auf einen unheimlichen, aber sehr angenehmen Kriminalroman, einen Radeschwamm und das Buch „Gesunde Kost für Ihren vierbeinigen Freund“ mit schillerndem Genuß vertilgt hätte.

Ein Tenor, der mehr Elitgeist als Talent besaß, fragte einmal nach einer Theaterverstellung seinen bekannten Kollegen Leo Siezok: „Nun, lieber Kollege, was halten Sie sich heute gedacht, als Sie mich auf den Brettern sahen?“ — „Daß Sie auf dem Holzweg sind“ war die Antwort des humorvollen Siezok.

Die vier große Räder bilden die Unterseite der Bodenschale. Sie schützt vor Schotter, Steinen, Ästen und Schneeeiseln.

Das durchgehende Zentralrohr macht den VW 1500 stabil. Es nimmt auch alle Bodenungsätze und Lötlungen auf. Nichts hängt nach unten durch. Nichts kann abreißen.

Die Räder sind einzeln aufgehängt sind und Antriebsachse in einem Paket haben? Obwohl sich die Torstonsabdichtung auch bei anderen Wagen durchgesetzt hat? Obwohl auch andere Wagen mit 15-Zoll-Rädern gibt? Obwohl auch andere Wagen Motor, Getriebe

Ausflug mit einem Dichter

Ich hatte mir gestern vorgenommen, nach Clarance zu fahren. Der Concierge in der „Bergerie“ sagt, man müßte diese kleine, alte Stadt einmal gesehen haben. Die Fahrt dort hin soll sehr hübsch sein: Felsen, Orangengärten, ein paar kleine, verwilderte Olivenplantagen, Zucchini, Artischocken, Sand, Staub und Steine und immer der Blick auf Meer.

Der Concierge ist blau, noch blauer als das Meer und der Himmel. Es ist ein Terrassenbus, man kann auf dem offenen Dach sitzen. Philippe Hayd fand sich auch an der Haltestelle ein. Er bemerkte, daß wir zusammen stanken und dampfte und kochte in dem Holz-Kohlenkessel über uns. Dann brach das Licht wieder auf.

„Ich muß gesehen, ich dachte nicht sogleich an Philippe, ich stieg fröhlich mit dem anderen wieder die Treppe hinauf.“

„Ich sah mich ein Bild des Jammers.“

„Ich sah mich ein Bild des Jammers.“

Einmalig.

Die viergange-Getriebe ist vollsynchronisiert. Es ist im Motorblock kompakt zusammengelötet. Der VW 1500 braucht daher keine Kardanwelle.

Das Unterste der Bodenschale ist leicht. Sie schützt vor Schotter, Steinen, Ästen und Schneeeiseln.

Grosso Räder drohen weniger leicht durch beim Anfahren auf Sand und Schneehaufen und Schotter.

Die Räder sind einzeln aufgehängt sind und Antriebsachse in einem Paket haben? Obwohl sich die Torstonsabdichtung auch bei anderen Wagen durchgesetzt hat? Obwohl auch andere Wagen mit 15-Zoll-Rädern gibt? Obwohl auch andere Wagen Motor, Getriebe

Wahrscheinlich? Einmalig, obwohl es auch andere Wagen mit Hackmotor gibt? Obwohl auch andere Wagen luftgekühlte Motoren haben? Obwohl auch die Räder bei dem einen oder anderen Wagen einzeln aufgehängt sind? Obwohl sich die Torstonsabdichtung auch bei anderen Wagen durchgesetzt hat? Obwohl auch andere Wagen mit 15-Zoll-Rädern gibt? Obwohl auch andere Wagen Motor, Getriebe

Die Frau von Nirgendwo

Kriminalroman von Seldon Truss

1. Fortsetzung

„Schnau noch einmal genau hin“, forderte Eastlake Anne auf. „Noch einmal schielte sie auf das blaue Gesicht und schüttelte dann den Kopf. Sie war selbst sehr blaß.“

„Entweder warst du eigentlich von hier weg?“

„Wie lange warst du eigentlich von hier weg?“

„Ich habe ihn gar nicht gesehen, David.“

„Du gingst doch zu ihm ins Rutland-Haus?“

„Ich habe ihn gar nicht gesehen, David.“

„Du gingst doch zu ihm ins Rutland-Haus?“

„Ich habe ihn gar nicht gesehen, David.“

„Du gingst doch zu ihm ins Rutland-Haus?“

„Ich habe ihn gar nicht gesehen, David.“

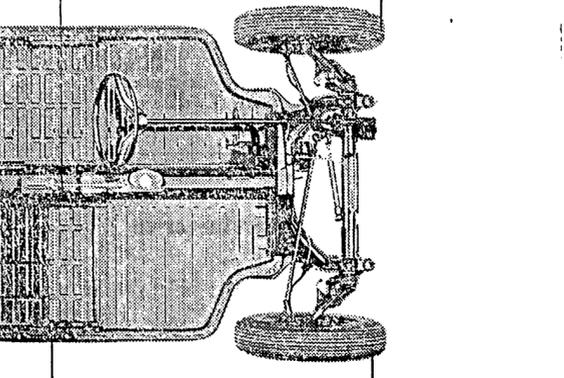
„Du gingst doch zu ihm ins Rutland-Haus?“

„Ich habe ihn gar nicht gesehen, David.“

„Du gingst doch zu ihm ins Rutland-Haus?“

„Ich habe ihn gar nicht gesehen, David.“

„Du gingst doch zu ihm ins Rutland-Haus?“



Die viergange-Getriebe ist vollsynchronisiert. Es ist im Motorblock kompakt zusammengelötet. Der VW 1500 braucht daher keine Kardanwelle.

Das Unterste der Bodenschale ist leicht. Sie schützt vor Schotter, Steinen, Ästen und Schneeeiseln.

Grosso Räder drohen weniger leicht durch beim Anfahren auf Sand und Schneehaufen und Schotter.

Die Räder sind einzeln aufgehängt sind und Antriebsachse in einem Paket haben? Obwohl sich die Torstonsabdichtung auch bei anderen Wagen durchgesetzt hat? Obwohl auch andere Wagen mit 15-Zoll-Rädern gibt? Obwohl auch andere Wagen Motor, Getriebe

Ihre VW-Händler: Rainald Bittori, Offenbach; Aulohaus Erlich Banz, Offenbach; Auto-Stroh oHG, Nau-Isenbürg; Atlons Straub, Langen; Ruchl & Kempf oHG, Saligenstadt; ...



Vielseitig
Interessant
Heute und morgen aktuell

Die **Bundeszollverwaltung**,
der auch künftig innerhalb der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft
bedeutsame Aufgaben zufallen,
stellt **Dienstanfänger** ein.

Für den Zollgrenzdienst (Sekretärslaufbahn):
Sind Sie 18 bis 30 Jahre alt, gesund, haben Sie eine abgeschlossene Volksschulbildung und suchen Sie eine Lebensstellung mit guten Aufstiegs-
möglichkeiten — bei Bewährung auch in den gehobenen Dienst —, dann
sollten Sie sich für diesen Beruf interessieren.
Für den gehobenen Dienst (Inspektorenlaufbahn):
Sind Sie 18 bis 30 Jahre alt, besitzen Sie das Reifezeugnis einer höheren
Schule oder haben Sie nach Erlangung der mittleren Reife eine zwei-
jährige höhere Handelsschule mit Erfolg besucht oder eine Verwaltungs-,
Bank- oder kaufmännische Lehre erfolgreich abgeschlossen und suchen
Sie eine Lebensstellung mit guten Aufstiegsmöglichkeiten — bei Bewäh-
rung auch in den höheren Dienst —, so finden Sie hier vielseitige und
interessante Aufgabengebiete, in denen Sie schon in jungen Jahren leitend
tätig werden können.

Wollen Sie mehr über den Beruf und die Besoldung des Zollbeamten er-
fahren, schreiben Sie an die

Oberfinanzdirektion Frankfurt (Main)
Zoll- und Verbrauchssteuerabtl.
6 Frankfurt (Main) Adickesallee 32

Wir suchen

2 Damen

mit Maschine- u. Stenokennntnissen (Steno-Kon-
toristinnen) für Vollbeschäftigung (eventuell auch
Halbtagskraft)

Gehalt nach Vereinbarung, Jahres-Prämien, Urlaubsgeld-
zuschuß.

Wir bitten um Ihre schriftliche Bewerbung oder persönliche
Vorstellung montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr, samstags
von 10 bis 12 Uhr.



Langen, Pittlerstraße 45

Wir suchen zur Unterstützung unseres Kellermeisters
noch eine

männliche Arbeitskraft

der wir die Möglichkeit zur Ausbildung als Sektfacharbeiter
bieten.

Vorstellungen montags bis freitags von 8—12 u. 13—17 Uhr.
SEKTELLEREI WAGNER KG. LANGEN
Darmstädter Straße 36, Telefon 3887

Wir suchen

Aufzugsmonteur und Helfer Facharbeiter

aus der Metall- und Elektrobranche
zur weiteren Ausbildung als Aufzugsmonteur.

**Aufzugswerk
M. Schmitt & Sohn**
6 Frankfurt/Main, Niederhöfstr. 16—18, Tel. 412087

Wir suchen in Dauerstellung:

Lagerarbeiter Krafffahrer Kassiererin Frauen für Lagerarbeiten

HEINRICH DRÖLL S.
Langen/Hessen, Liebigsstraße 7

Fußbodenleger

für Linoleum und Plastikbeläge
sucht

J. K. Bach
Langen, Fahrgasse 17, Tel. 35 12

Wir suchen für sofort oder später

Kontoristin
für interessante Tätigkeit.
Wöchentl. Arbeitszeit 4 1/4 Stunden
ELROSCHELEKTRIK
807 Langen, Hegweg 8
Telefon 2045

Wir suchen einige

Frauen

für leichte Arbeiten, auch halbtags.

F. u. W. Bender OHG
Gartenstraße 31

Mittleres Bauunternehmen sucht für
neu zu errichtende Schreinerei
in Langen

tüchtige Bankschreiner

zu besonderen Bedingungen,
Gutes Betriebsklima.

Joachim Marks & Co GmbH
6 Frankfurt/Main, Feldbergstraße 21
Telefon 722753

Krafffahrer

mit Führerschein Kl. II
für Nahverkehr gesucht.

Kienast, Spedition
Langen, Mürfelder Landstraße 31
Telefon 7720/21

Wir suchen zum baldigen Eintritt

1 selbständigen Drucker
bei bester Bezahlung.

Druckerei A. DIETZOLD
Langen, Friedrichstraße 15
Telefon 2165

Stenotypistin

bei überdurchschnittlicher Bezahlung
ab sofort oder später gesucht.
Wir bieten: 13. Gehalt, 5-Tage-Woche
bei 41 Stunden.

**Aufzugswerk
M. Schmitt & Sohn**
6 Frankfurt/Main, Niederhöfstr. 16-18
Telefon 412087

Wir suchen

Werkzeugausgeber (gelernte Schlosser werden bevorzugt)

Metallarbeiter

bei gutem Lohn für interessante Tätigkeit.
Mittagstisch vorhanden. Unterkunft kann auf Wunsch ge-
stellt werden.

AUTO-TEILE-PRÄZISION KG.
Tillo Faulhaber & Co.
Sprendlingen, Rostlötterstraße 14

Wir suchen für unseren Formenbau zur Herstellung künstlicher Zähne

tüchtigen Graveur

oder
Mechaniker mit Interesse für Graveurarbeiten

Sie finden bei uns angenehme, sehr gut bezahlte Lebensstellung mit Alters-
versorgung.

Bewerbungen erbeten an

Zahnfabrik Wienand Söhne & Co. GmbH.
Sprendlingen, Eisenbahnstraße 180, Telefon: Langen 67341

HANOMAG-TEMPO

Demnächst in Götzenhain!
Als HANOMAG-TEMPO-Großhändler und Spezialunternehmen für Baumaschinen
eröffnen wir in aller Kürze in Götzenhain, Kreis Offenbach, eine weitere Niederlasung.
Wir suchen demzufolge zum baldmöglichsten Eintritt

**Kfz.-Handwerker
Auto-Elektriker
Spengler**

Lageristen
Hilfskräfte
Wir bieten großzügige soziale Leistungen mit überdurchschnittlichen Löhnen,
5-Tage-Woche und Gestellung von Berufsberatung.
Ihre Vorstellung erbiten wir in Frankfurt am Main.

HABICHT
GMBH
HANOMAG-TEMPO-GROSSHÄNDLER
Frankfurt am Main - Obermainstraße 1-7 - Telefon 487 41



Vorkleselung in 2 Stunden trocken

Isoliert feuchte Keller,
Wasserinbrüche dauerhaft.

Bewährt in Denkmalpflege, Wasserbassins, Aufzugschächten
und Stollen.
MÜLLER & RIEDEL - Darmstadt
Ehrestraße 5 - Tel. 7 45 72

IHR V.I.V.O. VORTEIL

**Erdbeer-
Konfitüre**
450-g-Glas - **.98**

Orangensaft
Dose Nr. 2 - **.78**

...und noch 3% Rabatt!

Sarglager

„Pietät“ Gebrüder
Mörfelder Landstraße 27 - Telefon 71116

Überführungen

Keine Lockangebote

mit besonders stark reduzierten Preisen auf einzelne Geräte,
sondern wir bringen Ihnen Preisbeispiele aus unserem nor-
malen Angebot u. uns. Zentrallager, bei voller Garantie
durch unser, seit Jahren bewährtes, Kundendienst:

Spezial-Luxusgerät
Originalpaket, neuestes Modell,
alle Programme, 3 Programmtasten, Transi-
storian, Automatik, mod.asymmetr. Form
Modell 64/65
nur **498,-** oder **24 x 25,-**

● Bitte prüfen Sie auch unsere weiteren Beispiele u.
vor allem, vergl. Sie die Preise, bevor Sie kaufen ●
Tonbandgeräte
Stärke Auswahl, mit Netz- oder Batterienbetrieb,
2 und 4 Spur, Mono und Stereo
Bei uns ab nur **89,-**

Rundfunkgeräte
Super mit 5 Fasern, 17 Kreisl., Konzert-Lautsprecher,
Echtstapelbau
Bei uns nur **178,-** oder **12 x 17,-**

Musikschränke
Mit sehr guten eingebauten Rundfunkgeräten, teil-
weise in Stereoausführung, eingebautem 10-Pl.-Sp.,
auch in hohen Höhen
Bei uns ab nur **289,-** oder **20 x 17,-**

Fernseh-Kombinationen
mit 50-cm-Hochleistungs-Farb-, Stereo-Splitzradio u.
eingeb. 10-Pl.-Spieluhr
Bei uns nur **1198,-** oder **24 x 60,-**

● Warum wollen Sie Experimente machen? ●
● Besuchen Sie uns doch gleich morgen! ●
**Alle Geräte bei sofortiger Lieferung
Ohne Anzahlung**
1. Zahlung im November
● Blitz-Reparatur-Dienst mit Zentralwerkst., 13 Spa. ●
● zial-Werkstattwagen zur Verfügung, 27 Kundendienst- ●
● Fahrzeugen, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist! ●
Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE
Frankfurt/Main, Liebfrauenstr., Ecke Holzgraben
Telefon 122278, 292674, 292868
Unsere 27 Fachgeschäfte befinden sich in:
Darmstadt, Rheinstr. 12,
Friedberg, Kaiserstr. 109,
Gelnhausen, Rühlengasse 18,
T.V. Europa - Mißverbaum/Halland, Starfängerstr. 22

Wie schön ist eine Flasche Bier,
Wenn man sie zu Hause hat

Ich liefere frei Haus
Getränke aller Art
Rudolf Fuß, Langen,
Dieburger Str. 3
Telefon 4313

!! Berufsbekleidung !!

für jeden Beruf
von
H. HEINIG
Fahrgasse 13
Ihrem Fachgeschäft für Berufs-
bekleidung und Wäsche

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER

Schilder
aus Metall,
Alu., Holz

Stempel
aus Metall,
Alu., Holz

Firmenschilder, Maschinenschilder, tech. Schilder

Baugruben ausbaggern, Abbruch- und
sonstige Erdarbeiten mit Abfuhr nimmt
an:

Wolfgang Pohl
Baggerbetrieb
6073 Egelsbach - Außerhalb 7

Kohleöfen
mit Automatik, Öfen, die neuen Sicht-
fenestern mit Dauerbrand fluten Sie
schon jetzt in bekannt großer Auswahl
bei

Werner & Dutiné
Frankfurter Straße 9 - Tel. 2548

WEIRICH-HEIZÖLTANKS

2 Jahre Garantie, mit Pumpe und
Olmsesser, jetzt besonders preis-
wert.

550 l Inb. DM 119,-
750 l Inb. DM 134,-
950 l Inb. DM 154,-

Ölaufangwanne vorrätig ab
Verkaufsleistungslager.

GEBHARDT & Co., Spedition
Frankfurt, Säulschirfer Straße 13
Telefon 412448/491491

Lagerplatz 1905 qm

In Erzhäusern bei Langen
mit Lagerhalle, Wohnung, Werkstätt,
Wasser- u. Stromanschluß zu verkaufen.
Off. unt. Nr. 1308 an die Langener Ztg.

Auto-Verleih

Sachberater bei Unfallschäden und Ge-
beverorschussung - H. Weirich, Langen
Bahnstraße 52 - Ruf 24 71

**Für den Herrl 3 Dtz. Rek. 5,-,
Gol. 7,50; Lux. 10,-** Sortiment
je Dtz. 7,50 Interess. Prospekte
für Sie und Ihn werden jeder Sendung
beigefügt. Altersrangabel

K. D. Pfister
(28) Brem.-Hochfl. Fach 8

Wir suchen für unsere kaufm. u. techn.
Mitarbeiter
einige **2-3 Zimmer-Wohnungen**
in Langen oder Umgebung.

Deutsche Schuhmaschinen Co.
Pittlerstraße 46
Tel. 7757 und 58

wähle richtig - wähle SPAR



Express-Kaffee 1 98
50-g-Glas

**Oldenburger Land-
Leber- u. Rotwurst** .98
jede 330-g-Dose

Schweinskopf 1 88
In Aspik - pikant 360-g-Glas



Patna-Reis .55
im Kochbeutel 250 g

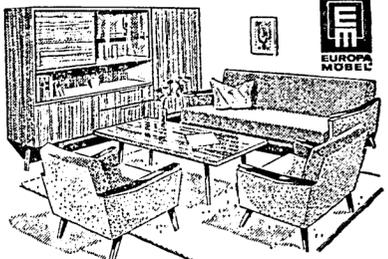
**Papier-
Taschentücher** .88
bunt 3er-Packung

beppo-fix 1 45
Kakao-Schnellgetränk
eine energiereiche
Erfischung 225-g-Dose



HAND- und MOTORRASENMAHER

Schleif- und Reparaturwerk
Verkauf, Groß- und Einzelhandel
Vertragswerkstätte:
Abner, Brill, Wolf, Toro, Jacobsen,
Saba, Locke, Großflächenmäher
Abholdienst
HARTMANN, NEU-ISENBURG
Snessartstraße 11, Telefon 061 02/84 54



Kopenhagen Schön und anspruchsvoll. Wohnen
muß nicht teuer sein. Der beste
Beweis dafür ist die EUROPA MOBEL-Wohnharmonie „Kopenhagen“.
Hier gilt das bewährte „EUROPA“-Rezept:
Gute Qualität, handwerklich ohne Tadel verarbeitet und ein
moderner, eleganter Stil ergeben Gemütlichkeit und Wohlbehagen.
Ein Wohlbehagen, das gefördert wird durch den günstigen Preis.

Wohnkleiderschrank DM 610,-
Klappsofagarnitur DM 789,-



NEU-ISENBURG
Frankfurter Str./Ecke Schulstr. - Ludwigstr. 39/41/44

Für unsere Telefonzentrale suchen wir eine Fernschreiberin, die aushilfsweise auch die Telefonvermittlung übernimmt.

Elektriker für die Installation von Werkzeugmaschinen, Elektriker für Relaisverdrahtungen und Verdrahtung von kompletten Schaltschränken, sowie eine Halbtagskraft

PITTLER Maschinenfabrik Aktiengesellschaft 607 Langen (Hessen)

KREDITSACHBEARBEITER sowie Nachwuchskräfte f. Buchhaltung u. Kreditabt. (männl. u. weibl.) von BANK in Frankfurt zum 1. 10. 54 oder früher gesucht.

Perfekte Putzmacherin und Lehrling gesucht. HERTHA Modellhüte - Madewaren 607 Langen Wernerplatz 3, Telefon 71058

Kaufm. Angestellte Abitur, Steno, Maschine, Korrespondenz, Personalwesen, mit engl. u. frz. Sprachkenntnissen u. techn. Verständnis, verhandlungsgewandt und selbstständig arbeitend, sucht Halbtagsstellung.

1 Revolverdreher für Pixex 50 1 Masch.-Schlosser für Maschinenüberholung 1 Maurer 1 Hilfsarbeiter bei guter Bezahlung gesucht.

KIRCHGEORG Werkzeugmaschinen Spremlingen Frankfurter Str. 141

Tüchtige Frauen und Mädchen die bei uns arbeiten, fühlen sich wohl und verdienen viel Geld. Wollen Sie nicht auch zu uns kommen? Wir haben noch viele Arbeitsplätze frei

Zahnfabrik Wienand Söhne & Co. GmbH Spremlingen, Eisenbahnstraße 180, Telefon Langen 673 41

Verkaufsfahrer mit Führerschein Kl. III und guten Umgangsformen suchen wir für unseren Getränke-Heimdienst.

Garve & Billig Spremlingen, Frankfurter Straße 91

Heimarbeiter Besitzer eigener Schreibmaschinen wollen sich bitte melden. Manfred L. Kämpfe Wilhelm-Leuschner-Platz 21 Telefon 2005

Dugena-Uhren eGmbH Darmstadt, Rheinstraße Dugenaehaus (am Hauptbahnhof)

Viele werden bei HÖR-ZU -DARMSTADT arbeiten! Ungelernte männliche Kräfte können jede zweite Woche gutes Geld verdienen! HAMMERICH & LESSER VERLAG 61 Darmstadt, Berliner Allee 59, Tel. 7 29 72-4

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Langener Gebabel Mei Hieve Langener, ewe is alles e biße abgekicht. Mer ficht sich wider wöher, kann besser arwete u schlafe, es fällt am widder manches ei un uff un die weid, also auch des Jökale Geseche ganz klar zu erkenne.

2 zuverlässige Putzfrauen Arbeitszeit: montags bis freitags von 6 bis 14 Uhr oder nach Vereinbarung. Guter Stundenlohn, Fahrtkosten werden von uns voll bezahlt.

Heimarbeit Besitzer eigener Schreibmaschinen wollen sich bitte melden. Manfred L. Kämpfe Wilhelm-Leuschner-Platz 21 Telefon 2005

Dugena-Uhren eGmbH Darmstadt, Rheinstraße Dugenaehaus (am Hauptbahnhof)

Ein Blick ZURÜCK Aus dem Sommer 1904 Ein heißer Sommer hielt im Jahre 1904 wochenlang an. Der man sich auf der einen Seite über das warme Wetter freute, so machten sich doch bald die Nachteile bemerkbar.

Ingenieurprüfung ohne Studium Auch Nichtstudierende (Externe) können jetzt zur Ingenieurprüfung zugelassen werden. Sie müssen 24 Jahre alt sein, eine abgeschlossene fünfjährige Tätigkeit als Geselle oder Facharbeiter nachweisen können oder eine insgesamt achtjährige, für die gewünschte Fachrichtung förderliche Tätigkeit.



Großes Vergnügen und viel Spaß hat den englischen Gästen des Turnvereins und ihren Gastgebern die Rheinfahrt bereitet. Die Teilnehmer wuchsen zu einer echten Gemeinschaft zusammen.

Heute Staffellauf quer durch die Stadt Tokio-Kandidat Jim Hogan tritt gegen die Mannschaft auf der 3500-m-Strecke am Am Dienstagvormittag haben die englischen Sportlerinnen und Sportler aus London und Blackpool die Pittler AG besucht.

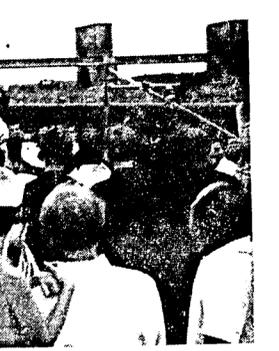
Wieder Hausbrandbeihilfen Der Kreisausschuß des Landkreises Offenbach hat jetzt die Hausbrandbeihilfen für Sozialhilfempfänger im Winter 1954/55 festgesetzt.

Ein Revolverdreher für Pixex 50 1 Masch.-Schlosser für Maschinenüberholung 1 Maurer 1 Hilfsarbeiter bei guter Bezahlung gesucht.

KIRCHGEORG Werkzeugmaschinen Spremlingen Frankfurter Str. 141

Zuverlässigen Jüngeren Drucker für OHT zum mögl. baldigen Eintritt gesucht BUCHDRUCKEREI KÜHN KG Langen, Darmst. Str. 26, Tel. 3893

Kalorienblocks auf Vorrat Wie Fleisch, wie Käse oder auch wie Kakao soll ein Kalorienblock für Film-, Bild- und Textarbeiten auf Vorrat hergestellt werden.



Gleichzeitig richteten die Hessischen Freien Demokraten an den Intendanten des Hessischen Fernsehens die Empfehlung, für das bevorstehende dritte Programm eine mehrtägige Sendung über Sexualpädagogik für Eltern, Lehrer und Erzieher vorzubereiten.

Dr. Kohut fragt die Bundesregierung: Warum wird der Main-Neckar-Schnellweg nicht sofort gebaut? Der Langener Bundestagsabgeordnete Dr. Oswald Kohut (FDP) will in der nächsten Sitzung des Bundestages von der Bundesregierung hören, welche Gründe dem sofortigen Bau des Main-Neckar-Schnellweges in der Frankfurt am Darmstadt als Entlastung für die Bundesstraße im Wege stehen.

Wieder Hausbrandbeihilfen Der Kreisausschuß des Landkreises Offenbach hat jetzt die Hausbrandbeihilfen für Sozialhilfempfänger im Winter 1954/55 festgesetzt.

Ein Revolverdreher für Pixex 50 1 Masch.-Schlosser für Maschinenüberholung 1 Maurer 1 Hilfsarbeiter bei guter Bezahlung gesucht.

KIRCHGEORG Werkzeugmaschinen Spremlingen Frankfurter Str. 141

Zuverlässigen Jüngeren Drucker für OHT zum mögl. baldigen Eintritt gesucht BUCHDRUCKEREI KÜHN KG Langen, Darmst. Str. 26, Tel. 3893

FDP fordert Kinderschulaktion im Fernsehen In einer Stellungnahme zu der außerordentlichen hohen und ständig wachsenden Zahl der Sexualvergehen und -verbrechen an Kindern fordern Hessische Freie Demokraten die Landesregierung auf, gemeinsam mit dem Hessischen Rundfunk zu überprüfen, welche Möglichkeiten gegeben sind, im Regionalprogramm des Fernsehens eine auf weitestgehend angelegte Aufklärungsaktion zum Schutze der Kinder durchzuführen.

Dr. Kohut fragt die Bundesregierung: Warum wird der Main-Neckar-Schnellweg nicht sofort gebaut? Der Langener Bundestagsabgeordnete Dr. Oswald Kohut (FDP) will in der nächsten Sitzung des Bundestages von der Bundesregierung hören, welche Gründe dem sofortigen Bau des Main-Neckar-Schnellweges in der Frankfurt am Darmstadt als Entlastung für die Bundesstraße im Wege stehen.

Wieder Hausbrandbeihilfen Der Kreisausschuß des Landkreises Offenbach hat jetzt die Hausbrandbeihilfen für Sozialhilfempfänger im Winter 1954/55 festgesetzt.

Ein Revolverdreher für Pixex 50 1 Masch.-Schlosser für Maschinenüberholung 1 Maurer 1 Hilfsarbeiter bei guter Bezahlung gesucht.

KIRCHGEORG Werkzeugmaschinen Spremlingen Frankfurter Str. 141

Zuverlässigen Jüngeren Drucker für OHT zum mögl. baldigen Eintritt gesucht BUCHDRUCKEREI KÜHN KG Langen, Darmst. Str. 26, Tel. 3893

Ferien an der Adria Kinderreiche Familien können Anträge stellen Der Kreistag hat in seiner letzten Sitzung vor den Ferien 50000 Mark für Maßnahmen der Familienunterstützung für kinderreiche und minderbemittelte Familien zur Verfügung gestellt.

Mübelpreise von einst Nun, verglichen wir mal. Vor 60 Jahren (1904) wurden im Sommer in Langen Möbelstücke zu folgenden Preisen angeboten: ein einstufiger lackierter Kleiderschrank 17 Mark, ein einstufiger lackierter Kleiderschrank 17 Mark, eine Kommode 24 Mark, ein Pfeilerschrank 24 Mark, eine Waschkommode mit Marmorplatte 50 Mark, ein Verließ 35 Mark, ein Bett 12 Mark, ein Sofa (damals noch mit ph. geschrieben) 28 Mark, eine moderne Sprungfedermatratze 15 Mark, Küchenschränke mit Glasfronten 20 bis 32 Mark und ein Stuhl 2,50 Mark.

BEZIRKSPARKASSE LANGEN

Fliesenleger gesucht.
Dornburg & Eisinger
Fliesen - Platten - Marmor
Langen, Langestr. 42, Tel. 4837

Erfahrener **Krafftfahrer**
mit Führerschein Kl. 2
für Baustellenbetrieb gesucht.
A. Jeschke
Langen, Langestraße 3

Krafftfahrer
mit Führerschein Kl. 3
Bruttolohn DM 168,- und Spesen
sowie **Hilfsarbeiter**
Bruttolohn DM 161,-
sofort gesucht.
A. Jeschke
Langen, Langestraße 3

Krafftfahrer
mit Führerschein Kl. 2
bei gutem Lohn gesucht.
Off. unt. Nr. 1339 an die Langener Zig.

Bildhübsche Pudel ab 120 DM
fener gr. Auswähl: lg. Boxer,
Cocker-Spaniel, Fox, Zwerg-
pudel, Pekingese, Spitz,
Dackel, Schäferhunde usw.,
billigste Besichtigung jederzeit.
Hell, 7123 Großsachsenheim 34
Kris-Ludwig-Str., Würt.-Komm. länd 18
Telefon Großsachsenheim 814

Wir suchen zum 1. April 1965 einen weiblichen
kaufmännischen Lehrling
BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
Langener Zeitung
Darmstädter Straße 26 · Telefon 3893

NASSOVIA
sucht zum baldmöglichen Eintritt
Halbtagskraft
oder
Anfängerin
mit Kenntnissen im Maschinenschreiben
für einfache Büroarbeiten
Senden Sie uns Ihre Bewerbung mit den üblichen
Unterlagen oder kommen Sie zu einem persönlichen
Gespräch von montags bis freitags in der Zeit von
8 bis 16 Uhr.
NASSOVIA WERKZEUGMASCHINENFABRIK G.M.B.H.
LANGE & Frohlfeld-Str.

Für die Anteilnahme durch Wort und Schrift, Kranz-
und Blumenspenden bei dem Heimgang unserer lieben Ent-
schlafenen
Ernestine Schimann
geb. Wendler
sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank. Besondere
Dank Herrn Pfarrer Stefani für die tröstenden Worte, ihren
Freunden des Jahrgangs 1886 für die Blumen, und all denen,
die ihr das letzte Geleit gaben.
Rudolf Schimann
und Angelhörige
Langen, Gabelsbergerstraße 55

Bagger-, Raupe- und Abbrucharbeiten
übernimmt
Hch. Sehring 8. & Sohn
Langen, Rheinstraße 8
Telefon 3545

Leder
Fricke
An der
Tankstelle
Gürtel
die modischen Begleiter

AUTO-LEIH-DIENST
Verleih an Selbstfahrer
RUF-4455
Rolf Grabner, Süd. Ringstraße 13

Taxi-Funk 3309
Krankenfahrten auf Rezept
Artur Tröhner u. Sohn

Funk Taxi
LANGEN
Ruf 3366
Krankenfahrten auf Rezept
K. SCHEIBLE

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche Langen
Sonntag, den 23. August 1964 (13. So. n. Trin.)
Stadtkirche
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler)
Predigttext: I. Mose 4, 1-16
Lieder: 187, 269, 244, 263
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Gemeindehaus, Bahnstraße 46
9.30 Uhr: Aussende-Gottesdienst für den
zuk. Missionar in Ceylon, Herrn Horst
Zeller, Langen (Pfr. Schäfer)
Predigttext: I. Petrus 1, 25-2, 10
Lieder: 197, 166, 244, 218
11.00 Uhr: Laienspielkreis
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
14.30 Uhr: Dekanatsmissionsfest, näheres im
redaktionellen Teil
Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Lauber)
Predigttext: I. Mose 4, 1-16
Lieder: 197, 166, 244, 218
11.00 Uhr: Laienspielkreis
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Kollekte: Für dringende Einzelnotstände (DW)
Während des Urlaubs von Herrn Pfarrer Dr.
Ziegler in der Zeit vom 26. August bis einschl.
26. September hat Herr Pfarrer Schäfer, Uh-
landstraße 24, die Vertretung übernommen.
Wochenveranstaltungen
Montag, den 24. August
20 Uhr: Bibelstunde im Gemeindehaus
Mittwoch, den 26. August
20.30 Uhr: Probe des Kirchenchors in der
Stadtkirche
Gemeindehaus der Martin-Luther-Kirche,
Berliner Allee 31
Montag, den 24. August
15 Uhr: Jungchar (5-7 Jahre)
16 Uhr: Jungchar (8-10 Jahre)
20 Uhr: Probe des Kirchenchors
Mittwoch, den 26. August
15.30 Uhr: Probe des Kinderchors
20.00 Uhr: Laienspielkreis
Donnerstag, den 27. August
15.30 Uhr: Jungchar (11-14 Jahre)
20.00 Uhr: Gemischter Jugendkreis
Freitag, den 28. August
19.30 Uhr: Kindergottesdienstvorbereitung
Stadtmision Langen
Sonntag, 23. 8., 17 Uhr: Bibelstunde
Mittwoch, 26. 8., 20 Uhr: Bibelstunde
Neuapostolische Kirche
Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst
16.00 Uhr: Gottesdienst
Mittwoch: 20.00 Uhr: Gottesdienst
Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage
18 Uhr: Predigtgottesdienst
Sonntag: 10 Uhr: Sonntagsschule
Ärztlicher Notfalldienst
"Sonntag von 11 bis 12 Uhr"
Notprechstunde in der Praxis
22.23. 8. 1964 (Samstag ab 14 Uhr)
Dr. Hancke, Neckarstraße 15, Tel. 3181
Zahnärztlicher Sonntagsdienst
Nur in dringenden Fällen, wenn Notwehr
nicht absehbar
Notprechstunde von 11-12 Uhr
22. 8. 1964
Dr. Rigbers, Bahnstraße 56
Apothekendienst in Langen
Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft
beginnend Samstag nachmittags nach
allgemeinem Geschäftsabschluss:
In der Woche vom 22. 8. bis 28. 8. 1964
Dr. C. Theobald, Lutherpf. 9, Tel. 3345

NASSOVIA
sucht zum baldmöglichen Eintritt
Universalfraßer
Kranführer
oder auch Kraft zur Anlernung für die Bedienung
eines Hallenbrückenkranes
Fahrer
für Gabelstapler oder auch Kraft zur Anlernung,
sowie einige
Hilfsarbeiter
Senden Sie uns Ihre Bewerbung mit den üblichen
Unterlagen oder kommen Sie zu einem persönlichen
Gespräch von montags bis freitags in der Zeit von
8 bis 16 Uhr.
NASSOVIA WERKZEUGMASCHINENFABRIK G.M.B.H.
LANGE & Frohlfeld-Str.

DANKSAGUNG!
Für die wohlthuenden Beweise liebevoller Anteilnahme, die uns beim Heim-
gang unserer unvergeßlichen Entschlafenen
Babette Klepper
geb. Daubert
durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden zuteil wurden, sprechen
wir hiermit unseren herzlichen Dank aus.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Stefani für die Worte des Trostes am Grabe,
den Schulkollegen und -kolleginnen, sowie der Belegschaft der Firma
Philipp Klepper & Sohn für die Kranzniederlegungen.
In stiller Trauer:
Philipp Klepper
Karl Klepper und Familie
und alle Angehörigen
Langen, Bahnstraße 115

UT Filmtheater
LANGEN · TEL. 2889
Ab Freitag — Montag täglich 20.30
Sa. 18.00 u. 20.30, So. 18.00 u. 20.30
NATALIE WOOD STEVE McQUEEN
Verliebt in einen Fremden
Eine wahrhaftige Geschichte aus un-
seren Tagen! Ein aufschlußreicher Film,
der zu denken gibt!
Freigegeben ab 16 Jahren!
Fr. u. Sa., 22.30: Spätvorstellung!
Alan Ladd, der unverwundt Westernheld
in einer Bombenrolle.
Das Brandmal
Sonntag, 16.00 Uhr: Jugendvorstellung!

Parfümerie
Oberlinden
eröffnet am
Montag, dem 24. August 1964
Schwarz & Wegner
Forsting 1 D

Leder
Lederkleidung
Filiale Bahnstraße 112

Samstag, den 29. August 1964
19 Uhr Platzkonzert
auf der Rollschuhbahn am Schwimmstadion
Es spielt der Spielmanszug des TV Langen
20 Uhr Großes Jubiläums-Schauauf-
schau- und Kürläufe mit Läuferinnen u. Läufern
der Hess. Meisterklasse und dem großen Schau-
programm d. Frankfurter Roll- u. Eissport-Clubs
Sonntag, den 30. August 1964
16 Uhr Rollhockey-Spiel
TSG Darmstadt (Deutscher Meister) — Frank-
furter Roll- u. Eissport-Club
In den Pausen Schauauf-

Neueröffnung!
FAHRSCHULE ECKEL
Walter-Bathenau-Straße 1, Ecke Bahnstraße
● Verkehrssichere Ausbildung durch erfahrenen Fahrlehrer
● Rechtzeitige Anmeldung sichert kurzfristige Ausbildung
● Anmeldung und Auskunft jederzeit
● Unterricht: Montag und Donnerstag 19 Uhr
Pelz-
Bekleidung
vom Fachmann
Pelz-Müller
Egelsbach
Westendstraße 8
Ruf Langen 2338
Wir sind bekannt für
schnelle und erstklas-
sige Erledigung Ihrer
Foto-
Arbeiten
DROGERIE
Weißer
Langen, Fahrgasse 12

LiE
Telefon 2112
Freitag, 20.30 und Montag, 20.30
Sa., 18.15, 20.30; So., 18.15, 20.30
Zum ersten Mal „ungeeilt“ Krimi-
spannung mit dem neuen
Tim Frazer von Francis Durbridge
TIM FRAZER
jagt den
geheimsvollen
Mister X
Der aufregendste Fall des Meister-
detektivs
mit Adrian Hoven, Corney Collins, Paul
Läwinger, Sieghard Rupp, Mady Rahl,
Adi Berber und Ellen Schwiers
Freit. und Sa. 22.30: Spätvorstellung!
Sonntag, 16.00 Uhr
Elvis Presley in
Harle Faüste, heiße Liebe
Ein neuer Elvis und 6 zündende
Schlager!
PLATZANWEISERIN GESUCHT!
Vorzustellen ab 19.30 Uhr

Kohleöfen
mit Automatik
Öfen
und die neuen
Sichtfeueröfen
mit langem Dauerbrand
finden Sie schon jetzt in bekannt
großer Auswahl bei
Werner & Duttiné
Frankfurter Str. 9 - Tel. 35 48

Urlaub beendet
Dr. med. dent. W. Rigbers
Bahnstraße 56
Sprechstundenbeginn:
Montag, den 24. August 1964

Dr. H. Kropf
Facharzt für Chirurgie
Durchgangsarzt
vom Urlaub zurück.
Sprechstunden ab 24. August 1964.

Dr. med. K. Kober
Urlaub
vom 23. August bis 4. September 1964
Vertreter:
Dr. Dietrich, Frau Dr. Hanke, Dr. Heinz Hancke, Dr. Otto,
Dr. Glock (bis 29. 8.), Dr. Sallwey (ab 31. 8.)

Pelz-
Bekleidung
vom Fachmann
Pelz-Müller
Egelsbach
Westendstraße 8
Ruf Langen 2338
Wir sind bekannt für
schnelle und erstklas-
sige Erledigung Ihrer
Foto-
Arbeiten
DROGERIE
Weißer
Langen, Fahrgasse 12

Lichtburg
Tel. 2209
Freitag bis Montag
Wo. 20.30, Sa. 18.00 u. 20.30,
So. 16.00, 18.00 u. 20.30
Unter Nackter Sonne
EIN GRANDSCOPE-FARBFILM
Sex in Tokios Hinterhöfen - Lieben Ja-
pans Frauen anders? - Leichte Mädchen
vor der Linse - Nachts wenn die rote
Laterne leuchtet - Rotes Blut
Rauschgifthändler in Aktion - Rotes Blut
auf gelber Selde - Was geschieht im
Massagesalon? - Der größte Amüsier-
betrieb der Welt...
Ein GrandScope-Parfilm.
Frel ab 18 Jahren!
Fr. u. Sa., 22.30 Uhr: Spätvorstellung!
Sonntag, 16.00 Uhr: Jugendvorstellung!

Leere und möblierte Wohnungen
für Amerikaner sucht
LINDNER
Frankfurt a. M.
Tel. 321288 u.
673794
Wiesstraße 16

Einfamilien- und
Mehrfamilien-Häuser
Bauplätze
Wohnungen
für vorzogenannte Kunden gesucht.
Verkäufer oder Vermieter entstehen
keine Kosten.
Lassen Sie sich beraten,
es ist Ihr Vorteil!
Fr. A. UNGER - Immobilien
Langen, Hugelstraße 32 - Tel. 3248

WOHNUNG o. ALTBAU-HÄUSCHEN
4-5 Zimmer, evtl. m. Beigelaß in Lan-
gen und Umgebung sofort gesucht. -
Renovierung wird übernommen.
Angebote an: Heinz Malbaum,
61 Darmstadt, Akazienweg 15

Metall - Elektro - Holz - Bau
TAUSCHGESCHÄFT
Vom Volkskäufer in 22 Wochen
Techniker u. Werkmeister
Konsultant oder Kolg 42 Wochen
EWFIFA-Ingenteur 84 Wochen
Fahren-Hilfsmittel, Adressen an:
TEWIFA 7788 Stockach-Börsen

GÜNSTIGE GELEGENHEITEN: 200 GEBRAUCHTWAGEN
u. a.
12 M Kombi, 1963 4.400,-
12 M-P4, Radio, 1963 4.450,-
17 M, Turnier, 1962 4.250,-
17 M-P3, Radio, 1962 4.450,-
17 M-P3, 4-Gang, 1963 5.100,-
17 M-P3, Radio, 1963 5.150,-
VW-Standard, 1961 1.050,-
VW-Export, 1962 3.650,-
VW-Variant, Radio, 1963 4.750,-
VW 1500, 1963 4.850,-
Citroen 2 CV, 1960 1.550,-
Goggo 700, 1959 1.550,-
Peugeot 403, 1961 3.450,-
Glas 1204, 1963 4.650,-
180 SL, 1962 12.600,-
Geringe Anzahlung, bequeme Finanzierung, Besichtigung jederzeit!
AUTOHAGE, Frankfurt am Main
Zell 2
Friedberger Anlage 1
Berger Straße 134
Heddorferstraße 21
Am Dornbusch 28
Sonnemannstraße 93
Zell 17
Berliner Straße 66
Ludwig-Landmann-Straße 300
Kürmainer Straße 93
Mülfelder Landstraße 212
Fürstenberger Straße 227
Schmiltstraße 47, Ruf: 33 08 31

GOBU
Wochen-Zip
Jede Steppdecke für 1 Bett
DM 6.50
für eine fertige
FILLIEN: Bahnstraße 8 - Bahnstraße 17

RESTAURANT WALDSTADION
Samstagabend ab 20 Uhr
TANZ
Es spielen: Die 4 Bongos
Es ladet freundlichst ein: Familie Then.

Turnverein 1880 Dreieichenhain
Samstag, 22. August ab 20.00 Uhr
Tanz
mit der Kapelle
the swing brothers
in der Turnhalle Dreieichenhain

Verkaufe umständehalber mein An-
wesen mit 4 Hektar Grund, Alt- und
Neubau in herrlicher Lage l. Obb. an
der österreichischen Grenze l. Gebirgs-
gegend, 5 Min. zur Bahn u. Stadt, auch
geeignet für Industrie.
Zuschr. an Bogner 8261 Tiltmoning-
Salzach, Fach 25, Tel. 08883/378.

Opel Kadett-Vorführwagen
mit Nachlaß zu verkaufen.
Ratenzahlung ohne Wechsel möglich.
Näh.: G. WEBER, Langen-Oberlinden,
Im Ginsterbush 17 - Tel. 71828

Großes
Gebrauchtwagen-
angebot

1 VW Export, Bauj. 1963
1 VW Export, Bauj. 1960
1 VW Export, Bauj. 1959
1 VW Export, Bauj. 1958
1 Bus Vorführwagen, Bauj. 1964
Im Kundenauftrag zu verkaufen:
1 VW Export, Bauj. 1952
1 BMW Isotta 600, Bauj. 1959
Besichtigung und Probefahrt auch am
Sonntag von 9 bis 15 Uhr.
Günstige Finanzierungsmöglichkeit
ohne Wechsel!
Alfons Straub
VW-Händler
Darmstädter Straße 47-51
Telefon 3787



Langen, den 25. August 1964

Heimatzeitung - ferngelesen!

Merkwürdig - aus der Entfernung sieht alles anders aus. Das spürt man nicht nur an zurückgelegten Ereignissen...

WIR GRATULIEREN

Herrn Peter Kraft, Friedhofstraße 7, zum 37. und Frau Elisabeth, Götzenhain, Götzenbergstraße 14, zum 78. Geburtstag am 24. 8.; Herrn Georg Anthes II., Sterzbachstr. 10, zum 76. Herrn Ludwig Riegel, Walter-Riegel-Str. 44, zum 75. Frau Anna Wanitska, Friedhofstraße 23, zum 76. und Herrn Julius Wendel, Dorotheenstraße 6, zum 86. Geburtstag am 27. 8.;

Frau Elisabeth Bernhardt, Sehningartenstraße 22, zum 87. Frau Franziska Fries, Walter-Riegel-Str. 25, zum 76. Herrn Johannes Knöchel IV., Wilhelmstraße 61, zum 87. und Herrn Adam Offenthal, Aufzehrhal SO 20, zum 81. Geburtstag am 28. 8.

Wir wünschen allen Langener Geburtstagskindern zum neuen Lebensjahre Gesundheit und Wohlergehen.

Beförderung: Der Regierungsspektrator Karl Lohr, Langen, wurde zum Regierungsoberinspektor ernannt.

Auf der Straße zusammengebrochen ist am Samstagmorgen ein Mann an der Ecke Frankfurter Straße / Wallstraße. Da sich der Mann am Kopf verletzt hatte, wurde er in einem Krankenwagen in das Kreiskrankenhaus gebracht.

SPD-Jubiläum Anfang Oktober: Wegen der Kommunalwahlen, die für den 25. Oktober angesetzt worden sind, feiert das 75jährige Jubiläum des SPD-Ortsvereins bereits in den ersten Oktobertagen statt.

Freude über die große Gastfreundschaft: Die Stadtverwaltung wurde in den letzten Tagen angenehm überrascht, daß sich doch noch viele Langener Familien bereit erklärt haben, vom 3. bis 7. September einen Schüler oder eine Schülerin aus der französischen Stadt Selles zur Chër aufzunehmen.

Dia-Abend der SSG-Handballer: Es ist ein schöner Brauch bei den Handballern der SSG, nach den großen Spielen ein einmaliges Bilderspektakel zu zeigen...

In der Nervenklinik eingewiesen: In der Nacht zum Sonntag meldeten mehrere Personen der Polizeiwache, daß in der Mörfelder Landstraße in der Nähe der Steubenstraße ein Mann im Chausseegraben liege.

Der Fraktionsvorsitzende streifte noch den Schulbau, der in Langen weiterhin das Problem Nummer 1 bleibt. Obwohl den Langener Volksschulen nach dem Bau der Albert-Schulstifterschule Klassenräume zur Verfügung gestanden hätten, hätten noch neunzehn Räume gefehlt.

Handfeste Manieren: Auf der Bundesstraße 44 kam es am Sonntag zu einer fälligen Auseinandersetzung zwischen einem Autofahrer und einem Radfahrer...

Drei Verletzte bei schwerem Unfall: Auf der Kreuzung Nördliche Ringstraße / Nordendstraße sind am Freitag zwei Personenwagen zusammengestoßen...

Ausflugsfahrt für körperbehinderte Kinder

Zum 58. Male hat am Wochenende der Automobil-Club Langen den Kleinen im DRK-Heim für körperbehinderte Kinder auf Schloß Wolfstarn sein Aufwartung gemacht.

neue Rheinbrücke bei Weisenau nach Oppenheim gebracht, wo in einem hübschen Ausflugslokal bereit die Tische für die Kaffee- und Teezeit gedeckt war.



Mit viel Kuchen und Sektelade wurden die Kinder des DRK-Heims auf Schloß Wolfstarn bei der Ausflugsfahrt diesesmal der SPD-Ortsverein zur Verfügung...

Die Straße ist kein Autofriedhof: Ein Langener Bürger meinte, seinen bei der Zulassungsbehörde abgemeldeten Personenwagen ohne weiteres auf der Straße stehen zu lassen...

Unfall auf privatem Grundstück: Bei einem Unfall auf einem privaten Grundstück ist ein Langener Autofahrer im Juni geschädigt worden.

Einbruch in die Turnhallen-Gaststätte

Unbekannt haben in der Nacht zum Freitag einen Einbruch in die Turnhallen-Gaststätte verübt. Die Täter zerschlugen eine Fensterscheibe...

Waldband an der Kiesgrube

Am Sonntagmorgen wurde von der Kiesgrube Schwing ein Waldband gemeldet. Die Feuerwehr konnte das Feuer schnell unter Kontrolle bringen.

Gartenzaun beschädigt: Wie erst jetzt bekannt wurde, ist in der Nacht zum Donnerstag der Gartenzaun des Grundstückes Schweriner Straße I beschädigt worden.

Jahrgang 1892/93 trifft sich morgen, Mittwoch, im 'Goldenen Ring'.

Herrenlos ist ein Hund, den die Langener Polizei dem Tierschutzverein übergeben hat.

Als gestohlen gemeldet wurde am Montag ein rot-weiß lackiertes Moped der Marke Zündapp...

An einer Grundstücksauflage in der Nordendstraße stießen zwei Personenwagen zusammen. Die Polizei bezifferte den Sachschaden auf über hundert Mark.

Ein Betrunkener wollte in der Nacht zum Sonntag im Landestischlingergarten ausbrechen. Er wurde dabei von der Polizei festgenommen.

Noch Immer fehlen drei Polizisten: Der Stellenerplan der Langener Stadtpolizei umfaßt dreißig Stellen...

Der Stadtpolizei stehen drei Dienstwagen zur Verfügung, die sämtlich mit Funk ausgerüstet sind. Einer davon dient vor allem der Kriminalpolizei.

Einbruch in die Turnhallen-Gaststätte

Unbekannt haben in der Nacht zum Freitag einen Einbruch in die Turnhallen-Gaststätte verübt. Die Täter zerschlugen eine Fensterscheibe...

Waldband an der Kiesgrube

Am Sonntagmorgen wurde von der Kiesgrube Schwing ein Waldband gemeldet. Die Feuerwehr konnte das Feuer schnell unter Kontrolle bringen.

Gartenzaun beschädigt: Wie erst jetzt bekannt wurde, ist in der Nacht zum Donnerstag der Gartenzaun des Grundstückes Schweriner Straße I beschädigt worden.

Jahrgang 1892/93 trifft sich morgen, Mittwoch, im 'Goldenen Ring'.

Herrenlos ist ein Hund, den die Langener Polizei dem Tierschutzverein übergeben hat.

Als gestohlen gemeldet wurde am Montag ein rot-weiß lackiertes Moped der Marke Zündapp...

An einer Grundstücksauflage in der Nordendstraße stießen zwei Personenwagen zusammen. Die Polizei bezifferte den Sachschaden auf über hundert Mark.

Ein Betrunkener wollte in der Nacht zum Sonntag im Landestischlingergarten ausbrechen. Er wurde dabei von der Polizei festgenommen.

Stollenplan der Langener Stadtpolizei umfaßt dreißig Stellen, nachdem in diesem Jahr vier neue Positionen bewilligt worden sind.

Der Stadtpolizei stehen drei Dienstwagen zur Verfügung, die sämtlich mit Funk ausgerüstet sind. Einer davon dient vor allem der Kriminalpolizei.

Einbruch in die Turnhallen-Gaststätte

Unbekannt haben in der Nacht zum Freitag einen Einbruch in die Turnhallen-Gaststätte verübt. Die Täter zerschlugen eine Fensterscheibe...

Waldband an der Kiesgrube

Am Sonntagmorgen wurde von der Kiesgrube Schwing ein Waldband gemeldet. Die Feuerwehr konnte das Feuer schnell unter Kontrolle bringen.

Gartenzaun beschädigt: Wie erst jetzt bekannt wurde, ist in der Nacht zum Donnerstag der Gartenzaun des Grundstückes Schweriner Straße I beschädigt worden.

Jahrgang 1892/93 trifft sich morgen, Mittwoch, im 'Goldenen Ring'.

Herrenlos ist ein Hund, den die Langener Polizei dem Tierschutzverein übergeben hat.

Als gestohlen gemeldet wurde am Montag ein rot-weiß lackiertes Moped der Marke Zündapp...

An einer Grundstücksauflage in der Nordendstraße stießen zwei Personenwagen zusammen. Die Polizei bezifferte den Sachschaden auf über hundert Mark.

Ein Betrunkener wollte in der Nacht zum Sonntag im Landestischlingergarten ausbrechen. Er wurde dabei von der Polizei festgenommen.

Egelsbacher Nachrichten ERZHAUSEN

Der Gedenktag des Heiligen Bartholomäus gestern am 24. August gehört zu den wichtigsten Festtagen der Erzhäuser...

Letzt wieder Faustball in Erzhäusen: Der Vorsitzende der Sportvereinigungen Erzhäusen, August Eisinger, gibt bekannt, daß die Absicht besteht, nunmehr auch eine Faustballabteilung in Erzhäusen zu gründen...

Offenthal: o Renten werden gezahlt. Am folgenden Tag werden beim Postamt Offenthal die Renten für den Monat September ausgezahlt.

o Pläne für Offenthal: Ein mit der Planung beauftragtes Ingenieurbüro aus Kilianstädten bei Hanau hat kürzlich die Pläne für die neue Offenthaler Kläranlage vorgelegt...

Wir gratulieren: Frau Katharina Pohl, Rheinstraße 60, zum 77. Geburtstag am 27. 8.; Herrn Joh. Pohl, Weiz, Mainzer Straße 48, zum 79. Geburtstag am 28. 8.

Erwin Schroth neuer Ortsbrandmeister: Ludwig Thomin zum Ehrenbrandmeister ernannt. Zu einer außerordentlichen Generalversammlung waren die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr...

Sozialversicherungsträger: Beamte, die nach ihrer Pensionierung noch in der freien Wirtschaft tätig sind, unterliegen der Sozialversicherungspflicht...

Frankenstein-Bergturnfest: Auch in diesem Jahr nehmen wieder die Turnerinnen und Turner von Egelsbach am Frankenstein-Bergturnfest teil...

Landestheater Darmstadt: Die Theaterleitung hat jetzt den Spielplan bekannt gegeben, der für den Theaterbetrieb vorgesehen ist.

In Egelsbach schweigen die Sirenen: Überall in Hessen werden am Mittwoch zwischen 11:27 und 11:39 Uhr durch die Sirenen Alarm gegeben...

Friedel Jensen dankte den Mitgliedern der SPD-Fraktion, die in etwa vierzig Sitzungen des Haupt- und Finanzausschusses, bei zehn Zusammenkünften des Ausschusses...

Götzenhain drei Tage lang im Zeichen des Gesanges

90 Jahre sind vergangen, seit der Gesangsverein Concordia in Götzenhain gegründet wurde, und 60 Jahre sind es her, seitdem der Arbeitergesangsverein Eintracht zum erstenmal in Götzenhain auf die Darbietung einer eigenen Chorgruppe...

Heimattag: Nach dem kurzen Auftakt der Ehrungen am Freitagabend, die natürlich durch Gebetsstunden der Sportgemeinschaft eröffnet wurden...

Bunter Sonntagnachmittag: Auch der Sonntagnachmittag, auf dessen Programm beschreiben nur 'Bunter Nachmittag' stand, hatte seine besondere Note...

800 Sänger: Für den Samstagabend war ein Freundeskreis angestrichelt, an dem sich 800 Sänger beteiligten...

Auf diese Weise konnte ein Gesangsprogramm abgewickelt werden, das jedem Gesangsverein ungeheures Freude bereitet hat...

Was ist eine Unterschrift?: Zugegeben, Rechtsanwältinnen gehören zu den begünstigten Menschen unseres illegalen Zeitalters...

Beilagen-Hinweis: Dieser Ausgabe liegt ein Prospekt der Fa. F. Single, Karlsruhe, bei.

Der Weg zum Erfolg führt über eine Anzeige in der Langener Zeitung: 1895er Schul- und Alterskameraden treffen sich am 27. 8. 17 Uhr zur wichtiger Besprechung bei Henkel.

BMW 700 Luxus: Bauj. 62, in erstklass. Zustand preisw. zu verkaufen. Egelsbach, Bahnstraße 88.

Vom 25. August bis 7. September Betriebsferien Salon Dauberl, Weesstr. 9

Friedel Jensen berichtete eingehend über die Arbeit der letzten vier Jahre / Mitgliederversammlung des Ortsvereins: Der Ortsverein Langen der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands hat am Freitagabend im kleinen Saal der TV-Turnhalle eine große Mitgliederversammlung veranstaltet...

Sport NACHRICHTEN

Dem Club fehlte das Glück des Tüchtigen!

Vor eigenem Publikum verlor der 1. FC Langen im Derby gegen die TSG Messel mit einem torlosen Unentschieden nicht nur den ersten Punkt in dieser Verbandsrunde...

Seitenwechsel einen Schuß von Reichert nach dem Torhüter der Gäste hinter der Torlinie ab, doch der Schiedsrichter entschied auf Eckball...

Einmalig war die Pause flankiert durch durchgebrochene Vetter flach vor das generische Tor. Bolte verfehlte das Leder, aber klein Langener Stürmer war rechtzeitig zur Stelle...

Größtes Glück hatte Bolte aber in der 52. Minute. Der angeschlagene Hüblich zog eine hohe Flanke vor das Tor. Mikulas erreichte den Ball mit dem Kopf, traf aber nur den Pfosten...

Am schlimmsten wurden dabei Hüblich und Dieter getroffen. Hüblich schied in der 19. Minute aus und kehrte nach der Pause stark humpelnd aus Spielfeld zurück...

Auch in ihrem 2. Punktspiel verloren die Schwarzweissen beide Punkte, diesmal allerdings unter wesentlich anderen Voraussetzungen als in Naueheim...

Die Entscheidung fiel in der Schlußminute

SG Egelsbach - SKV Mörfelden 0:1 (0:0)

Nach torloser erster Hälfte ließ der recht schwache Unparteiische Bechtluft-Groß-Zimmer ein klares Torfeuer von Hüblich eröffnen...

Die Entscheidung fiel in der 94. Minute, als der Unentschieden fast schon feststand, gelang den Gästen der glückliche Siegestreffer...

Das knappe Ergebnis zeigte, daß die Hauptlast auf beiden Seiten von der Abwehr zu tragen werden mußte. Bei Egelsbach gefühlten nach Jäger noch beide Verteidiger Rühl II und Rückert...

Nach dem Schlußspiel in der 94. Minute, als der Unentschieden fast schon feststand, gelang den Gästen der glückliche Siegestreffer...

Immer wieder stürmten nicht nur die Außenläufer Schwarz und Köppchen, sowie die energiegeladene Verteidiger Reichert und Hüblich nach vorn...

Nach dem Schlußspiel in der 94. Minute, als der Unentschieden fast schon feststand, gelang den Gästen der glückliche Siegestreffer...

Die ausgezeichnete Kondition der dezimierten Langener Mannschaft hatte zwar trotzdem die Folge, daß die Gastgeber vor allem in der 2. Halbzeit immer stärker aufkamen...

Nach dem Schlußspiel in der 94. Minute, als der Unentschieden fast schon feststand, gelang den Gästen der glückliche Siegestreffer...

Immer wieder stürmten nicht nur die Außenläufer Schwarz und Köppchen, sowie die energiegeladene Verteidiger Reichert und Hüblich nach vorn...

Nach dem Schlußspiel in der 94. Minute, als der Unentschieden fast schon feststand, gelang den Gästen der glückliche Siegestreffer...

Immer wieder stürmten nicht nur die Außenläufer Schwarz und Köppchen, sowie die energiegeladene Verteidiger Reichert und Hüblich nach vorn...

Nach dem Schlußspiel in der 94. Minute, als der Unentschieden fast schon feststand, gelang den Gästen der glückliche Siegestreffer...

Immer wieder stürmten nicht nur die Außenläufer Schwarz und Köppchen, sowie die energiegeladene Verteidiger Reichert und Hüblich nach vorn...

Nach dem Schlußspiel in der 94. Minute, als der Unentschieden fast schon feststand, gelang den Gästen der glückliche Siegestreffer...

Immer wieder stürmten nicht nur die Außenläufer Schwarz und Köppchen, sowie die energiegeladene Verteidiger Reichert und Hüblich nach vorn...

Nach dem Schlußspiel in der 94. Minute, als der Unentschieden fast schon feststand, gelang den Gästen der glückliche Siegestreffer...

Verdienter Offenthaler Auswärtssieg

TSV Kl.-Umstadt - SSG Offenbach 1:3 (0:2)

Im ersten Punktspiel der B-Klasse Dieburg errangen Offenthals Fußballer auf dem neutralen Platz in Riehen gegen den TSV Klein-Umstadt einen verdienten Sieg...

Die Offenthaler gingen die Begegnung mit einem ungeheuren Tempo an. Sie diktierten eindeutig das Spielgeschehen...

Die Offenthaler Reservemannschaft bot ein sehr mäßiges Spiel und unterlag mit 1:0 Toren...

Opel Rüsselsheim - Obertshausen 5:1, SC Wiesbaden - Pfullen Frankfurt 3:0, TSV Heusenstamm - Spvgg. Neu-Isenburg 3:1...

SSG-Handballjugend zum fünften Male Kreismeister, die Jungen Handballer der SSG wurden zum fünften Male in ununterbrochener Reihenfolge Kreismeister...

SSG Langen - TSV Nieder-Modau Jgd. 16-6, Auf dem nicht gerade idealen Gelände des TSV Braunshardt fand das Endspiel um die Jugend-Kreismeisterschaft statt...

A-Klasse Darmstadt (West), Nach dem 2. Spieltag sind in der Fußball-A-Klasse Darmstadt, Truppenleiter immerhin noch vier Vereine ohne Punkterlust...

Hochverdienter Erzhäuser Sieg, Das erste Heimspiel in der neuen Punktserie begann wenig verheißungsvoll für Erzhäuser...

Reichelsheim tritt in Darmstadt auf, Die Trachtengruppe des Reichelsheimer Odenwaldklubs wird am Sonntag, 23. August im Orangiergarten mit Volkstänzen und Liedern aus dem Odenwald auftreten...

Entschlammung des Ginsheimer Altrheins, Da die Schlammablagerungen im Ginsheimer Altrhein zu Geruchsbelästigungen führten und Abfall vieler Gegenstände waren...

SSG-Niederlage gegen den FSV Frankfurt

SSG Langen II - FSV Frankfurt II 2:9 / SSG Langen I - FSV Frankfurt I 12:18

Man merkte in diesem Spiel sehr wohl, um was es bei den beiden Mannschaften ging. Der FSV machte sich einen Spielstand von 7:1 erreicht...

Zum Spiel: Heiner Kretschmann, nach langer Pause wieder dabei, brachte schon in der ersten Minute seine Mannschaft in Front...

Schüler Pfungstadt II-SSG Langen 8:10 (1:0), Das erste Spiel nach der Sommerpause sah konnten Schüler Pfungstadt dieses Jahr den Sieg der Langener nicht gefühlten...

Handball-Ergebnisse, VWR Wiesbaden - SKG Erfelden 12:9, Vorwärts Frankfurt - TV Hattersheim 10:11, SV Kastheim - TSG 1816 Darmstadt 12:11...

SSG-Handballjugend zum fünften Male Kreismeister, die Jungen Handballer der SSG wurden zum fünften Male in ununterbrochener Reihenfolge Kreismeister...

SSG Langen - TSV Nieder-Modau Jgd. 16-6, Auf dem nicht gerade idealen Gelände des TSV Braunshardt fand das Endspiel um die Jugend-Kreismeisterschaft statt...

Hochverdienter Erzhäuser Sieg, Das erste Heimspiel in der neuen Punktserie begann wenig verheißungsvoll für Erzhäuser...

Reichelsheim tritt in Darmstadt auf, Die Trachtengruppe des Reichelsheimer Odenwaldklubs wird am Sonntag, 23. August im Orangiergarten mit Volkstänzen und Liedern aus dem Odenwald auftreten...

Entschlammung des Ginsheimer Altrheins, Da die Schlammablagerungen im Ginsheimer Altrhein zu Geruchsbelästigungen führten und Abfall vieler Gegenstände waren...

Das Ende eines Cowboys

Er hatte eine gewisse Art, auf seinen O-Beladen heranzulufen, der niemand widerstehen konnte, und keiner auch in der Stadt war so schnell mit dem Revolver bei der Hand wie er...

Er war der einzige am Wagen gewesen und mußte ihr beim Aufsteigen helfen und ihre Koffer tragen...

So ist Boom City nicht mehr. Es ist ein Pökerhahle, Salomo neben Salomo, die ganze Straße entlang, Palästenmädchen in Schwärmen, die über den Roulette Tisch hängen...

Sammy hat auch Mädchen gern, wenn er auch denen von den Salomos aus dem Wege geht. Er hat unzählige Abenteuer erlebt...

Sammy hat auch Mädchen gern, wenn er auch denen von den Salomos aus dem Wege geht. Er hat unzählige Abenteuer erlebt...

Sammy ist nicht mehr Romantiker, und damit verschwand der letzte Rest von Anmut aus Boom City. Er spielt jetzt Poker wie die andern...

Sammy hat auch Mädchen gern, wenn er auch denen von den Salomos aus dem Wege geht. Er hat unzählige Abenteuer erlebt...

Sammy ist nicht mehr Romantiker, und damit verschwand der letzte Rest von Anmut aus Boom City. Er spielt jetzt Poker wie die andern...



Ein Stauwolke wächst über Boom City hinaus... Tornadof? Nein, es ist die Dillige...

Wenn ein Ehemann neben seiner Berufstätigkeit andere Aufgaben aus seinen Interessen haben, selbst in einem erheblichen Umfang übernimmt, so braucht darin kein Verstoß gegen die durch die Ehe begründeten Pflichten zu liegen...

Die Tür springt auf, eine Frau gleitet auf dem Trillbord aus, es ist nicht sehr anmutig, so kam Rosy nach Boom City. Warum sie kam, ist eigentlich nie aufgeklärt worden...

Wenn ein Ehemann neben seiner Berufstätigkeit andere Aufgaben aus seinen Interessen haben, selbst in einem erheblichen Umfang übernimmt, so braucht darin kein Verstoß gegen die durch die Ehe begründeten Pflichten zu liegen...

Die Tür springt auf, eine Frau gleitet auf dem Trillbord aus, es ist nicht sehr anmutig, so kam Rosy nach Boom City. Warum sie kam, ist eigentlich nie aufgeklärt worden...

Wenn ein Ehemann neben seiner Berufstätigkeit andere Aufgaben aus seinen Interessen haben, selbst in einem erheblichen Umfang übernimmt, so braucht darin kein Verstoß gegen die durch die Ehe begründeten Pflichten zu liegen...

Wir suchen für unsere kaufm. u. techn. Mitarbeiter e'inge 2-3 Zimmer-Wohnungen in Langen oder Umgebung. Deutsche Schuhmaschinen Co.

Krankenträume für Zimmer und Straße, zum Mitnehmen im Auto. Verbandschrank, Fußpflegeeinrichtungen, Elektr. Massage-Apparate, Hföhensonnen, Restrahlungsampen, Galv.-Farad. Elektrisierapparate, Heio-Klimamasken.

Alles für das Bett! Betten-Reiser, Langen, Fahrgasse. 6 Frankfurt am Main, Telefon 332634. Mäckerstraße 17, Ecke Westerstraße. Kriele- und Frankfurterwaren. Lieferant aller Krankenkassen!

Wilhelm Schmidt 6 Frankfurt am Main, Telefon 332634. Mäckerstraße 17, Ecke Westerstraße. Kriele- und Frankfurterwaren. Lieferant aller Krankenkassen!

Nach langer, schwerer Krankheit hat Gott der Allmächtige meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Tochter, Schwester, Schwägerin und Tante Frau Anny Riemann geb. Kraß * 18. 1. 1914 † 23. 8. 1964 wohlversehen mit den Sterbesakramenten, zu sich in die Ewigkeit berufen.

Kennen Sie mich? Ob Sie den dritten Mann zum Glück suchen oder Ihren eifersüchtigen Hund wieder besänftigen möchten, ob Sie Ihr gebrauchtes Kleider verkaufen wollen oder etwas aus Privathand zu kaufen beabsichtigen - ganz egal, was Sie für mich tun wollen, ich helfe Ihnen für wenig Geld stehen ich Ihnen zur Verfügung. Bitte beschreiben Sie die Geschäftszettel dieses Blattes. Dort erwarten Sie mich!

DANKSAGUNG Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und die zahlreichen Kranz- und Blumenbesuche bei dem Hinscheiden unserer lieben Entschlafenen Frau Marie Daubert geb. Umstädter. In stiller Trauer: Friedrich Daubert II, Anneliese Schaubach geb. Daubert, Ludwig Schaubach, Jürgen und Karin (Enkel) und alle Angehörigen. Langen, Friedrichstraße 31.

GÖTZENHAIN

Der Gemeindegartenplatz wird seiner Bestimmung übergeben

Am Samstag wird Bürgermeister Lohmann den neuen Gemeindegartenplatz seiner Bestimmung übergeben...

Der Sonntag sieht dann von den frühen Morgenstunden an ein sportliches Programm vor...

Wir gratulieren Frau Marie Engel geb. Knecht...

Neues Industriegebiet. Die Gemeindevertretung verabschiedete...

Kleingärten und direkt gegenüber der im letzten Jahr entstandenen Industrieanlagen...

Ausstellungenverfahren gutgeheißen. Die Gemeindevertretung stimmte einstimmig...

GEWICHTSTIEBEN

Start in die neue Saison am 12. 9. 64 mit KSV Langen - ASV Griesheim

Harte Auseinandersetzungen gab es am Samstag in Groß-Zimmern...

Wir gratulieren Frau Marie Engel geb. Knecht...

besten Mannschaften der diesjährigen Landesliga...

Zusammenfassend kann man sagen, daß die Langener vor einer sehr schweren...

gegen Altmeister Griesheim, dessen Star der Nationalmannschaftlicher Schläger...

Am 1. September findet die Auslosung der Kreisliga...

Leichte Karambolage. Auf einen Personewagen...

Sammlung des Paritätischen Wohlfahrtsverbandes

Die diesjährige Landessammlung des Deutschen Paritätischen Wohlfahrtsverbandes...

HAUSBESITZER

Haustür-, Balken-, Terrassen-, Hof- und Passagen- und Verandaarbeiten...

K. TRAPP

Spezialbetrieb 8751 Sulzbach/Main

Junger Techniker für vielseitige Betriebsaufgaben gesucht.

Zuverlässige Elektromonteur für Neubauten in Langen gesucht.

Unser Verkaufschlager Achtung! Achtung! Schuhverkauf

Ab 55.000,- schlüsselfertig über FERTIGHAUS

Hiipp Babys L. oblingskost Zwangsversteigerung

Arno Hoch aus der Schuhstadt Pirmasens

Einzelne Zimmer für unsere Aug.-Interessierten: Stets 200 Teppiche

Warum Geldsorgen? Haben Sie Zahlungsschwierigkeiten...

HUMMEL REINE Ab 31. 8. gelten die Nachsommer- und Herbstpreise...

Schöne 4 Zimmer-Wohnung sofort bezugsfähig

HEINRICH DRÖLL 5. LANGEN - AM BAHNHOF

Reservoir Darmstadt LUISENPLATZ 1

Kfz-Schlosser - Maschinenschlosser Bauschlosser - Maurer Lagerarbeiter

HEINRICH DRÖLL 5. LANGEN - AM BAHNHOF

HUMMEL REINE

Sport NACHRICHTEN

Der Club darf den Neuling Trebur nicht unterschätzen!

Was es bedeutet, in der II. Amateurliga Darmstadt als Favorit bzw. Anwärter auf einen der vordersten Plätze angesehen zu werden...

1. FCL-Jugend

Den Start in die Vorbandsrunde kann man als gelungen bezeichnen...

Die A-Jugend des Clubs gewann ebenfalls deutlich in einem schönen Spiel gegen die TSG Darmstadt mit 3:0...

Am Sonntag spielt die D- und C-Jugend in Messel...

Egelsbacher Soma spielt remis

Nach den beiden Niederlagen gegen Hattersheim und Neu-Isenburg...

Egelsbacher Jugendultra

A Jugend - TSG Messel 3:0 B Jugend - SV Erzhäuser 1:1 C Jugend - SV Erzhäuser 2:1

Nach der sehr langen Sommerpause begannen für die Schüler- und Knabenmannschaft...

Die C1 sich zuerst einmal kennen lernen mußte...

Die neu formierte D Jugend hatte nicht mehr die Kampfkraft der alten Mannschaft...

Bei etwas mehr Glück hätte die C2 durch eine Unentschieden erlösen können...

Vorschau

Die C1 trägt ihr zweites Punktspiel bei Grün Weiß Darmstadt aus...

Klassenaufrüfungen im Rollkunstlauf

Bei den Klassenaufrüfungen des Hessischen Rollsportbundes...

SSG-Handballer in schweren Abstiegsämpfen

Am kommenden Sonntagvormittag, 11.30 Uhr, empfängt die SSG mit dem VfR Wiesbaden einen Gegner...

Jugendhandballer der SSG Langen

Am Samstagvormittag fahren die Schülerhandballer der SSG zum fünften Verbandsspiel...

TV-Siege zum Abschluß

TGS Waldorf I - TV Langen I 5:10 (3:3) TGS Waldorf I - TV Langen II 5:11 (4:6)

Für Langen spielten: Gabel, Gieß, Krumm, Berg, Reitz, Dröll, Butz, Becker, M., Dachler, Jaxt, Eulenberger.

Die 2. Hälfte begann mit einer kurzen Drangperiode der Gastgeber...

Großartige Leistung Jim Hogans

Jim Hogan, der vom Freistart-Ehre für den 1000-Meter-Lauf...

TENNIS

Clubmeisterschaften 1964

Am vergangenen Wochenende begannen die diesjährigen Clubmeisterschaften des Tennisclubs...

Bei etwas mehr Glück hätte die C2 durch eine Unentschieden erlösen können...

Am Sonntag, den 30. August 1964, veranstaltet der Motorsport-Club Rudolf...

Internationales Moto-Cross-Rennen am Rollberg

Am Sonntag, den 30. August 1964, veranstaltet der Motorsport-Club Rudolf...

Schülertreffen in Sprendlingen

Der Landkreis Offenbach veranstaltet am Sonntag, den 30. August, von 15 Uhr an...

Aus der Welt des Films

„Ein Goldfisch an der Leine“ (UT). Hollywoods Internationales Idol Rock Hudson...

„Unter Ausschuß der Öffentlichkeit“ (LLJ)

In diesem Film führt ein geheimnisvoller Kriminalfall...

Die 2. Hälfte begann mit einer kurzen Drangperiode der Gastgeber...

Beilagenhinweis Dieser Ausgabe liegt ein Prospekt...

Damals im Jahre 1914...

In den Sommertagen des Jahres 1914 — es sind jetzt fünfzig Jahre her — brütete über den europäischen Ländern eine politische Schwüle, die mehr noch als eine klimatische das Unwetter ahnen ließ, das nach dem Ausbruch des ersten Blütsstrahlens losbrechen würde. Dieser Blütsstrahl war das Attentat von Sarajewo. Die aus gegenseitigem Mißtrauen geborenen und ineinander verzahnten Bündnisverträge aber waren die schwarzen Gewitterwolken, die sich im Rauch aufgestauter, unruhiger Leidenschaften schnell zusammenballten, Proklamationen, Ultimaten und Kriegserklärungen hagelten und den Kanonendonner anstimmten, der vier Jahre lang die Welt und die Menschen erbeben ließ. Die Nachbarvölker Frankreich und Deutschland, kulturell miteinander so verbunden und wirtschaftlich so befreundet, daß sie sich eigentlich ergänzen mußten, wurden am heftigsten in den tornadotartigen Wirbel hafter, fülliger Parolen und tödlicher Salven hineingezogen. „Siegereid“ wollten wir Frankreich schlagen“ scholl es auf der einen Seite aus Millionen heiser geschrieener Köhlen, und auf der anderen Seite „Auss mit den Dodes, schlägt die Preußen, wo Ihr sie nur treffen könnt!“.



Frankreich wurde soeben das Opfer eines brutalen und geplanten Angriffs... Frankreich wird heroisch verteidigt werden durch seine Söhne, deren heilige Einheit durch nichts zerbrochen werden kann.

und heute 1964

Weltkrieg in den Ausmaßen des Atoms so viel für sie und tatsächlich das Ende menschlicher Kultur bedeuten würde. Es gibt nur noch eine Hoffnung, die wir nach Schillers Worten „am Grab anpflanzen“ können. Das ist die Hoffnung auf die Verpflanzung. Es gibt ein Beispiel dafür, das uns in dieser Hoffnung bestärkt: das heutige Verhältnis zwischen Deutschland und Frankreich. Die beiden Völkern, die aus den Millionen Gräbern, aus den Millionen Wunden und den Meeren von Leid erwachsen ist. Heute schreibt sich diese Freundschaft nicht nur mehr in Proklamationen und Dekretierungen, sondern in der Freundschaft vertieft und verankert sich durch gemeinsame nützliche Arbeit, durch gemeinsames Überlegen und Beraten, durch gemeinsames Handeln, um der heranwachsenden Generation in Europa die Wege zu öffnen für ein Leben in Freiheit, Würde und Frieden. Möge dieses Beispiel allen Völkern dieser Erde in diesen Sommertagen 1964 ein Beispiel sein!

Auf dieser Seite ist eine kleine Auswahl von Dokumenten zusammengestellt, die den Eindruck von dem vermittelten sollen, was damals — vor 50 Jahren — war und was heute — im Jahre 1964 — ist. Man könnte Tausende solcher Dokumente zusammenstellen. Es mangelt daran nicht. Aber vielleicht genügen diese wenigen, um in der einfachen Gegenüberstellung von Bild und Text deutlich zu machen, welche ungehobene Wandlung sich hier vollzogen hat. Die Botschaft Polinars vom 4. August und die Proklamation Kaiser Wilhelms II. vom 2. August 1914 lassen schon in der sprachlichen Unerschlichkeit den Geist erkennen, der damals in beiden Völkern wie ein Panzer schiedelbarte Unabwendbarkeit brante. Die noch deutlichere Zeugnisse einer ins Panische gestiegenen nationalen Leidenschaft und Entschlossenheit, den Feind zu vernichten und einen Sieg zu erringen, der auf jeder Seite und unter allen Umständen als ruhmreich empfunden wurde.

Frankfurter Zeitung



„Wenn uns unsere Nachbarn den Frieden nicht gönnen, dann hoffen und wünschen wir, daß unser gutes deutsches Schwert siegreich aus dem Kampfe hervorgehen wird.“

Und heute? Als am 22. Januar 1953 der deutsch-französische Freundschaftsvertrag in Paris unterschrieben worden war, unarieteten sich Staatspräsident de Gaulle und Bundeskanzler Dr. Adenauer, die Initiatoren dieses Vertrages, wie früher, die nach langen Zeiten des Streites endgültig einen Strich unter die Vergangenheit gezogen haben. Und vor wenigen Wochen erst, am 3. und 4. Juli, trafen sich in Bonn der französische Staatspräsident und der Nachfolger Dr. Adenauers, Bundeskanzler Prof. Ehard, zu einer jener Arbeitsbesprechungen, wie sie in regelmäßigen Abständen im Freundschaftsvertrag vorgesehen sind. Mit den beiden führenden Staatsmännern haben sich deutsche und französische Minister der verschiedensten Ressorts an die Arbeitsetische gesetzt. Die Plenarsitzung aber war wie eine gemeinsame Sitzung des französischen und deutschen Kabinetts. Das Programm dieser Tagung spricht in seiner schlichten Sachlichkeit für sich. Der Gegensatz zu 1914 könnte nicht größer sein.



Christian Stock 80 Jahre alt

Gutes Aussehen, was ermuntert reiner und lebhafter auf, als freundschaftliche Teilnahme, möge über den Festtag des 28. August 1964 stehen, an dem der ehemalige Hessische Ministerpräsident Christian Stock in seinem Heim in Schwaben an der Heigstraße mit seiner Gattin, dem Familien- und Freundeskreis sein achtzigstes Lebensjahr vollendet.

Die Glück- und Segenswünsche, die im Festtag vor zehn Jahren dem damals Siebzighjährigen dargebracht worden waren, scheinen sich allseitig beständig erfüllt zu haben. In dieser Auffassung kommt man, wenn man den rüstigen Achtzigjährigen jetzt zu Zeit der Ernte in seinen gut gepflegten Garten- und Obstgärten begleitet, die das Haus Albert-Schweitzer-Straße 25 umgeben. Es ist eine Freude, mit ihm die sauberen Reihen der Spalierobstbäume zu durchschreiten, wenn er liebevoll zu den reifen Früchten greift und hier und dort anknüpft, daß im nächsten Jahr durch neue gärtnerische Planung die Voraussetzungen für weiteres Gedeihen geschaffen werden.

Hier zeigt sich der Kern seiner Persönlichkeit, die im freien Wirken der Natur Symbolkraft steht für die freiwillig gewählte Tätigkeit im Lebensabend.

Die Früchte der Lebensarbeit Christian Stock's sind oft schon an Fest- und Ehrerträgen gewirkt worden: der Lebensweg des Jubilars ist so bekannt, daß man nur kurz bei den großen Etappen seiner achtzig Jahre zu verweilen braucht. Wie nahe sind in der Erinnerung die großen Leistungen dieses geistigen Darstellers, der zum höchsten Staatsamt seines Heimatlandes berufen und aufsteigenden durch. Die Früchte der Lebensarbeit Christian Stock's sind oft schon an Fest- und Ehrerträgen gewirkt worden: der Lebensweg des Jubilars ist so bekannt, daß man nur kurz bei den großen Etappen seiner achtzig Jahre zu verweilen braucht. Wie nahe sind in der Erinnerung die großen Leistungen dieses geistigen Darstellers, der zum höchsten Staatsamt seines Heimatlandes berufen und aufsteigenden durch.

Für die gemüliche Kaffeestunde

haben wir viel Gutes für wenig Geld. Eine kleine Auswahl sind unsere heutigen Angebote.

- Kondensmilch 4 Doccin - 98
- Feiner Sandkuchen 2 verschiedene Sorten Stück 1.15
- VOX-Express-Kaffee 100% reiner Bohnenkaffee 100-g-Glas statt 1.50 5.90

LANGE ER ZEITUNG

VOLKSBANK DREIEICH

Für Sie notiert:

13 Jahre sind es her, seitdem der Volksparverein Sprenglingen den Sparern der Volksbank „Dreieich“ für einen wöchentlichen Beitrag von 20 Pfennig und DM 1,- Ersparnis je Woche zahlreiche Gewinne vermittelt hat.

Insgesamt sind in dieser Zeit DM 75.000,- verlost und DM 624.000,- gespart worden. An Zinsen wurden für die Guthaben der Gewinnssparer mehr als DM 26.700,- gezahlt von Ihrer Bank.

der VOLKSBANK inmitten der „DREIEICH“

Jahrzehnte ein großer Freundeskreis, auch unter seinen politischen Gegnern, zuwuchs. Sein oberstes Ziel war stets, den Bedingungen und den Wechselstellungen des Lebens unterliegenden Bevölkerungsteilen zu dienen. In Liebe und voll der Dankbarkeit vereinigen sich heute an seinem Ehrenfest von dem großen Staatsmann und Freund des Volkes auch die Freude im Herzen des Mannes, der gepart mit Verständnis und väterlicher Güte, kein Wunder, daß ihm im Laufe so langer

Hessens arme und reiche Kreise

Opel vergleicht Groß-Gerau — Wolfhagen und Ziegenhain sind Schullieferer

Wie es wohlhabende und weniger begüterte Bürger gibt, so kann man auch von reichen und armen Kreisen sprechen. Das Statistische Bundesamt in Wiesbaden hat in einer solchen veröffentlichten Untersuchung die Steuerkraft einerseits und den Finanzbedarf andererseits der deutschen Landkreise ermittelt. Aus diesem Vergleichsmaßstab in Prozent zur Steuerkraft erhalten sie die sogenannte Gesamtanspannung, und diese Zahlen belogen noch deutlicher, wie stark die Gemeinden für ihre Kreise „in den roten Zahlen“ stehen, weil hier nicht nur die Steuerkraft sondern auch der Finanzbedarf berücksichtigt ist. Sie sind die Basis für das Festsetzen der Kreisumlagen.

Schutz vor Pflanzenschutz

Vorsicht mit Sprühstoffen in der Küche

Darf chemische Mittel zum Schutz der Pflanzen vor Krankheiten und Insekten nicht zu entnehmen sind, ist für jeden Landwirt und Obst- anbauer eine Lebensfrage. Diese Mittel unterliegen der Bundesgesetzgebung. Die Mittel unterliegen der Bundesgesetzgebung. Die Mittel unterliegen der Bundesgesetzgebung.

Zonengrenzen ist am dran

Nach sehr viel größer wird der Abstand, wenn man sich den „armen“ Kreisen zuwendet. Ganz am Ende steht der Landkreis Wolfhagen auch im Norden Hessens und an der Zonenangrenz mit nur 3,9 Millionen Mark Steuerkraft, das sind 13,70 Mark pro Einwohner, rangiert er in Hessen am Ende, gefolgt

„Fresoni“ Schokolade

Vollmilch • Halbbitter • Vollmilch-Nuß

2 Tafeln à 100 g 1.10

Mettwurst

groß 200 g 1.10

Schweineschnitzel

500 g 4.95

Schweine-Rollbraten

500 g 4.45

* Nur in Filialen mit Frischfleisch

Auf alle Artikel noch 3% Rabatt

Verwiegend heiter

„Dann langweilt ihn der andere...“

Der Philosoph Voltaire in der Anekdote

Über Voltaire, den bekannten Satiriker und Philosophen, gibt es zahlreiche Anekdoten, von denen einige hier erzählt seien.

Eines Tages mußte sich Voltaire eine Ausfuhrung über die Liebe anhören, die sein Freund mit glühenden Worten schilderte.

Der Strickstrumpf

Im Nachhinein der 1796 verstorbenen russischen Kaiserin Katharina II. fand sich ein in dem russischen Farben gestrickter Strickstrumpf, dessen Verfertiger, wie sich aus einem beiliegenden Gedicht ergab, niemand anders war als Voltaire.

Vertauschte Rollen

Nach dem Abendessen absolvierte Andreas Kurz einen kleinen Bummel. Eines dantes er der Verführung, zweitens wollte er, da er alt war, älter werden.

„Ich habe leider nicht viel Zeit!“, erwiderte der junge Mann mit ergreifender Heiterkeit, „denn ich muß zum Stadttheater.“

Andreas und der Glücksritter

Von Th. K. Franke

„Ich habe leider nicht viel Zeit!“, erwiderte der junge Mann mit ergreifender Heiterkeit, „denn ich muß zum Stadttheater.“

„Und nun?“, forschte Andreas weiter. „Und nun?“, antwortete der andere, „Nun spielt sie die erste Flöte, und ich muß nach ihr tanzen!“

Lächerliche Kleinigkeiten

Verhörstrafe Richter: „Zeuge, Sie sind noch nicht bestrast!“ Zeuge: „Doch, Herr Richter, einmal mit Strafpforten!“

Schwierige Erziehungsfrage

Vater: „Kurtchen, ich muß dir sagen, daß du dich wie ein Ferkel benimmst, das ist ja schauderhaft!“ Kurtchen schweigt.

Der Unzufriedene

Stolz führt der Vater seinen fünfjährigen Sohn an das Bett der Mutter und zeigt auf einen Neugeborenen: „Schau, das ist ein kleines Brüdchen bekommen. Gefällt es dir?“

Unhegreiflich

Bauer: „So, jetzt habe ich Versicherungen abgeschlossen, eine gegen Feuer und eine gegen Hagel.“

Ein Buch, das wirklich gut geht

Der Handlungsreisende Emil Finkelstein aus Hamburg erscheint auf dem Büro des Rittergutes Pötenhagen in Holstein und bietet dem Herrn Baron ein neues Kochbuch an, das zum Preis von 8 Mark die unerbürdetsten Tafelgenüsse vermittelt soll.

Die Frau von Nirgendwo

Kriminalroman von Seldon Truss

Eben wollte er den Ellenbogen durch die Glasfüllung der Türe stecken, als er den steckenden Schlüssel bemerkte. Schon eile er durch den Ausstellungsraum, duckte sich hinter die Wagen und die Töpfe der Palmen, die von der Straße her schwach beleuchtet waren.

„Geh nur an deine Hausarbeit, Mollie. Tu ganz so, als ob ich nicht da wäre.“

„Ich habe leider nicht viel Zeit!“, erwiderte der junge Mann mit ergreifender Heiterkeit, „denn ich muß zum Stadttheater.“

„Wenn ich nicht eben selbst bezahlen muß, küsse ich mich selbst.“

„So ein Filou!“ ruft er. Und da der Schloffer gerade mit dem Wagen vorfährt: „Kerens! Fahren Sie mal sofort dem Herrn nach, der vor fünf Minuten wegging, und bringen Sie ihn wieder zurück.“

„Schwarze Schäferhündin entlaufen“

Erzählung von Walter Nissen

Wir gehören zu den wenigen Leuten, die auf dem Lande wohnen und keinen Hund haben. Alle unsere Fremde haben Hunde.

Mir war es wirklich auch nicht um die 50 Mark, aber ich mußte mich trotzdem vorzugsweise an Fenster, ausgezogen von der Herbstpracht der Landschaft, ab und zu den Vers Stefan Georges murrend: „Tritt in den totesagten Park und schau!“

Wir verstopfen nun zunächst das Loch im Zaun, durch das die Hündin hervorgekommen war. Die 50 Mark waren uns so sicher, daß meine Frau angezogen telefonisch einen Hasen bestellte.

Zweimal C. B. S.

Als man Shaw einmal fragte, wie ihm Griechenland und die Frauen dort gefallen haben, mischte sich eine Dame ins Gespräch und erkundigte sich: „Haben alle Griecheninnen die berühmten griechischen Nasen?“

„So — dann umzante ich ihn. Ich gehe, mit einem Kotelett oder dergleichen in der Hand ganz langsam spazieren, achte scheinbar gar nicht auf ihn, er fällt Verurteilt, kommt heron, und ich locke ihn mittels des Koteletts ins Haus, bis ins Badezimmer. Daan wache ich schnell zur Tür hinaus, schleibe zu und beneidliche den Besitzer, daß er ihn gegen 50 Mark ...“

Ein Buch, das wirklich gut geht

Kersten hat denn auch den braven Finkelstein in kurzer Zeit ein „Sie müßten sofort zum gnädigen Herrn zurückkommen“, sagte er höflich, die Mütze in der Hand, den Kopf gesenkt.

Die Kräfte trug uns über die weite Wasserfläche, an verschiffen Buchten vorbei. Kröte heißt mein rosiges Fallblatt. Nein, mit dem Schuß war ich nicht gemeint. Der Schuß war ein junger Mann namens Erich, haunlang, schlaksig, mit einer Vorliebe für krachbunte Seidenhemden, über den Shorts zu tragen, für heiße Musik und Fußball.

Was macht einen Volkswagen zum Volkswagen?

Das Fahrgestell und nicht die Karosserie. Sonst wäre ja der VW 1500, der so anders als der VW 1200 aussieht, gar kein VW.

Das Fahrgestell mit den hülfelichten Heckanotor. Er erspart Ihnen Ärger mit Wasser- und Frostschuttmittel. (Weil Luft wieder kochen noch gelingen kann.) Er ist mit dem Getriebe zusammengehängt und sitzt an der Antriebsachse. (Braucht also keine Kardanwelle und die Antriebsrad sind immer belastet.) Er ist flach gebaut — zwei Handbreit Das Fahrgestell nämlich.

Das Fahrgestell mit der glatten Bodenplatte und der hohen Bodenfreiheit. Die schützt den Wagen von unten. Das ist eigentlich alles. Aber bedankt. Hätten wir es anders machen sollen, als wir den VW 1500 bauten? Wir haben keinen Grund gelunden. Aber 7 Millionen Gründe, unser Prinzip beizubehalten.



Landratte auf Kurs Nordwest bei leichter Brise. Foto: Weiskamp

Ich denke oft an Haik

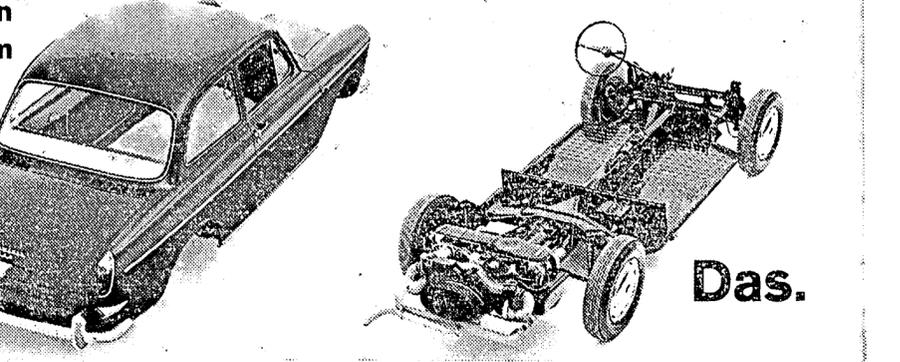
Eine Sommergeschichte von Thomas

„... Haik. Ich habe nie herausgefunden, ob das ihr Taufname war, oder ob sie sprechen wenig — lagen nur so. Du Narr! Sie lebte an der Tür des Bootshauses. Sie war sehr jung, so bel unzehu, dachte ich, und lächelte mich reichlich an. Hinter meinem Rücken flirrte der Sommer durch den See, aber das sah ich nicht. Ich brauchte das nicht zu sehen, denn der ganze Sommer stand vor mir. Haik tat einen tiefen Atemzug und seufzte: „Leute, machte ich Kissen?“

Wir lagen den langen Nachmittag über im Sand, rieben uns gegenseitig mit Nullöl ein, sprachen wenig — lagen nur so. Du Narr! Sie lebte an der Tür des Bootshauses. Sie war sehr ernst, als sie mich fragte: „Nicht wahr, du bist nicht so ... wie die anderen?“

„Wenn ich nicht eben selbst bezahlen muß, küsse ich mich selbst.“

„Wieso“, fragte Erich erstaunt, „kennen Sie mich denn?“



Das Fahrgestell mit den hülfelichten Heckanotor. Er erspart Ihnen Ärger mit Wasser- und Frostschuttmittel. (Weil Luft wieder kochen noch gelingen kann.) Er ist mit dem Getriebe zusammengehängt und sitzt an der Antriebsachse. (Braucht also keine Kardanwelle und die Antriebsrad sind immer belastet.) Er ist flach gebaut — zwei Handbreit Das Fahrgestell nämlich.

Ihre VW-Händler in Offenbach Stadt und Land

Wir suchen für unsere kaufm. u. techn. Mitarbeiter
e'nige 2-3 Zimmer-Wohnungen
in Langen oder Umgebung.

Deutsche Schuhmaschinen Co.
Pflitzerstraße 46
Tel. 7757 und 58

Führerschein leicht gemacht! Keine monatelange Belastung durch Ausbildung. Durch gründliche Schulung mit sofort anschließ. amtl. Prüfung erhalten Sie Ihren Führerschein in wenigen Tagen. Während d. Ausbildung Unterbringung im eig. Hotel, welches am Rande eines groß erholbaren Naturschutzgebietes in vielen Seen liegt. Angehörige können mitgebracht werden.

Ferien-Fahrschule SEELA
23 Braunschweig
Verlang. Sie kostenlos. Prosp. Nr. B 48

Mit Liebe gemacht ...

wie es die gute Hausfrau schätzt!
Nach diesem Grundsatz fertigen wir in eigenen Werkstätten die schönen Dinge, die zum guten Schlaf gehören.

Daunenstepdecken Zum Einziehen in Bettbezüge 130x200 natur- u. pastellfarbig 153.- 125.75	Neue Bettwäschemuster bezaubernd zart und schön, weiß und pastellfarbig Gr. 150/200 39.50 36.- Gr. 130/200 31.75 27.50 neueste Messmuster 240.- 214.- 176.- Gr. 80/80 9.50 8.-	Moderne Liegen und französische Betten mit passenden Matratzen zeigen wir in großer Auswahl bis 160 cm breit in unserer Spezialabteilung!
--	--	--

Für französische Betten: dazu passend:
sämtliche Sondergrößen I Rollen- und Kuschelkissen

Ihr Parkplatz:
Unser Innenhof
Einfahrt Bleidenstraße

BETTEN Amendt
FRANKFURT/MAIN - HOLZGRABEN 27-29
Nähe Hauptwache - Telefon 28 48 20 u. 28 24 14

Geld sparen heißt:

Bei vollem Kundendienst in einem unserer Läden zu Discount-Nettopreisen kaufen

Bitte vergleichen Sie:

KÜHLSCHRÄNKE
130-l-Kompressor, normale Tischausführung **245.- 16.-**
145-l-Kompressor, Spezial-Tischausführung **295.- 19.-**
150-l-Kompressor, Luxus-Tischausführung **365.- 24.-**

TISCHFERNSEHER
A 21cm, Modell, symm. Ausg. eingebaute Ant. Modernstes asymmetrisches Tischgerät 64/63 cm Tischgerät mit 9 Trans. und besonders gut. techn. Ausg.

PERNSEHOMBINATIONEN
Spezial-Kombinat. m. Farb. Röhre und 10-Pl.-Felder Weizenrot-Kombinat. mit 2 eingeb. Spülgeräten Kombi. m. Aut. m. Halberbach-Gruppe

MUSIKSTRÜHEN
Mit Radio u. 10-Pl.-Plat. 1000 mit aut. Belüftung. Weizenrot mit Leistung. 10-Pl.-Plat. 1000 mit Leistung. 10-Pl.-Plat. 1000 mit Leistung. 10-Pl.-Plat. 1000 mit Leistung.

Keine Lockangebote und Einzelgeräte, sondern Beispiele aus unserem riesig. Lager!
Alle Geräte bei sofortiger Lieferung
Ohne Anzahlung
1. Zahlung im November

Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE
Frankfurt/M., Liebfrauenstr., Ecke Holzgraben
Telefon: 292578 - 292614 - 292869
Unsere 7 Fachgeschäfte befinden sich in:
Frankfurt/M., Liebfrauenstr. 5
Gießen, Seltersweg 28
Hanau, Rosenstr. 17
Darmstadt, Rheinstr. 12
Friedberg, Kaiserstr. 109
Gelnhausen, Röhrgrasse 18
T.V. Europa - Holzgraben/Holländ., Stationsstr. 32

Lagerraum
evtl. auch Garage, trocken und gut verschließbar und Autoanfahr. mögl. Nähe Stresemannring, sucht per bald

Spielwaren-Handelsges., Langen/II
Telefon Langen 2934 u. 3371

In allen Immobilienfragen bestens beraten durch
KIENAST+BENEDICT
Mitfah. Kurt Weber - Immobilien
Spandlingen, Hauptstr. 32-36, Tel. 68195

Südhang u. Waldnähe
Eingeb. ab 850 qm, mit herrl. Fernsicht, ran 6.- DM plus Erschl. Verk. jed. Sonntag, 14-18 Uhr, Treffpunkt Pension Wiesentleck, Langen-Drombach bei Bad König.

Wilhelm Stephan GmbH,
Bad König, Telefon 321 und 322

5 Zi.-Einfamilienhaus
in Buchschlag, sofort beziehbar, erstkl. Neubau, 130 qm Wohnfl., Wohnz. 40 qm, Küche, 2 Bäder, Öl-211, sep. WC, Balk., Terrasse, schön. Garten, Garage, Telefon, Miete DM 970,- mit 1/2 Kaution

KIENAST+BENEDICT
Mitfah. Kurt Weber - Immobilien
Spandlingen, Hauptstr. 32-36, Tel. 68195

VIELE VORTEILE

Feines Tafelöl 1-Ltr.-Dose **1.48**

Pikanter Ungarischer Paprikasalat 1/2 Glas **1.45**

Weißer Bohnen mit Suppengrün 1/1 Dose **-88**

Knoblauchwurst, einfach gut gewürzt, schmackhaft 100g **-66**

Holländer Schmelzkäse 20% Fett i. T. 250g **-82**

...und noch 3% Rabatt

bietet **V.I.V.O.**

Wir sind bekannt für schnelle und erstklassige Erledigung Ihrer

Foto-Arbeiten
DROGERIE
Meißner
Langen, Fahrgasse 12

HANSEAT
Dieser Stil wird geprägt von einem Lebensgefühl besonderer Art: Solide Beständigkeit, Ansehen und Selbstbewußtsein aufgrund echter Leistungen, zeitlose und behagliche Eleganz. Wer so wohnt, stellt etwas dar, weil er etwas ist.

MÜBEL Gessmann
NEU-ISENBURG
FRANKFURTER/ECKE SCHULSTRASSE - LUDWIGSTRASSE 39/41 UND 44 - TELEFON 25 50

Eine Rücklage braucht jeder!

Bezirks-Sparkasse Langen

Ein Auto und viel mehr können Sie gewinnen

Achten Sie auf die Schautenster der **Edeka**

Achtung! Verkaufslanger Samstag am 5. September 1964

POLSTERMÖBEL-SONDERSCHAU
mit einmaligen Angeboten nochmals zu günstigen Sommerpreisen

POLSTER-RICHTER
Polstermöbelfabrik, Geisenheim am Rhein

Wiesbaden, Schlichterstr. 3	Mainz, Boppstr. 60
Offenbach, Waldstr. 35	Ffm. Sachsenh., Dralochstr. 35

MAIN-TAUNUS-ZENTRUM, Sulzbach/Ta. bei Ffm.-Höchst

Überdick bürgt für Qualität 44 Jahre

Fabrikation in Wohnraumleuchten mit die besten der Welt

Große Auswahl in Club- u. Leselampen, Kronen und Wandleuchten

J. OVERDICK
Neu-Isenburg, Taunusstraße 89, Telefon 2565
Verkauf zu Fabrikpreisen an Privat Auch samstags geöffnet.

AndenWinterdenken
sauber heizen sparsam heizen bequem heizen

Ölheizöfen mit zentraler Diversierung

Gasheizung Elektroheizung

mit zentraler Diversierung des Preises wegen von

SCHULZ & CO. KG.
FRANKFURT AM MAIN Nordendstr. 30, Krifteler Str. 28

Laderaum - wie groß?

3085 - 4050 mm
2900 - 5000 mm

Matador: Hochlader, Tieflader 1 t, 1.3 t, 1.6 t, Kurier 1.9 t, Garant 2.6 t, Markant 3.2 t

Demnächst auch Kundendienst in Götzenheim

HANOMAG-TEMPO
HABICHT
HANOMAG-TEMPO - GROSSHÄNDLER
Frankfurt am Main - Obermainstraße 1-7 - Telefon 48741

Auto-Verleih
Suchberater bei Unfallschäden und Gestellung von Leihwagen ohne Kostenvorschussung - H. Wolk, Langen Bahnstraße 52 - Ruf 2471.

Wolfgang Pohl
Baggerbetrieb
6073 Egelsbach - Außerhalb 7

AUTO-LEIH-DIENST
RUF-4455
Rolf Grabner, Südl. Ringstraße 13

Leere und möblierte Wohnungen für Amerikaner sucht
LINDNER
Frankfurt a.M. Tel. 331268 u. 327384
Weberstraße 18

!! Berufsbekleidung !!
für jeden Beruf von
H. HEINIG
Fahrgasse 14
Ihrem Fachgeschäft für Berufsbekleidung und Wäsche

Für den Herrn 3 Dtz. Bek. 5.- Gul. 7.50, Lux. 10.-, Sortiment je Dtz 7.50 Interess. Prospekt (u) Sie und Ihn werden jeder Sendung beigefügt. Altersangabe!

K. D. Pfister
(28) Bremer-Hochling, Fach 8

jetzt 30 SEPTEMBER anfangen

Wer bis zum 30. September mit Bausparen bei Wüstenrot beginnt, kann bis zu einem halben Jahr Zeit sparen. Und Zeit bedeutet Geld. Darum sollten Sie Wüstenrot jetzt fragen. Bis zum 30. September! Auch wegen der Wohnungsbauprämie für Bausparer: bis zu 400 Mark im Jahr. Oder wegen des Steuernachlasses. Alles Vorteile, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten.

Am besten wenden Sie sich sofort an

Bezirksleiter F. R. Keller, Offenbach, Wiesentstraße 11, Tel. 843 06; Sprechzeit in Langen, Langener Volksbank, Ecke Bahn-/Friedrichstraße und Wernerplatz, Montag- u. Donnerstagnachmittag.

Größte deutsche Bausparkasse

Wüstenrot

SCHADE in FÜLLGRABE

Markenschokolade bei gleicher Qualität, jetzt so preiswert!

Sarotti
Vollmilch- und Vollmilch-Nuß-Schokolade
jede 100g Tafel nur **-,78**

Tobler
Vollmilch- und Vollmilch-Nuß-Schokolade
jede 100g Tafel nur **-,88**

Ritter Schokolade
in 5 verschiedenen Sorten
jede 100g Tafel **-,90**

und noch 3% Rabatt!

Sonnenwärme auch im Winter

SHELL HEIZÖL SPEZIAL

SHELL STATION
LACK, STROH & Co. GmbH
Cg. Philipp Werner KG.
SHELL-Heizöl-Agentur
Langen, Bahnstraße 1, Tel. 3531

Sonnenwärme auch im Winter

SHELL HEIZÖL SPEZIAL

SHELL STATION
LACK, STROH & Co. GmbH
Cg. Philipp Werner KG.
SHELL-Heizöl-Agentur
Langen, Bahnstraße 1, Tel. 3531

**Männerchor
LIEDERKRANZ
LANGEN**

Heute Freitag, 20.30
Singstunde
im Vereinslokal „Hotel
Weingold“.

**Gesangsverein „Frohsinn“
1862 Loogen**

Die Singstunde am
Dienstag, 1. Sept., um
20.30 Uhr findet unter
dem neuen Dirigenten,
Herrn Heinz Bender,
statt. Wir bitten die
Sänger, vollzählig und
pünktl. zu erscheinen.
Treffpunkt zum
Ständchen wie bekannt
gegeben, um 20.00 Uhr
im Taunusplatz.

**VTL Turnverein
1862**

Abt. Faustball
Am Samstag, 29. Aug.,
um 20.30 Uhr
Gemütliches
Beisammensein
in der Turnhallen-
Gaststätte.

IFC

Sonntag, 30. Aug. 1964,
Verbandsspiel gegen
TSV Trebnitz

1. Mannsch. 15.00 Uhr
2. Mannsch. 18.15 Uhr

**ZUCHTVEREIN
LANGEN**

Samstag, 28. August,
abends 20.30 Uhr
Monatsversammlung
im Vereinslokal „Zur
Alten Schänke“. Bitte
Jüngere zur Bespre-
chung mitbringen. Um
vollzähliges u. pünktl.
Erscheinen bitten

KSV Langen

Versammlung
der Aktiven am Mon-
tag, 31. 8., um 20 Uhr
i. Gasth. „Zum Lämm-
chen“, Schafgasse.
Tagesordnung: Ver-
bandsrunde 1964/65.

**Deutsches
Rotes Kreuz**

Ortsverein Langen
Jugendrotkreuz
Alle Jugendlichen, die
an Erste-Hilfe-Kursen
im Flüchtlingslager u.
in der Ludwig-Erk-
Schule teilgenommen
u. am Jugendrotkreuz
Interesse haben, möch-
ten am Dienstag, 1. 9.,
um 17 Uhr im Heim,
Hegweg 6, erscheinen.

**Sport- und
Sängergemein-
schaft 1889 e.V.
Langen**

Abt. Spielmannszug
Am Dienstag, 1. Sept.,
findet unsere
Jahreshaupt-
versammlung
statt. Treffpunkt 20.00
Uhr, Gaststätte Fritz
Wiederhold.

Ski-Gilde

Zum Schwimmwet-
kampf nach Höchst
Abfahrt morgen,
Samstag, 13.30 Uhr, ab
Clublokal „Deutsches
Haus“. — Am Sonntag
Wasserski laufen.

Ihre Vermählung geben bekannt
Erhard Metzger * Renate Metzger
geb. Fritz
Langen
Königsberger Str. 1 Wilh.-Busch-Str. 5
Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 29. August
1964, 14 Uhr, in der Martin-Luther-Kirche, Oberlinden, statt.

Ihre
Vermählung
geben
bekannt
**Helmut Hombach
Christel Hombach**
geb. Keim
Langen Offenthal
Gerh.-Hauptmann-Str. 13 Taunusstr. 3
Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 29. August
1964, um 15 Uhr, in der evang. Kirche zu Offenthal statt.

Ihre
Vermählung
geben
bekannt
**Helmut Rehm
Christa Rehm**
geb. Becker
Langen Neu-Isenburg
Taunusstraße 26 Bermndstraße 9
Die kirchl. Trauung findet am Samstag, 29. August 1964, um
14.15 Uhr in der evang. Stadtkirche zu Langen statt.

Wir haben geheiratet
Willi Beckmann * Elfriede Beckmann
geb. Tautlen
Langen - 28. August 1964 - Elisabethenstraße 5
Kirchl. Trauung: Freitag, den 28. August 1964, um 14.15 Uhr
in der Martin-Luther-Kirche

Wir heiraten heute
**Günter Seiler
Helga Seiler**
geb. Lipphardt
Frankfurt a. M. Langen/Hessen
Mauerweg 35 Friedrich-Ebert-Str. 9
Kirchl. Trauung 15 Uhr in der Martin-Luther-Kirche Langen

Ihre Vermählung beehren sich anzuzeigen
ERICH WEHNER - RENATE WEHNER
geb. Hill
Langen, 28. August 1964, Langestraße 23

Wir haben uns verlobt
**Rita Golhofer
Gundolf Kirchner**
August 1964
6000 Frankfurt/M. 6070 Langen/Hessen
Körnerstraße 12 Bachgasse 4

Die Verlobung ihrer Kinder
geben bekannt:
Erich Klitzke und Frau Marie
geb. Malsel
Gerhard Bruhn und Frau Emmy
geb. Lenke
Langen Sprendlingen
Wilhelmstr. 53 Auf der Schulwiese 18

**Kameradschaft
Jahrgang 1887**
Wir treffen uns am
Dienstag, 1. Sept. 1964,
17.00 Uhr, in der TV-
Gaststätte.

Jahrgang 1895/96
trifft sich am kommen-
den Mittwoch, d. 2. 9.,
17.00 Uhr, im Gasth.
„Zum Lämmchen“,
Schafgasse, zum mtl.
Beisammensein.
Um zahlreich. Besuch
wird gebeten, da der
Termin für den näch-
sten Ausflug festgelegt
wird. 1. A. Kolb

Haargarn-Topfch
2 x 3 m. Gut erhalten,
preisw. zu verkaufen.
Schüler
Zimmerstr. 44 1. r.

Wir heiraten
Lothar Bredella * Erika Bredella
geb. Tippel
Studienreferendarin
Langen
Berliner Allee 53 Südliche Ringstraße 57
Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 29. August
1964, um 15 Uhr, in der St.-Albertus-Magnus-Kirche zu
Langen, Bahnstraße, statt.

Ihre Vermählung beehren sich anzuzeigen
Horst Koch * Irmaud Koch
geb. Rang
Sprendlingen Langen
Mittelstraße 11 Bahnstraße 110
Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 29. August
1964, um 15 Uhr, in der evang. Stadtkirche zu Langen statt.

Wir heiraten
James J. Wingard * Marion Wingard
geb. Franke
Savannah/Georgia Langen
(USA) Südl. Ringstr. 223
und werden am Samstag, dem 29. August 1964, um 15.45 Uhr,
in der evang. Stadtkirche getraut.

wir vermählen uns
axel wiedekind * bruni wiedekind
geb. mechner
28. august 1964
607 langens 7416 ginningen
rud.-breitscheid-straße 9 Lindenstraße 11

Ihre
Vermählung
geben bekannt
**Laimon Karklinsch
Margot Karklinsch**
geb. Fels
Langen
Südliche Ringstraße 161 Südliche Ringstraße 34
Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 29. 8. 1964,
um 12.45 Uhr, in der evang. Stadtkirche zu Langen statt.

Ihre Verlobung geben bekannt
Hannelore Wiemann * Manfred Göder
29. August 1964
Langen-Oberlinden Wixhausen b. Darnst.
Im Ginsterbusch 37 Mittelgasse 7

Ihre vermählung geben bekannt
dieter murmann - ute murmann
geb. heimberger
langen, den 29. august 1964 lessingstraße 1
gartenstraße 65
die kirchliche trauung findet am samstag, dem 29. august
1964, um 14 uhr, in der st.-albertus-magnus-kirche statt.

Für die anlässlich unserer Vermählung
erwiesenen Aufmerksamkeiten u. Glück-
wünsche danken wir, auch im Namen
unsere Eltern, recht herzlich.
Horst u. Rosemarie Küstner
Im August 1964

Für die anlässlich unserer Vermählung
erwiesenen Aufmerksamkeiten u. Glück-
wünsche danken wir, auch im Namen
unsere Eltern, recht herzlich.
**Dieter Andres und Frau
Karin geb. Woldner**
Langen, Im August 1964
Friedensstr. 21

Herzlichen Dank allen Verwandten,
Freunden und Bekannten für die vielen
Glückwünsche, Blumen und Geschenke
zu unserer Vermählung.
**Herbert Groh und Frau
Helga geb. Hapke**
Offenthal
Dieburger Straße 27

Suche Garter
(Wiese oder Acker)
zu pachten, evtl. spä-
terer Kauf.
Off.-Nr. 1382 a. d. LZ

3 Zimmer
Küche und Bad, mit
Telefon, in Offenthal
zu vermieten.
Telefon:
Urberach 06074/622

Schöne
Leerzimmer
mit ZII, fl. Kalt- und
Warmwasser, Bad- u.
Küchenbenutzung, ab
sofort zu vermieten.
Anzusehen ab 18 Uhr.
Heinz Klefer,
Sprendlingen,
Rathausstraße 5

**Leer- oder
möbl. Zimmer**
mit ZII in Oberlinden
für 1/2, ruhig. Herrn
jetzt od. spät gesucht.
Off.-Nr. 1360 a. d. LZ
oder Telefon 7551

Möbl. Zimmer
mit fl. Wasser an be-
rufst. Herrn zu ver-
mieten.
Nördl. Ringstraße 13

Leerzimmer
teilmöbliert, nur an
Damen, sofort frei.
Telefon 7607

Möbl. Zimmer
an älteren Herrn oder
Dame zu vermieten.
Off.-Nr. 1362 a. d. LZ

Möbl. Zimmer
zu vermieten.
Schafgasse 10

Kleiner Laden
in günstiger Lage in
Langen gesucht.
Off.-Nr. 1363 a. d. LZ

2-Zi.-Wohnung
dringend gesucht.
Off.-Nr. 1364 a. d. LZ

Guterhaltenes
2-Familien-Haus
in Egelsbach od. Lan-
gen gegen bar zu kauf.
gesucht.
Off.-Nr. 1365 a. d. LZ

Wohnungstausch
Biete 2 Zimm., Küche
u. Bad; suche 3 bis 4
Zimm., Küche u. Bad.
Off.-Nr. 1348 a. d. LZ

Möbl. Zimmer
m. Heizg., fl. Kalt- u.
Warmwasser, zu ver-
mieten.
Dreieichenhain,
Bainhofstraße 15

Ingenieur sucht
möbl. Zimmer
Angebote an
Herbert Franz,
i. Pa. Phil. Holzmann
Ffm., Taunusanlage 1

Türk. Zahnarzt-Ehe-
paar sucht
1- od. 2-Zi.-Wohn.
mit Küche und Bad.
Günes
Im Ginsterbusch 29

3-Zi.-Wohnung
Küche und Bad zu ver-
mieten.
Off.-Nr. 1366 a. d. LZ

Möbl. Zimmer
evtl. 1-Zimm.-Wohn-
per 1. 9. 64 in Bahn-
hofsgegend von jünge-
ren Herrn gesucht.
Off.-Nr. 1368 a. d. LZ

Wir suchen anfort
oder später
möbl. Zimmer
Conti-Elektro AG
Volgt & Hoeffner
Langen, Elisabethen-
str. 30-52, Tel. 3775

Zimmer u. Küche
Nähe der Bahn z. ver-
mieten.
Off.-Nr. 1375 a. d. LZ

Lehrerin sucht in
Langen
2-Zi.-Wohnung
(BZK evtl. mögl.) od.
möbliertes Zimmer.
Off.-Nr. 1392 a. d. LZ

Möbl. Zimmer
mit fl. Wasser, Bahn-
hofsnähe, ab 15. 9. od.
später zu vermieten.
Off.-Nr. 1380 a. d. LZ